# Impresora HP Officejet serie H470 Guía del usuario





## Impresora HP Officejet serie H470 Guía del usuario



#### Información sobre Copyright

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Edición 1, 2/2007

Está prohibida la reproducción, adaptación o traducción sin previo consentimiento por escrito, excepto cuando esté permitido según las leyes de copyright.

La información incluida en el presente documento está sujeta a cambio sin aviso.

Las únicas garantías para productos y servicios HP se indican en las declaraciones de garantía expresa que vienen incluidas con aquellos productos y servicios. Nada en este documento se debe considerar como parte de una garantía adicional. HP no será responsable por errores técnicos o editoriales u omisiones contenidas en este documento.

Copyright (C) 1991-2, RSA Data Security, Inc. Creado en 1991. Reservados todos los derechos.

Se otorga la licencia para copiar y utilizar este software siempre que se identifique como "RSA Data Security, Inc. MD4 Message-Digest Algorithm" en todo el material que menciona o hace referencia a este software o esta función.

Además, se otorga la licencia para realizar y utilizar trabajos derivados siempre que dichos trabajos se identifiquen como "derived from the RSA Data Security, Inc. MD4 Message-Digest Algorithm" en todo el material que menciona o hace referencia al trabajo derivado.

RSA Data Security, Inc. no ofrece declaraciones respecto de la comerciabilidad de este software ni de su adecuación a ningún propósito específico. Se entrega "tal cual" sin garantía expresa ni implícita de ningún tipo.

Estos avisos deben conservarse en cualquier copia de cualquier parte de esta documentación y/o software.

## Hewlett-Packard Company, avisos

La información contenida en este documento está sujeta a cambio sin previo aviso.

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción, adaptación o traducción de este material sin el permiso previo por escrito de Hewlett-Packard, excepto en los casos permitidos por las leyes de propiedad intelectual. Las únicas garantías de los productos y los servicios de HP quedan estipuladas en la declaración expresa de garantía que acompaña a dichos productos y servicios. Nada de lo aquí expuesto debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabiliza de los posibles errores técnicos o editoriales ni de las omisiones que pudieran haberse producido en este documento.

#### Marcas registradas

Windows y Windows XP son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation. Windows Vista es una marca registrada o marca comercial de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países. Adobe® y Acrobat® son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.

Bluetooth es una marca comercial que pertenece a su propietario y que usa Hewlett-Packard Company bajo licencia.

### Información de seguridad

Tome las precauciones básicas de seguridad siempre que vaya a usar este producto para reducir el riesgo de daños por fuego o descarga eléctrica.

1. Lea y comprenda todas las instrucciones de la documentación que viene con la Impresora HP.

 Al conectar este producto a una fuente de poder, utilice solamente una toma de corriente con conexión a tierra. Si no sabe si la toma tiene conexión a tierra, verifíquelo con un electricista calificado.

3. Tenga presente todos los avisos y las instrucciones indicadas en el producto.

4. Antes de proceder a su limpieza, desenchufe este producto de las tomas mural.

5. No instale ni utilice este producto cerca de agua o cuando esté mojado.

6. Instale el dispositivo de manera segura sobre una superficie estable.

 Instale el producto en un lugar protegido donde nadie pueda pisar el cable de alimentación eléctrica ni tropezar con él, y donde dicho cable no sufra daños.

8. Si el producto no funciona normalmente, consulte <u>Mantenimiento</u> <u>y solución de problemas</u>.

9. Dentro del producto no hay piezas que el usuario pueda reparar. Confíe las tareas de servicio a personal de servicio calificado.

## Contenido

1	Primeros pasos	
	Búsqueda de otras fuentes para el producto	7
	Accesibilidad	9
	Conocimiento de las piezas del dispositivo	9
	Vista frontal	10
	Vista posterior y lateral	11
	Panel de control	11
	Vista inferior	12
	Sugerencias para viajar	13
2	Instalación de los accesorios	
	Instalar y usar la batería	14
	Seguridad de la batería	14
	Conocimiento de la batería	15
	Cargar y usar la batería	16
	Instalar y usar accesorios 802.11 y Bluetooth	17
	Instalación de los accesorios inalámbricos 802.11 o Bluetooth USB	
	Impresión inalámbrica 802.11 v Bluetooth	18
	Acerca de 802.11	18
	Acerca de Bluetooth	19
3	Uso del dispositivo	
	Selección de sustratos de impresión	
	Consejos para seleccionar y utilizar sustratos de impresión	20
	Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos	22
	Comprensión de tamaños admitidos	22
	Comprensión de tipos y pesos de soportes admitidos	24
	Configuración de márgenes mínimos	24
	Carga de soportes	
	Cambio de ajustes de impresión	
	Para cambiar la configuración de una aplicación para los trabajos en curso	
	(Windows)	27
	Para cambiar la configuración predeterminada de todos los trabajos futuros	
	(Windows)	27
	Para cambiar la configuración (Mac OS)	27
	Uso del Centro de soluciones HP (Windows)	27
	Impresión en ambos lados (a doble cara)	28
	Pautas para imprimir en ambas caras de una nácina	28
	Para realizar una impresión a doble cara (Windows)	20 28
	Para efectuar una impresión a doble cara (Mac OS)	20
	Impresión en sustratos especiales y de tamaño personalizado	20
	Para imprimir en sustratos especiales o de tamaño personalizado (Windows)	23 20
	Para imprimir en sustratos especiales o de tamaño personalizado (Mac OS)	23

	Impresión sin bordes	30
	Para imprimir un documento sin bordes (Windows)	31
	Para imprimir un documento sin bordes (Mac OS)	31
	Impresión desde dispositivos móviles	32
	Imprimir fotografías digitales	32
	Imprimir con color a seis tintas	32
	Pautas para la impresión de fotografías	33
	Imprimir desde una cámara compatible con PictBridge	33
	Para transferir fotos al equipo	34
	Impresión desde teléfonos móviles	
	Para instalar Mobile Printing Application en el teléfono	35
	Para imprimir desde un teléfono móvil	35
	Imprimir desde dispositivos Pocket PC	35
	Para instalar HP Mobile Printing for Pocket PC	
	Para imprimir desde dispositivos Pocket PC	36
	Imprimir desde dispositivos Palm	
	Para instalar Printboy	
	Para instalar una tarieta inalámbrica	
	Para imprimir usando una aplicación Palm OS estándar	
	Para elegir una impresora predeterminada (opcional)	
	Imprimir usando Documents To Go	
	Usar dispositivos de memoria	
	Imprimir desde tarietas de memoria y unidades flash USB	39
	Cancelación de un trabaio de impresión	40
4	Configuración y administración	
4	Configuración y administración Administración del dispositivo	41
4	Configuración y administración Administración del dispositivo Supervisión del dispositivo	41 41
4	Configuración y administración Administración del dispositivo Supervisión del dispositivo Administración del dispositivo	41 41 42
4	Configuración y administración Administración del dispositivo Supervisión del dispositivo Administración del dispositivo Uso de herramientas de administración de dispositivos	41 41 42 43
4	Configuración y administración Administración del dispositivo Supervisión del dispositivo Administración del dispositivo Uso de herramientas de administración de dispositivos Caja de herramientas (Windows)	41 41 42 43 43
4	Configuración y administración Administración del dispositivo Supervisión del dispositivo Administración del dispositivo Uso de herramientas de administración de dispositivos Caja de herramientas (Windows) Para abrir la Caja de herramientas	41 41 42 43 43 43
4	Configuración y administración Administración del dispositivo Supervisión del dispositivo Administración del dispositivo Uso de herramientas de administración de dispositivos Caja de herramientas (Windows) Para abrir la Caja de herramientas Fichas de la Caja de herramientas	41 41 42 43 43 43 43 44
4	Configuración y administración Administración del dispositivo Supervisión del dispositivo Administración del dispositivo Uso de herramientas de administración de dispositivos Caja de herramientas (Windows) Para abrir la Caja de herramientas Fichas de la Caja de herramientas HP Printer Utility (Mac OS)	41 41 42 43 43 43 43 44 45
4	Configuración y administración Administración del dispositivo Supervisión del dispositivo Administración del dispositivo Uso de herramientas de administración de dispositivos Caja de herramientas (Windows) Para abrir la Caja de herramientas Fichas de la Caja de herramientas HP Printer Utility (Mac OS) Para abrir HP Printer Utility	41 42 43 43 43 43 43 45 45
4	Configuración y administración Administración del dispositivo Supervisión del dispositivo Administración del dispositivo Uso de herramientas de administración de dispositivos Caja de herramientas (Windows) Para abrir la Caja de herramientas Fichas de la Caja de herramientas HP Printer Utility (Mac OS) Para abrir HP Printer Utility Paneles de HP Printer Utility	41 42 43 43 43 43 44 45 45 45
4	Configuración y administración Administración del dispositivo Supervisión del dispositivo Administración del dispositivo Uso de herramientas de administración de dispositivos Caja de herramientas (Windows) Para abrir la Caja de herramientas Fichas de la Caja de herramientas HP Printer Utility (Mac OS) Para abrir HP Printer Utility Paneles de HP Printer Utility Utilidad de configuración de la impresora en red (Mac OS)	41 41 42 43 43 43 43 44 45 45 45 46
4	Configuración y administración Administración del dispositivo Supervisión del dispositivo Administración del dispositivo Uso de herramientas de administración de dispositivos Caja de herramientas (Windows) Para abrir la Caja de herramientas Fichas de la Caja de herramientas HP Printer Utility (Mac OS) Para abrir HP Printer Utility Paneles de HP Printer Utility Utilidad de configuración de la impresora en red (Mac OS) Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS)	41 42 43 43 43 43 43 43 45 45 45 46 46
4	Configuración y administración Administración del dispositivo Supervisión del dispositivo Administración del dispositivo Uso de herramientas de administración de dispositivos Caja de herramientas (Windows) Para abrir la Caja de herramientas Fichas de la Caja de herramientas HP Printer Utility (Mac OS) Para abrir HP Printer Utility Paneles de HP Printer Utility Utilidad de configuración de la impresora en red (Mac OS) Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS) HP Instant Support	41 42 43 43 43 43 44 45 45 45 46 46 46
4	Configuración y administración Administración del dispositivo Supervisión del dispositivo Administración del dispositivo Uso de herramientas de administración de dispositivos Caja de herramientas (Windows) Para abrir la Caja de herramientas Fichas de la Caja de herramientas HP Printer Utility (Mac OS) Para abrir HP Printer Utility Paneles de HP Printer Utility Utilidad de configuración de la impresora en red (Mac OS) Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS) HP Instant Support Seguridad y privacidad	41 42 43 43 43 43 44 45 45 45 46 46 46 47
4	Configuración y administración Administración del dispositivo Supervisión del dispositivo Administración del dispositivo Uso de herramientas de administración de dispositivos Caja de herramientas (Windows) Para abrir la Caja de herramientas Fichas de la Caja de herramientas HP Printer Utility (Mac OS) Para abrir HP Printer Utility Paneles de HP Printer Utility Paneles de HP Printer Utility Utilidad de configuración de la impresora en red (Mac OS) Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS) HP Instant Support Seguridad y privacidad Para obtener acceso a HP Instant Support	41 42 43 43 43 43 43 45 45 45 45 46 46 46 47 47
4	Configuración y administración Administración del dispositivo	41 42 43 43 43 43 43 44 45 45 45 45 45 46 46 46 46 46 47 47 47 47
4	Configuración y administración Administración del dispositivo	41 42 43 43 43 43 43 43 45 45 45 46 46 46 46 47 47 47 48
4	Configuración y administración Administración del dispositivo	41 42 43 43 43 43 43 43 45 45 45 46 46 46 46 46 47 47 47 48 48
4	Configuración y administración Administración del dispositivo	41 42 43 43 43 43 43 43 45 45 45 45 46 46 46 46 47 47 47 48 48 48 49
4	Configuración y administración Administración del dispositivo	41 42 43 43 43 43 43 43 45 45 45 46 46 46 46 46 47 47 47 48 48 49 49 49 49
4	Configuración y administración Administración del dispositivo Supervisión del dispositivo Administración del dispositivo Uso de herramientas de administración de dispositivos Caja de herramientas (Windows) Para abrir la Caja de herramientas Fichas de la Caja de herramientas HP Printer Utility (Mac OS) Para abrir HP Printer Utility Paneles de HP Printer Utility Utilidad de configuración de la impresora en red (Mac OS) Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS) HP Instant Support Seguridad y privacidad Para obtener acceso a HP Instant Support myPrintMileage Comprensión de las páginas de información del dispositivo Imprimir páginas de información del dispositivo desde el panel de control Imprimir páginas de información del dispositivo desde el software Configuración del dispositivo (Windows) Conexión directa	41 42 43 43 43 43 44 45 45 45 45 45 45 45 45 46 46 46 46 46 47 47 47 47 47 48 48 49 49 49 49
4	Configuración y administración Administración del dispositivo Supervisión del dispositivo Administración del dispositivo Uso de herramientas de administración de dispositivos Caja de herramientas (Windows) Para abrir la Caja de herramientas Fichas de la Caja de herramientas HP Printer Utility (Mac OS) Para abrir HP Printer Utility Paneles de HP Printer Utility Utilidad de configuración de la impresora en red (Mac OS) Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS) HP Instant Support Seguridad y privacidad Para obtener acceso a HP Instant Support myPrintMileage Comprensión de las páginas de información del dispositivo Imprimir páginas de información del dispositivo desde el panel de control Imprimir páginas de información del dispositivo desde el software Configuración del dispositivo (Windows) Conexión directa Para instalar el software antes de conectar el dispositivo (recomendado)	41 42 43 43 43 43 43 43 43 45 45 45 45 46 46 46 46 47 47 47 47 47 48 48 49 
4	Configuración y administración Administración del dispositivo Supervisión del dispositivo Administración del dispositivo Uso de herramientas de administración de dispositivos Caja de herramientas (Windows) Para abrir la Caja de herramientas Fichas de la Caja de herramientas HP Printer Utility (Mac OS) Para abrir HP Printer Utility Paneles de HP Printer Utility Utilidad de configuración de la impresora en red (Mac OS) Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS) HP Instant Support Seguridad y privacidad Para obtener acceso a HP Instant Support myPrintMileage Comprensión de las páginas de información del dispositivo Imprimir páginas de información del dispositivo desde el panel de control Imprimir páginas de información del dispositivo desde el software Configuración di lespositivo (Windows) Conexión directa Para instalar el software antes de conectar el dispositivo (recomendado) Para conectar el dispositivo antes de instalar el software	41 42 43 43 43 43 43 43 45 45 45 45 46 46 46 46 47 47 47 47 48 49 49 49 49 49 49 50 50

Configuración del dispositivo (Mac OS)	51
Para instalar el software	51
Para compartir el dispositivo en una red compartida localmente	52
Instalación y desinstalación del software	53
Conexión inalámbrica 802.11	55
Acerca del interruptor del perfil inalámbrico	55
Acerca de la configuración de la red inalámbrica 802.11	56
Configuración de 802.11 usando los valores predeterminados de fábrica	57
Para configurar una impresora en una red ad-hoc con los valores	
predeterminados de fábrica usando un cable USB (Windows y Mac OS)	57
Para configurar una impresora en una red ad-hoc con los valores	
predeterminados de fábrica si cable USB (Windows)	58
Para configurar una conexión de equipo a equipo (ad-hoc) con los valores	
predeterminados de fábrica sin cable USB (Mac OS)	59
Configuración de 802.11 en redes existentes (no predeterminadas)	59
Para configurar una impresora en una red existente con un cable USB	
(Windows o Mac OS)	60
Para configurar una impresora en una red existente sin un cable USB	60
Configurar y usar perfiles inalámbricos de 802.11	61
Para configurar los perfiles inalámbricos de 802.11 (Windows)	62
Para configurar los perfiles inalámbricos de 802.11 (Mac OS)	62
Usar el interruptor de perfil inalámbrico	62
Restablecer los perfiles inalámbricos de 802.11 a los valores predeterminados de	
fábrica	64
Configurar varias impresoras para 802.11 (Windows)	64
Conexión inalámbrica Bluetooth	64
Configurar una conexión inalámbrica Bluetooth	65
Configurar parámetros inalámbricos de Bluetooth	66
Opciones de configuración inalámbrica Bluetooth	68
dirección del dispositivo Bluetooth	68
nombre de dispositivo Bluetooth	68
Código PIN (Clave de acceso)	69
Restablecer el acceso al dispositivo	70
Para restablecer la configuración predeterminada de fábrica	70
Para desconectar la función Bluetooth	70
Detección Bluetooth	70
Fuentes Bluetooth	71
Página de configuración inalámbrica	71
Comunicación	71
Perfiles inalámbricos Bluetooth	71

### 5 Mantenimiento y solución de problemas

Trabajar con cartuchos de impresión	73
Reemplazar los cartuchos de impresión	73
Alinear los cartuchos de impresión	76
Imprimir con un único cartucho de impresión	77
Calibrar color	77
Mantener el dispositivo	78
Limpiar el dispositivo	78
Limpiar los cartuchos de impresión	78
Almacenar los suministros de impresión	81
Guardar cartuchos de impresión	81
Cambiar el módulo de servicio de tinta	82
Consejos y recursos para la solución de problemas	83
Solución de problemas de impresión	84
El dispositivo se apaga inesperadamente	84
Todas las luces del dispositivo están encendidas o parpadeando	84
El dispositivo no está respondiendo (no se imprime nada)	84
El dispositivo no acepta el cartucho de impresión	85
El dispositivo se demora mucho en imprimir	86
Páginas en blanco o parcialmente impresas	86
Algo falta en la página o no está correcto	87
La ubicación del texto o de los gráficos es incorrecta	88
Calidad de impresión deficiente o impresiones inesperadas	89
Sugerencias generales	90
Impresión de caracteres ilegibles	91
La tinta deja manchas	92
La tinta no rellena completamente el texto o los gráficos	92
Las impresiones tienen colores tenues o apagados	93
Los colores se imprimen como blanco y negro	93
Se imprimen colores incorrectos	94
La impresión muestra colores corridos	95
Los colores no se alinean correctamente	95
Se han omitido líneas o puntos del texto o de los gráficos	96
Solución de problemas relacionados con la alimentación del papel	96
El dispositivo no admite el soporte	96
No toma el soporte	
El soporte no sale correctamente	
Las página se inclinan	
La impresora toma varias páginas	97
Solucion de problemas de instalación	
Sugerencias para la instalación de hardware	
Sugerencias para la instalación de software	
Problemas al configurar la comunicación inalambrica de 802.11 o Bluetooth	
Compruebe el accesorio inalambrico de la impresora	
Compruebe la configuracion inalambrica	100
Compruebe la comunicación de red	100
Compruebe la senal inalambrica	102
Despejar atascos	102
Eliminación de un atasco en el dispositivo	102
Consejos para evitar atascos	103

#### Contenido

6	Referencia de las luces del panel de control Interpretar luces del panel de control	105
Α	Suministros y accesorios HP	
	Pedir suministros de impresión en línea	113
	Accesorios	113
	Suministros	113
	Cartuchos de impresión	113
	Sustratos HP	114
в	Asistencia técnica y garantía	
	Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard	116
	Asistencia técnica por medios electrónicos	117
	Asistencia telefónica de HP	117
	Antes de llamar	117
	Proceso de asistencia	118
	Asistencia telefónica de HP	118
	Periodo de asistencia telefónica	118
	Números de asistencia telefónica	118
	Realizar una llamada	120
	Después del periodo de asistencia telefónica	120
	Opciones de garantía adicional	120
	HP Quick Exchange Service (Japón)	121
	Preparación del dispositivo para su envío	121
	Retirar los cartuchos impresión antes del envío	121
	Embalaje del dispositivo	122
С	Especificaciones del dispositivo	
	Especificaciones físicas	124
	Características y capacidades del producto	124
	Especificaciones del procesador y de la memoria	125
	Requisitos del sistema	125
	Resolución de impresión	126
	Especificaciones medioambientales	126
	Especificaciones eléctricas	127
	Especificaciones de emisiones acústicas (niveles de ruido según ISO 7779)	127
	Especificaciones de las tarjetas de memoria	127
D	Información regulatoria	
	Programa de mantenimiento del medio ambiente	128
	Reducción y eliminación	128
	Consumo de energía	128
	Aviso de Energy Star®	128
	Hojas de datos de seguridad del material	129
	Reciclaje	129
	Embalaje del producto	129
	Plásticos	129
	Productos y suministros de HP	129
	Eliminación de equipos para desecho por parte de usuarios privados de la Unión	
	Europea	130
	Declaración de la FCC	131

Otra información regulatoria	131
Aviso para usuarios de Corea	132
VCCI (Class B) declaración de cumplimiento para usuarios en Japón	132
Aviso para el usuario de Japón acerca del cable de alimentación	132
Declaración de emisión de ruidos para Alemania	132
Noticias RoHS (sólo China)	133
LED-näidiku teatis	133
Número de modelo normativo	133
Declaración de conformidad	134
Índice	135

## 1 Primeros pasos

Esta guía entrega detalles acerca de cómo usar el dispositivo y cómo solucionar problemas.

- <u>Búsqueda de otras fuentes para el producto</u>
- <u>Accesibilidad</u>
- <u>Conocimiento de las piezas del dispositivo</u>
- Sugerencias para viajar

## Búsqueda de otras fuentes para el producto

Puede obtener información del producto y recursos adicionales para solucionar problemas que no aparecen en esta guía, desde las siguientes fuentes:

Fuente	Descripción	Ubicación
Archivo léame y notas de la versión	Proporcionan información técnica de última hora y sugerencias para solucionar problemas.	Se incluyen en el Starter CD.
Caja de herramientas (Microsoft® Windows®)	Proporciona información sobre el estado de los cartuchos de impresión y acceso a los servicios de mantenimiento. Para obtener más información, consulte <u>Caja</u> de herramientas (Windows)	Generalmente, se instala con el software del dispositivo.
HP Printer Utility (Mac OS)	Contiene herramientas para configurar los ajustes de impresión, calibrar el dispositivo, limpiar los cartuchos de impresión, imprimir la página de autodiagnóstico, pedir suministros en línea y buscar información de soporte en el sitio Web. Para obtener más información, consulte <u>HP</u> <u>Printer Utility (Mac OS)</u> .	Generalmente, se instala con el software del dispositivo.
Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS)	Proporciona información acerca del estado y del mantenimiento del dispositivo. Puede ver los niveles de tinta y el nivel de carga de la batería, conocer las luces del dispositivo, alinear los cartuchos de	Si desea obtener más información, consulte <u>Caja de</u> herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS).

#### Capítulo 1

(continúa)

Fuente	Descripción	Ubicación
	impresión y configurar los parámetros inalámbricos de 802.11 y Bluetooth para la impresión inalámbrica.	
Panel de control	Proporciona información de estado, error y advertencia acerca del funcionamiento.	Si desea obtener más información, consulte <u>Referencia de las luces del</u> <u>panel de control</u> .
Registros e informes	Proporcionan información acerca de eventos que se han producido.	Para obtener más información, consulte <u>Supervisión del dispositivo</u> .
Página de autodiagnóstico	<ul> <li>Información del dispositivo:         <ul> <li>Nombre del producto</li> <li>Número de modelo</li> <li>Número de serie</li> <li>Número de versión del firmware</li> </ul> </li> <li>Accesorios instalados (por ejemplo, la unidad de impresión a doble cara)</li> <li>Número de páginas impresas desde las bandejas y accesorios</li> <li>Impresión del estado de suministros</li> </ul>	Para obtener más información, consulte <u>Comprensión de las páginas</u> <u>de información del dispositivo</u> .
Sitios Web de HP	Proporcionan el software más reciente para la impresora e información acerca de productos y asistencia técnica.	www.hp.com/support www.hp.com
Asistencia telefónica de HP	Ofrece información para ponerse en contacto con HP. Durante el período de garantía, a menudo esta asistencia técnica es sin cobro alguno.	Para obtener más información, consulte <u>Asistencia telefónica de HP</u> .
Ayuda del software de imágenes fotográficas de HP	Proporciona información sobre cómo utilizar el software.	
Centro de soluciones HP (Windows)	Le permite cambiar los ajustes del dispositivo, pedir suministros, iniciar y acceder a la Ayuda en línea. Dependiendo de los dispositivos que estén instalados, el Centro de soluciones HP proporciona funciones adicionales, como por ejemplo acceso al	Generalmente, se instala con el software del dispositivo.

Fuente	Descripción	Ubicación
	software de imágenes fotográficas de HP y al Asistente para la instalación del fax. Para obtener más información, consulte <u>Uso del</u> <u>Centro de soluciones HP</u> ( <u>Windows</u> ).	

## Accesibilidad

El dispositivo incluye una serie de funciones que lo hacen accesible para personas con discapacidades.

#### Visual

Los usuarios con impedimentos visuales o baja visión pueden acceder al software del dispositivo usando las opciones y funciones de accesibilidad del sistema operativo. También es compatible con la mayor parte de la tecnología de apoyo, tal como lectores de pantalla, lectores Braille y aplicaciones voz a texto. Para usuarios daltónicos, los botones y fichas de colores utilizados en el software y en el panel de control tienen texto simple o etiquetas de iconos que informan la acción correspondiente.

#### Movilidad

Para usuarios con impedimentos de movilidad, las funciones del software del dispositivo se pueden ejecutar mediante comandos del teclado. El software también es compatible con opciones de accesibilidad de Windows tales como StickyKeys, ToggleKeys, FilterKeys y MouseKeys. Los usuarios pueden utilizar las puertas, botones, bandejas de papel y guías del papel del dispositivo con fuerza y alcance limitados.

#### Soporte

Para obtener más detalles acerca de la accesibilidad de este producto y del compromiso de HP con la accesibilidad a los productos, visite el sitio Web de HP en <u>www.hp.com/accessibility</u>.

Para obtener información acerca de accesibilidad a Mac OS, visite el sitio Web de Apple en <u>www.apple.com/accessibility</u>.

## Conocimiento de las piezas del dispositivo

- Vista frontal
- Vista posterior y lateral
- Panel de control
- Vista inferior

### Vista frontal



1	Extensión de la bandeja de entrada (no incluida en los modelos de algunos países o regiones): se desliza para admitir soportes tamaño legal. Esto evita posibles problemas de alimentación del papel y de otros soportes de impresión.
2	Bandeja de entrada: contiene los soportes. Cuando no esté utilizando el dispositivo, retire el papel de esta bandeja y ciérrela.
3	Guía de papel de soporte ancho: los tamaños carta, legal y A4 se cargan a ras de esta guía.
4	<b>Guía de soporte ancho:</b> se ajusta para alojar distintos tamaños de soporte. Deslícela a la derecha para alojar soportes estrechos. Así se desliza automáticamente la guía de soportes estrechos a la izquierda y se asegura que el soporte queda alineado para obtener unos márgenes de impresión correctos.
5	<b>Guía de soporte estrecho:</b> cuando se mueve la guía de soporte ancho la derecha, esta guía se desliza automáticamente a la izquierda para alojar un soporte más estrecho.
6	Seguros del cartucho de impresión: levante los seguros para facilitar la extracción e inserción de los cartuchos de impresión.
7	Compartimientos de la base del cartucho de impresión: contiene los cartuchos de impresión.
8	Cubierta de acceso frontal: proporciona acceso a los cartuchos de impresión y a los atascos de papel. Esta tapa debe estar cerrada antes de poder iniciar la impresión.
9	Ranura de salida: lugar por donde sale el soporte.
10	<b>Puerta de salida:</b> se abre automáticamente cuando se enciende el dispositivo. Permite que salga el soporte del dispositivo.

### Vista posterior y lateral



1	<b>Contactos de la batería:</b> proporcionan contacto para alimentación desde la batería opcional. Para obtener más información, consulte <u>Suministros y accesorios HP</u> .
2	Tapa de los contactos de la batería: cubre los contactos de la batería cuando la batería opcional no está instalada.
3	Ranura para batería: inserte la batería aquí.
4	Puerto de host PictBridge/USB: conecta un dispositivo PictBridge, como una cámara digital, una unidad flash USB o un dispositivo 802.11 o USB.
5	Puerto USB: conecte aquí un cable USB.
6	<b>Interruptor de perfil inalámbrico:</b> almacena la configuración de hasta tres equipos o redes 802.11. Esto le permite mover fácilmente el dispositivo desde el hogar a la oficina o entre tres entornos de red inalámbrica distintos.
7	Conector de alimentación: conecte el cable de alimentación aquí.
8	Ranura del bloqueo de seguridad: conecte un bloqueo de seguridad aquí.
9	Ranuras SD, MMC: acepta una tarjeta Secure Digital (SD) o una Multimedia Card (MMC) para imprimir imágenes digitales.
10	Ranura USB: acepta accesorios USB inalámbricos 802.11 o Bluetooth.

### Panel de control



1	<b>X</b> (Botón Cancelar): cancela el trabajo de impresión actual. El tiempo que se tarda en cancelar un trabajo de impresión depende del tamaño del trabajo. Pulse este botón una sola vez para cancelar un trabajo de impresión de la cola de impresión.
2	(Botón Reanudar): reanuda un trabajo de impresión a la espera de que se imprima o tras una interrupción temporal (por ejemplo, para añadir soporte de impresión a la impresora).
3	Luz Reanudar: se ilumina en ámbar cuando hay un trabajo de impresión esperando y parpadea o se enciende para transmitir el estado o si se necesita alguna intervención.
4	Luz de carga de la batería: se ilumina en verde cuando se está cargando la batería.
5	Luz del cartucho de impresión izquierdo: parpadea cuando falta ese cartucho o funciona de forma incorrecta. Se enciende de forma permanente cuando el nivel de tinta es bajo o está vacío.
6	Luz del cartucho de impresión derecho: parpadea cuando falta ese cartucho o funciona de forma incorrecta. Se enciende de forma permanente cuando el nivel de tinta es bajo o está vacío.
7	(Botón de encendido): sirve para encender y apagar la impresora.
8	<b>LED de alimentación:</b> se ilumina en verde cuando la impresora está funcionando con un adaptador de CA o con una batería con un 41-100% de carga. Si está funcionando con batería, este indicador se ilumina en ámbar cuando la batería tiene un 10-40% de carga y en rojo cuando la carga es inferior al 10%. Parpadea mientras la impresora está imprimiendo.

### Vista inferior



1	Portatarjeta: sirve para colocar una tarjeta de identificación o de visita.
2	<b>Tapa del módulo auxiliar de tinta reemplazable:</b> proporciona acceso al módulo auxiliar de tinta. (Véase <u>Cambiar el módulo de servicio de tinta</u> .)

## Sugerencias para viajar

Las siguientes sugerencias le servirán para prepararse para viajar con el dispositivo:

- Si va a llevarse un cartucho de impresión negro o fotográfico adicional, siga estas instrucciones: Si se trata de un cartucho negro o de impresión de calidad fotográfica usado, guárdelo en el portacartuchos para evitar fugas de tinta (vea <u>Almacenar los suministros de impresión</u>). Un cartucho de impresión negro recién abierto tendrá una pequeña fuga a elevadas altitudes (por ejemplo, en los aviones). Para evitarlo, espere a instalar los cartuchos negros nuevos hasta que llegue a su destino. Hasta entonces, consérvelos en el paquete original precintado.
- Puede transportar el dispositivo en una bolsa de transporte. Para obtener más información, consulte <u>Suministros y accesorios HP</u>. La bolsa de transporte tiene dos compartimientos, uno para el equipo portátil y otro para el dispositivo. Estos compartimientos pueden separarse si prefiere llevar el equipo portátil y el dispositivo por separado.
- Apague el dispositivo con el () (botón de encendido). Los cartuchos de impresión regresan a la posición de inicio en el lado izquierdo del dispositivo y quedan bloqueados en su lugar.
  - Advertencia Para evitar dañar el dispositivo, espere hasta que se apaguen todas las luces antes de quitar la batería o el cable de alimentación. Este proceso podría tardar unos 16 segundos.
- Desconecte el cable del dispositivo y el adaptador de alimentación. Deslice hacia abajo la extensión de la bandeja de entrada y cierre la bandeja.
- Si viaja a otro país o región, no olvide llevar consigo el adaptador de enchufe eléctrico necesario.
- Si necesita comprar cartuchos de impresión durante un viaje a otro país o región, consulte la ayuda en línea llamada "Viaje con su impresora portátil HP" para obtener información sobre compatibilidad del cartucho regional. Esta ayuda está disponible a través de Caja de herramientas (Windows), HP Printer Utility (Mac OS), o el software Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS).
- Utilice únicamente el adaptador de potencia que se suministra con el dispositivo. No utilice ningún convertidor o transformador de voltaje de otro tipo. El adaptador de potencia puede utilizarse con fuentes de alimentación de CA de 100 a 240 V y 50 ó 60 Hz.
- Quite la batería si no va a utilizar el dispositivo durante más de un mes.
- Cuando viaje con papel fotográfico, empaquételo de forma plana para que no se enrolle ni se doble. El papel fotográfico debe estar plano antes de imprimir. Si las esquinas del papel fotográfico se doblan más de 10 mm (3/8 pulgadas), alise el papel colocándolo en la bolsa de almacenamiento que se puede volver a sellar y pase esa bolsa por el borde de una mesa hasta que el papel quede plano.

## 2 Instalación de los accesorios

Este capítulo proporciona información sobre los accesorios como la batería y los accesorios para impresoras inalámbricas que se incluyen con determinados modelos de dispositivo. Para pedir accesorios, consulte <u>Pedir suministros de impresión en línea</u>.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Instalar y usar la batería
- Instalar y usar accesorios 802.11 y Bluetooth

## Instalar y usar la batería

La batería de iones de litio recargable viene con las impresoras HP Officejet H470b y HP Officejet H470wbt. También se puede comprar como accesorio opcional. Si desea obtener más información, consulte <u>Suministros y accesorios HP</u>.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- <u>Seguridad de la batería</u>
- <u>Conocimiento de la batería</u>
- <u>Cargar y usar la batería</u>

#### Seguridad de la batería

- Use sólo la batería diseñada específicamente para el dispositivo. Para obtener más información, consulte <u>Suministros y accesorios HP</u> y <u>Especificaciones del</u> <u>dispositivo</u>.
- Al desechar una batería, contacte con su proveedor local de eliminación de desechos y solicite información acerca de las restricciones locales sobre la eliminación o reciclado de baterías. Aunque la batería recargable de ion de litio no contiene mercurio, puede que sea necesario reciclarla o desecharla según la normativa al final de su vida útil. Si desea obtener más información, consulte <u>Reciclaje</u>.
- La batería podría explotar si no se reemplaza correctamente o si entra en contacto con fuego al eliminarse. Tenga cuidado de no provocar un cortocircuito.
- Para comprar una batería de repuesto, contacte con su proveedor local o con la oficina de ventas de HP de su localidad. Si desea obtener más información, consulte <u>Suministros y accesorios HP</u>.
- Para evitar el riesgo de fuego, quemaduras o daño a la batería, no permita que ningún objeto metálico toque los contactos de la batería.
- No abra la batería. No contiene piezas que puedan repararse.
- Manipule una batería dañada o con fugas con sumo cuidado. Si toca el electrolito, lave el área expuesta con jabón y agua. Si el electrolito hace contacto con el ojo, enjuague el ojo con agua durante 15 minutos y consiga atención médica.
- No almacene la batería a temperaturas superiores a 50 °C o inferiores a -20 °C.

#### Notas importantes

Tenga presente lo siguiente al cargar o utilizar la batería:

- Cargue la batería durante cuatro horas antes de usarla por primera vez. Las cargas completas de la batería que se realicen después tardarán 2 horas, aproximadamente.
- La luz de carga de la batería está verde mientras la batería se está cargando. Si está rojo, es posible que la batería tenga algún fallo o defecto y haya que cambiarla.
- La luz de alimentación está verde cuando la batería tiene un 41-100% de carga, ámbar cuando tiene un 10-40% de carga y rojo cuando tiene menos del 10% de carga. Cargue la batería cuando el la luz de alimentación se torne ámbar. Si se torna rojo, cargue la batería tan pronto como pueda. El estado de la batería se indica también en la ficha Estado de la impresora en la Caja de herramientas (Windows) o en el panel Utilidad de la impresora HP (Mac OS). Si va a usar un Pocket PC o Palm PDA, puede usar el software Caja de herramientas para PDA. Si desea obtener más información, consulte <u>Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS)</u>.
- Si la batería tiene muy poca carga, enchúfela en el adaptador de CA para cargarla o cámbiela por una que esté cargada.
- Con una batería totalmente cargada pueden imprimirse aproximadamente 450 hojas, dependiendo de la complejidad de los trabajos de impresión.
- De forma predeterminada, si el dispositivo está usando la energía de la batería y se deja inactiva durante 15 minutos, se desconectará para ahorrar energía. Puede configurar esta función en Caja de herramientas (Windows), en HP Printer Utility (Mac OS) o en Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS). Si desea obtener más información, consulte <u>Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS)</u>.
- Antes de almacenarla durante períodos prolongados, cargue completamente la batería. No deje la batería descargada (vacía) durante más de 6 meses.
- Para maximizar la vida útil y la capacidad de la batería, observe las directrices de temperatura siguientes:
  - Cargando: 0° a 40°C (32° a 104°F)
  - Uso y almacenamiento: -20° a 50°C (-4° a 122°F)

#### Conocimiento de la batería



1	Batería: suministra alimentación eléctrica al dispositivo.
2	Pestillo de liberación de la batería: se desliza para soltar la batería.

#### Cargar y usar la batería

- Advertencia Cargue la batería durante cuatro horas antes de usarla por primera vez. Normalmente, la batería se calienta mientras se carga, por lo que no debe cargarla dentro de una cartera o maletín ni en otros espacios confinados, ya que esto podría producir sobrecalentamiento de la batería.
- **Nota** El adaptador de CA está normalmente caliente al tacto cuando está enchufado en un enchufe eléctrico de CA.

**Nota** La impresión inalámbrica usa más carga de batería que una impresión inalámbrica. Para obtener información sobre cómo comprobar el nivel de carga de la batería, consulte <u>Instalar y usar la batería</u>.

#### Para instalar la batería

- Xota La batería puede instalarse con el dispositivo encendido o apagado.
- Deslice en ángulo la batería en la ranura correspondiente hasta que quede nivelada con los contactos de la ranura de la batería. La tapa de los contactos de la batería se desliza y se abre.



- 2. Empuje la batería para introducirla en su ranura hasta que encaje con un chasquido en su lugar.
- Conecte el adaptador de CA y encienda el dispositivo. Deje que la batería se cargue durante cuatro horas antes de usarla por primera vez. Posteriormente, la luz de carga de la batería se ilumina en verde mientras la batería se carga y se apaga una vez que ésta se ha cargado completamente.
- 4. Una vez que la batería está completamente cargada, puede utilizar el dispositivo sin necesidad de conectarlo a una fuente de corriente alterna.

#### Para sacar la batería

- 1. Deslice el cursor de liberación de la batería en la dirección de la flecha.
- 2. Extraiga la batería.



## Instalar y usar accesorios 802.11 y Bluetooth

Algunos dispositivos incluyen un accesorio inalámbrico 802.11 o un accesorio inalámbrico Bluetooth USB.

Consulte <u>www.hp.com/support</u> para conocer más acerca de los accesorios inalámbricos admitidos.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Instalación de los accesorios inalámbricos 802.11 o Bluetooth USB
- Impresión inalámbrica 802.11 y Bluetooth

#### Instalación de los accesorios inalámbricos 802.11 o Bluetooth USB



Inserte el accesorio HP 802.11 o el accesorio inalámbrico Bluetooth USB Bluetooth en la ranura.

El accesorio 802.11 tiene una luz azul. Cuando se enchufa el adaptador, la luz azul se enciende y cuando se produce la comunicación de datos mediante 802.11, la luz parpadea.

El LED del accesorio Bluetooth proporciona información acerca de su estado actual.

- Encendida constantemente: éste es el estado predeterminado y significa que el accesorio está instalado y encendido.
- Parpadeo rápido: un dispositivo de envío está detectando al accesorio Bluetooth.
- Parpadeo: el accesorio Bluetooth está recibiendo datos.
- Nota Compruebe que el dispositivo host de Bluetooth y el sistema operativo son compatibles con el dispositivo. Si desea obtener más información, visite www.hp.com/support.

#### Impresión inalámbrica 802.11 y Bluetooth

Las características 802.11 y Bluetooth de este dispositivo le permiten imprimir sin necesidad de cables. La impresión 802.11 permite la impresión inalámbrica hasta a 100 metros (300 pies). La impresión Bluetooth permite la impresión inalámbrica hasta a 10 metros (30 pies).

Para conocer las instrucciones sobre la impresión inalámbrica desde dispositivos portátiles, consulte <u>Impresión desde dispositivos móviles</u>.

Nota La comunicación inalámbrica está disponible mediante accesorios de impresoras inalámbricas que se incluyen con determinados modelos de dispositivo. Además, el dispositivo de envío debe disponer de funcionalidad inalámbrica interna o de una tarjeta inalámbrica instalada.

**Nota** La impresión inalámbrica usa más carga de batería que una impresión inalámbrica. Para obtener información sobre cómo comprobar el nivel de carga de la batería, <u>Instalar y usar la batería</u>.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- <u>Acerca de 802.11</u>
- <u>Acerca de Bluetooth</u>

#### Acerca de 802.11

La tecnología inalámbrica 802.11 permite conectar sin cables el dispositivo instalando una comunicación "ad-hoc" entre el equipo y el dispositivo. 802.11 no necesita tener una línea de visión directa entre el dispositivo que envía y el que recibe.

Cuando se establece una comunicación ad-hoc entre el equipo y el dispositivo, se está creando una red de dos dispositivos. Esta es la configuración recomendada para la impresión 802.11 con esta impresora portátil.

Además, la tecnología 802.11 le permite configurar el dispositivo en una red de tipo "infraestructura" existente. La configuración en una red de tipo infraestructura coloca el dispositivo directamente en una red de área local (LAN) mediante una conexión inalámbrica a un punto de acceso inalámbrico 802.11 (WAP). Cuando el dispositivo está correctamente conectado sin cables a la red, todos los equipos de la misma subred podrán usarlo. Antes de instalar el dispositivo, es aconsejable que lo conecte temporalmente al equipo con un cable USB para configurar la conexión inalámbrica. Una vez establecida la conexión inalámbrica, retire el cable y estará listo para imprimir sin una conexión física. También puede configurarlo sin usar un cable USB.

Para configurar el dispositivo para una impresión inalámbrica 802.11, consulte <u>Conexión inalámbrica 802.11</u>.

#### Acerca de Bluetooth

La tecnología inalámbrica Bluetooth permite conectarse sin cables con el dispositivo mediante ondas de radio en la gama de 2,4 GHz. Bluetooth se usa normalmente para distancias cortas hasta 10 metros (30 pies) y no requiere una línea directa entre el dispositivo emisor y el receptor.

Los distintos perfiles Bluetooth emulan diferentes tipos de conexiones de cable estándar y tiene distintas posibilidades. Para obtener más información acerca de los perfiles Bluetooth, consulte <u>Configurar parámetros inalámbricos de Bluetooth</u>.

Cuando el dispositivo está conectado directamente al equipo (por cable o mediante Bluetooth), se puede compartir sí hay una red que usa "compartir impresora". Sin embargo, el equipo debe estar conectado a la red para que otros puedan usarlo.

Para configurar el dispositivo para una impresión inalámbrica Bluetooth, consulte <u>Conexión inalámbrica Bluetooth</u>.

Nota Para configurar valores Bluetooth o controlar el estado del dispositivo (como los niveles de tinta) usando Caja de herramientas, debe conectar el dispositivo al equipo con un cable USB.

## 3 Uso del dispositivo

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Selección de sustratos de impresión
- <u>Carga de soportes</u>
- <u>Cambio de ajustes de impresión</u>
- Uso del Centro de soluciones HP (Windows)
- Impresión en ambos lados (a doble cara)
- Impresión en sustratos especiales y de tamaño personalizado
- Impresión sin bordes
- Impresión desde dispositivos móviles
- Usar dispositivos de memoria
- <u>Cancelación de un trabajo de impresión</u>

## Selección de sustratos de impresión

El dispositivo está diseñado para que funcione bien con la mayoría de tipos de sustratos de oficina. Se recomienda probar distintos tipos de sustratos de impresión antes de comprar grandes cantidades. Para obtener una calidad de impresión óptima, utilice sustratos HP. Visite el sitio Web de HP en <u>www.hp.com</u> para obtener más información sobre los sustratos de HP.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- · Consejos para seleccionar y utilizar sustratos de impresión
- <u>Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos</u>
- <u>Configuración de márgenes mínimos</u>

#### Consejos para seleccionar y utilizar sustratos de impresión

Para obtener los mejores resultados, siga estas pautas.

- Utilice siempre sustratos que cumplan con las especificaciones del dispositivo. Para obtener más información, consulte <u>Comprensión de las especificaciones de</u> los sustratos admitidos.
- Cargue sólo un tipo de soporte a la vez en la bandeja.
- En los modelos con extensión para la bandeja de entrada, compruebe que dicha extensión esté totalmente extendida.
- Cargue el soporte con la cara de impresión hacia arriba y alinéelo perfectamente con las guías de alineación. Para obtener más información acerca de la carga de los soportes de impresión, consulte <u>Carga de soportes</u>.
- No sobrecargue las bandejas. Para obtener más información, consulte <u>Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos</u>.
- Para evitar atascos, mala calidad de impresión y otros problemas relacionados, evite los siguientes sustratos:
  - Formularios de varias partes
  - Sustratos dañados, curvados o arrugados

- Sustratos con cortes o perforaciones
- Sustratos con mucha textura, relieve o que no aceptan bien la tinta
- Sustratos demasiado livianos o que se estiren fácilmente
- No deje el soporte de impresión en la bandeja de entrada durante la noche. Esto puede hacer que se doble.
- Retire cada hoja de soporte a medida que se imprima y déjela a un lado para que se seque. Si permite que los soportes húmedos se apilen, se pueden producir manchas.
- · Para obtener instrucciones acerca de la calibración del color, consulte Calibrar color.

#### Tarjetas y sobres

- Evite sobres que tengan un acabado muy liso, adhesivos autoadherentes, grapas o ventanas. También evite cartas y sobres con bordes gruesos, irregulares o enroscados o que tengan áreas arrugadas, rasgadas o con otro tipo de daños.
- Use sobres de construcción compacta y asegúrese de que los dobleces estén marcados firmemente.
- Cargue siempre los sobres en la impresora con la solapa hacia la parte posterior de la impresora y la posición del sello orientada hacia el icono del sobre.



#### Sustratos fotográficos

- Utilice el modo de calidad **Óptima** para imprimir fotografías. Observe que en este modo, la impresión demora más y se requiere más memoria en su equipo.
- Retire cada hoja a medida que se imprima y déjela a un lado para que se seque. Si permite que los sustratos húmedos se apilen, se pueden producir manchas.
- El papel fotográfico debe estar plano antes de imprimir. Si las esquinas del papel fotográfico se curvan más de 10 mm (3/8 pulgadas), aplane el papel poniéndolo en una bolsa plástica con cierre y enróllelo en un tubo. Enrolle las hojas de modo que la curva del tubo esté en la dirección contraria de la curvatura original del papel. Enrolle en un tubo cuyo diámetro no sea inferior a 4 cm (1,5 pulgadas).

#### Transparencias

- Inserte las transparencias con la cara rugosa hacia arriba y la banda adhesiva hacia abajo.
- Use el modo Normal para imprimir transparencias. Este modo proporciona un mayor tiempo de secado y asegura que la tinta esté completamente seca antes de que se entregue la siguiente página a la bandeja de salida.
- Retire cada hoja a medida que se imprima y déjela a un lado para que se seque. Si permite que los sustratos húmedos se apilen, se pueden producir manchas.

#### Sustratos de tamaño personalizado

- Utilice sólo sustratos de tamaño personalizado admitidos por el dispositivo.
- Si su aplicación admite sustratos de tamaño personalizado, configure el tamaño del sustrato en la aplicación antes de imprimir el documento. De no ser así, configure el tamaño en el controlador de impresión. Es posible que deba reformatear documentos que ya existen para imprimirlos de manera correcta en sustratos de tamaño personalizado.

#### Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos

Utilice las tablas <u>Comprensión de tamaños admitidos</u> y <u>Comprensión de tipos y pesos</u> <u>de soportes admitidos</u> para determinar los sustratos correctos que debe utilizar con el dispositivo y las funciones que estarán disponibles.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- <u>Comprensión de tamaños admitidos</u>
- <u>Comprensión de tipos y pesos de soportes admitidos</u>

#### Comprensión de tamaños admitidos

Tamaño de los sustratos			
Tamaños de soporte de impresión estándar			
Carta EE.UU. (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulgadas)*			
Legal EE.UU. (216 x 356 mm; 8,5 x 14 pulgadas)*			
A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulgadas)*			
Ejecutivo EE.UU. (184 x 267 mm; 7,25 x 10,5 pulgadas)*			
Declaración EE.UU. (140 x 216 mm; 5,5 x 8,5 pulgadas)*			
JIS B5 (182 por 257 mm; 7,2 por 10,1 pulgadas)*			
A5 (148 x 210 mm; 5,8 x 8,3 pulgadas)*			
216 x 330 mm (8,5 x 13 pulgadas)			
Sobres			
Sobre EE.UU. Nº 10 (105 x 241 mm; 4,12 x 9,5 pulgadas)			
Sobre Monarca (98 x 191 mm; 3,88 x 7,5 pulgadas)			

(continúa)

Tamaño de los sustratos

Sobre A2 (111 x 146 mm; 4,37 x 5,75 pulgadas)

Sobre DL (110 x 220 mm; 4,3 x 8,7 pulgadas)

Sobre C5 (162 x 229 mm; 6,4 x 9 pulgadas)

Sobre C6 (114 x 162 mm; 4,5 x 6,4 pulgadas)

#### Tarjetas

Ficha (76,2 x 127 mm; 3 x 5 pulgadas)\*

Ficha (102 x 152 mm; 4 x 6 pulgadas)\*

Ficha (127 x 203 mm; 5 x 8 pulgadas)\*

Tarjeta A6 (105 x 148,5 mm; 4,13 x 5,83 pulgadas)\*

#### Sustratos fotográficos

Soportes fotográficos (76 x 127 mm; 3 x 5 pulgadas)

Soportes fotográficos (88,9 x 127 mm; 3,5 x 5 pulgadas)

Foto (101,6 por 152,4 mm; 4 por 6 pulgadas)

Foto con lengüeta (101,6 por 152,4 mm; 4 por 6 pulgadas)

Foto (127 por 177,8 mm; 5 por 7 pulgadas)

Foto (203,2 por 254 mm; 8 por 10 pulgadas)

Foto 10 por 15 cm (100 por 150 mm; 4 por 6 pulgadas)

Foto 10 por 15 cm con lengüeta (100 por 150 mm; 4 por 6 pulgadas)

Foto sin bin bordes (101,6 por 152,4 mm; 4 por 6 pulgadas)

Foto con lengüeta sin bordes (101,6 por 152,4 mm; 4 por 6 pulgadas)

Foto sin bordes 10 por 15 cm (100 por 150 mm; 3,93 x 5,9 pulgadas)

Foto sin bordes 10 por 15 cm con lengüeta (100 por 150 mm; 3,93 x 5,9 pulgadas)

Foto L (89 por 127 mm; 3,5 por 5 pulgadas)

Foto 2L (178 por 127 mm; 7 por 5 pulgadas)

Foto L sin bordes (89 por 127 mm; 3,5 por 5 pulgadas)

Foto L sin bordes con tira desprendible (89 por 127 mm; 3,5 por 5 pulgadas)

Tamaños de soporte fotográfico entre 89 por 127 mm (3,5 por 5 pulgadas) y 216 por 279 mm (8,5 por 11 pulgadas)

#### Otros sustratos

L (89 por 127 mm; 3,5 por 5 pulgadas)

2L con lengüeta (178 por 127 mm; 5 por 7 pulgadas)

Soporte de tamaño personalizado entre 76,2 a 216 mm de ancho y 102 a 356 mm de largo (3 a 8,5 pulgadas de ancho y 4 a 14 pulgadas de largo)\*

\* Estos tamaños de soporte admiten la Impresión manual a doble cara. Para obtener información acerca de la impresión a doble cara, consulte <u>Impresión en ambos lados</u> (a doble cara).

Тіро	Peso Capacidad	
Papel	64 a 90 g/m² (16 a 24 lb bond)	Hasta 50 hojas de papel normal (5 mm o 0,2 pulgadas apiladas)
Papel fotográfico	5 a 12 mil	Hasta 10 hojas
Transparencias		Hasta 20 hojas
Etiquetas		Hasta 20 hojas
Tarjetas	Hasta 162 g/m² (90 lb índice)	Hasta 5 hojas
Sobres	75 a 200 g/m² (20 a 53 lb bond)	Hasta 5 sobres

#### Comprensión de tipos y pesos de soportes admitidos

#### Configuración de márgenes mínimos

Los márgenes del documento deben coincidir (o exceder) estas configuraciones de márgenes en la orientación vertical.



Sustratos	(1) Margen izquierdo	(2) Margen derecho	(3) Margen superior	(4) Margen inferior*
A4 Ejecutivo EE.UU. Declaración EE.UU. B5 A5	3,3 mm (0,13 pulgadas)	3,3 mm (0,13 pulgadas)	3,3 mm (0,13 pulgadas)	3,3 mm (0,13 pulgadas)
Carta EE.UU. Legal EE.UU. material de tamaños especiales 8,5 x 13 pulgadas	6,35 mm (0,25 pulgadas)	6,35 mm (0,25 pulgadas)	2 mm (0,08 pulgadas)	3 mm (0,12 pulgadas)
Tarjetas Sustratos fotográficos	2 mm (0,08 pulgadas)	2 mm (0,08 pulgadas)	2 mm (0,08 pulgadas)	0,5 mm (0,02 pulgadas)
Sobres	3,3 mm (0,13 pulgadas)	3,3 mm (0,13 pulgadas)	14,2 mm (0,56 pulgadas)	14,2 mm (0,56 pulgadas)

\* Para lograr esta configuración de márgenes en un equipo que ejecuta Windows, seleccione la ficha **Avanzadas** del controlador de impresión y luego **Minimizar márgenes**.

## Carga de soportes

Esta sección proporciona instrucciones para cargar sustratos en el dispositivo.

#### Cargar soporte

- 1. Quite todo el soporte que haya en la bandeja de entrada.
- Inserte el soporte con la cara de impresión hacia arriba y alinéelo perfectamente con la guía de papel soporte. Ajuste la guía de ancho del soporte de modo que se acople perfectamente a los lados del soporte.



- **3.** Si va a imprimir impresión en soporte legal, saque la extensión de la bandeja de entrada, si el modelo dispone de ella.
- 4. Cambie otros valores de configuración de impresión si es necesario, luego haga clic en **Aceptar** para imprimir.

## Cambio de ajustes de impresión

Puede cambiar los parámetros de impresión (como el tamaño o el tipo de papel) desde una aplicación o desde el controlador de la impresora. Los cambios efectuados desde una aplicación siempre tienen prioridad sobre los cambios hechos desde el controlador de la impresora. Sin embargo, después de cerrar la aplicación, la configuración vuelve a los valores predeterminados establecidos en el controlador.

Nota Para configurar los parámetros de impresión para todos los trabajos de impresión, realice los cambios en el controlador de la impresora.

Para obtener más información acerca de las funciones del controlador de la impresora de Windows, consulte la ayuda en línea del controlador. Para obtener más información acerca de la impresión desde una aplicación específica, consulte la documentación que viene con la aplicación.

- Para cambiar la configuración de una aplicación para los trabajos en curso (Windows)
- Para cambiar la configuración predeterminada de todos los trabajos futuros (Windows)
- Para cambiar la configuración (Mac OS)

## Para cambiar la configuración de una aplicación para los trabajos en curso (Windows)

- 1. Abra el documento que desea imprimir.
- En el menú Archivo, haga clic en Imprimir y luego en Configuración, en Propiedades o en Preferencias. (Las opciones específicas pueden variar dependiendo de la aplicación que utiliza.)
- **3.** Cambie la configuración que desee y haga clic en **Aceptar**, en **Imprimir** o en un comando similar.

## Para cambiar la configuración predeterminada de todos los trabajos futuros (Windows)

1. Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y haga clic en Impresoras o en Impresoras y faxes.

0

Haga clic en Inicio, luego en Panel de control y luego haga doble clic en Impresoras.

- Haga clic con el botón derecho en el icono de la impresora y seleccione Propiedades, Valores predeterminados del documento o Preferencias de impresión.
- 3. Cambie la configuración que desee y haga clic en Aceptar.

#### Para cambiar la configuración (Mac OS)

- 1. En el menú Archivo, haga clic en Configuración de página.
- 2. Cambie la configuración que desee (como el tamaño del papel) y haga clic en Aceptar.
- 3. En el menú Archivo, haga clic en Imprimir para abrir el controlador de impresión.
- 4. Cambie la configuración que desee (como el tipo de sustrato) y haga clic en **Aceptar** o en **Imprimir**.

## Uso del Centro de soluciones HP (Windows)

Utilice el Centro de soluciones HP para cambiar la configuración de impresión, pedir suministros y acceder a la Ayuda en pantalla.

Las funciones disponibles en el Centro de soluciones HP varían dependiendo de los dispositivos que estén instalados. El Centro de soluciones HP está personalizado para mostrar los iconos asociados con el dispositivo seleccionado. Si el dispositivo seleccionado no cuenta con una función específica, el icono de dicha función no aparece en el Centro de soluciones HP.

Si el Centro de soluciones HPno muestra ningún icono en su equipo, es posible que se haya producido algún error durante la instalación del software. Para corregir este problema, utilice el Panel de control de Windows para desinstalar por completo el software y volver a instalarlo.

## Impresión en ambos lados (a doble cara)

Puede imprimir en ambas caras de una hoja de manera manual usando el software de impresora de Windows.

Puede imprimir en ambos lados de una hoja con un Mac al imprimir primero las páginas impares, darlas vuelta y luego imprimir las páginas pares.

- Pautas para imprimir en ambas caras de una página
- Para realizar una impresión a doble cara (Windows)
- Para efectuar una impresión a doble cara (Mac OS)

#### Pautas para imprimir en ambas caras de una página

- Utilice siempre sustratos que cumplan con las especificaciones del dispositivo. Para obtener más información, consulte <u>Comprensión de las especificaciones de</u> <u>los sustratos admitidos</u>.
- Especifique las opciones de impresión en su aplicación o en el controlador de la impresora.
- No imprima por ambos lados de transparencias, sobres, papel fotográfico, soporte satinado o papel más liviano que bond de 18 lb (75 g/m<sup>2</sup>). Es posible que se produzcan atascos con este tipo de soporte.
- Varios tipos de sustratos requieren una orientación específica al imprimirlos por ambas caras, tales como los papeles con membrete, papel preimpreso y papel con filigranas o con agujeros preperforados. Cuando imprime desde un equipo que ejecuta Windows, el dispositivo imprime primero la primera cara del sustrato. Cuando imprime desde un equipo que utiliza Mac OS, el dispositivo imprime primero la segunda cara del sustrato. Cargue el sustrato con el lado frontal hacia abajo.

#### Para realizar una impresión a doble cara (Windows)

- 1. Cargue el soporte adecuado. Consulte <u>Pautas para imprimir en ambas caras de una página y Carga de soportes</u>.
- 2. Con un documento abierto, en el menú Archivo haga clic en Imprimir y, a continuación, haga clic en Propiedades.
- 3. Haga clic en la ficha Características.
- 4. Elija Manual en la lista desplegable de impresión a doble cara.

- Para ajustar automáticamente el tamaño de cada página para que se ajuste a la presentación en pantalla del documento, seleccione Mantener presentación. Si no está marcada esta opción podrían producirse saltos de página no deseados.
- Seleccione o anule la selección de la casilla de verificación Orientación vertical de las páginas para que coincida con la dirección que elija para la encuadernación. Consulte los gráficos del controlador de la impresora para ver ejemplos.
- 7. Cambie cualquier otra configuración y haga clic en Aceptar.
- 8. Imprima el documento.
- **9.** Una vez impresa la primera cara del documento, siga las instrucciones en pantalla y vuelva a cargar el papel en la bandeja para completar la impresión.
- **10.** Después de recargar el papel, clic haga clic en **Continuar** en las instrucciones en pantalla para seguir con el trabajo de impresión.

#### Para efectuar una impresión a doble cara (Mac OS)

- 1. Cargue el sustrato adecuado. Para obtener más información, consulte <u>Pautas</u> para imprimir en ambas caras de una página y <u>Carga de soportes</u>.
- 2. Con el documento abierto, haga clic en Imprimir en el menú Archivo.
- 3. En la lista desplegable, seleccione Manejo del papel, haga clic en Imprimir: Páginas impares y luego pulse Imprimir.
- 4. De vuelta el papel y luego imprima las páginas pares.

# Impresión en sustratos especiales y de tamaño personalizado

Esta sección abarca los siguientes temas:

- Para imprimir en sustratos especiales o de tamaño personalizado (Windows)
- Para imprimir en sustratos especiales o de tamaño personalizado (Mac OS)

#### Para imprimir en sustratos especiales o de tamaño personalizado (Windows)

- 1. Cargue el sustrato adecuado. Para obtener más información, consulte <u>Carga de</u> <u>soportes</u>.
- 2. Con un documento abierto, haga clic en Imprimir en el menú Archivo y luego en Configurar, en Propiedades o en Preferencias.
- 3. Haga clic en la ficha Características.
- 4. Seleccione el tamaño del sustrato desde la lista desplegable Tamaño.

#### Para configurar un tamaño de sustrato personalizado:

- a. Seleccione Personalizado en la lista desplegable.
- b. Escriba un nombre para el nuevo tamaño personalizado.
- c. En los cuadros **Ancho** y **Alto**, escriba las dimensiones y, a continuación, haga clic en **Guardar**.
- d. Haga doble clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo de propiedades o preferencias. Vuelva a abrir el cuadro de diálogo.
- e. Seleccione el nuevo tamaño personalizado.

- 5. Para seleccionar el tipo de sustrato:
  - a. Haga clic en Más en la lista desplegable Tipo de papel.
  - b. Haga clic en el tipo de sustrato que desee y luego en Aceptar.
- 6. Seleccione el origen del sustrato desde la lista desplegable Origen del papel.
- 7. Cambie cualquier otra configuración y haga clic en Aceptar.
- 8. Imprima el documento.

#### Para imprimir en sustratos especiales o de tamaño personalizado (Mac OS)

- 1. Cargue el sustrato adecuado. Para obtener más información, consulte <u>Carga de</u> <u>soportes</u>.
- 2. En el menú Archivo, haga clic en Configuración de página.
- 3. Seleccione el tamaño del sustrato.
- 4. Para configurar un tamaño de sustrato personalizado:
  - a. Haga clic en Administrar tamaños personalizados en el menú desplegable Tamaño de papel.
  - b. Haga clic en Nuevo y escriba un nombre para el tamaño en el cuadro Nombre de tamaño de papel.
  - c. En los cuadros **Ancho** y **Alto**, escriba las dimensiones y configure los márgenes, si lo desea.
  - d. Haga clic en Listo o en Aceptar, y luego en Guardar.
- 5. En el menú **Archivo**, haga clic en **Configuración de página** y, a continuación, seleccione el nuevo tamaño personalizado.
- 6. Haga clic en OK.
- 7. En el menú Archivo, haga clic en Imprimir.
- 8. Abra el panel Manejo del papel.
- **9.** En **Tamaño de papel de destino**, haga clic en la ficha **Ajustar al tamaño del papel** y luego seleccione el tamaño de papel personalizado.
- 10. Cambie cualquier otra configuración que desee y luego haga clic en Aceptar o en Imprimir.

## Impresión sin bordes

La impresión sin bordes le permite imprimir en los bordes de algunos tipos de sustratos fotográficos y en una gran variedad de tamaños de sustratos estándar.

Nota Abra el archivo en una aplicación de software y asigne el tamaño de imagen. Asegúrese de que el tamaño corresponda al tamaño de sustrato en que está imprimiendo la imagen.

También puede acceder a esta función desde la ficha **Atajos de impresión**. Abra el controlador de la impresora, seleccione la ficha **Atajos de impresión** y seleccione el atajo de impresión para esta lista desplegable de trabajo de impresión.

- Para imprimir un documento sin bordes (Windows)
- Para imprimir un documento sin bordes (Mac OS)

#### Para imprimir un documento sin bordes (Windows)

- 1. Cargue el sustrato adecuado. Para obtener más información, consulte <u>Carga de</u> <u>soportes</u>.
- 2. Abra el archivo que desea imprimir.
- 3. Desde la aplicación, abra el controlador de impresión:
  - a. Seleccione Archivo y después Imprimir.
  - b. Haga clic en Propiedades, Configuración o en Preferencias.
- 4. Haga clic en la ficha Características.
- 5. Seleccione el tamaño del sustrato desde la lista desplegable Tamaño.
- 6. Seleccione la casilla de verificación Sin bordes.
- 7. Seleccione el origen del sustrato desde la lista desplegable Origen del papel.
- 8. Seleccione el tipo de sustrato desde la lista desplegable Tipo de papel.
- 9. Si está imprimiendo fotografías, seleccione Óptimo desde la lista desplegable de Calidad de impresión. Alternativamente, seleccione Máximo de ppp, que proporciona hasta 4800 x 1200 ppp\* optimizados para calidad de impresión óptima. \*Hasta 4800 x 1200 ppp optimizados para impresión en color y 1200 ppp de entrada. En forma transitoria, esta configuración puede usar una gran cantidad de espacio en el disco duro (400 MB o más) e imprimirá a menor velocidad.
- **10.** Cambie cualquier otra configuración de impresión y haga clic en **Aceptar**.
- **11.** Imprima el documento.
- **12.** Si imprimió en sustratos fotográficos con una pestaña separada, retire la pestaña para hacer que el documento quede completamente sin bordes.

#### Para imprimir un documento sin bordes (Mac OS)

- 1. Cargue el sustrato adecuado. Para obtener más información, consulte <u>Carga de</u> soportes.
- 2. Abra el archivo que desea imprimir.
- 3. Haga clic en Archivo y, a continuación, en Configurar página.
- 4. Seleccione el tamaño de sustrato sin bordes y haga clic en Aceptar.
- 5. Seleccione Archivo y después Imprimir.
- 6. Abra el panel Tipo/calidad de papel.
- 7. Seleccione la ficha **Papel** y luego seleccione el tipo de sustrato desde la lista desplegable **Tipo de papel**.
- Si está imprimiendo fotografías, seleccione Óptimo desde la lista desplegable Calidad. Alternativamente, seleccione Máximo de ppp, que proporciona hasta 4800 x 1200 ppp\* optimizados.

\*Hasta 4800 x 1200 ppp optimizados para impresión en color y 1200 ppp de entrada. En forma transitoria, esta configuración puede usar una gran cantidad de espacio en el disco duro (400 MB o más) e imprimirá a menor velocidad.

- **9.** Seleccione el origen del sustrato. Si está imprimiendo en sustratos gruesos o fotográficos, seleccione la opción de alimentación manual.
- **10.** Cambie cualquier otra configuración de impresión y haga clic en Imprimir.
- **11.** Si imprimió en sustratos fotográficos con una pestaña separada, retire la pestaña para hacer que el documento quede completamente sin bordes.

## Impresión desde dispositivos móviles

La impresora admite la impresión desde diversos dispositivos móviles y tarjetas de memoria, como:

- Cámaras
- Teléfonos móviles
- PDAs

Esta sección abarca los siguientes temas:

- Imprimir fotografías digitales
- Impresión desde teléfonos móviles
- Imprimir desde dispositivos Pocket PC
- Imprimir desde dispositivos Palm

#### Imprimir fotografías digitales

Puede imprimir fotografías directamente desde una cámara digital o una tarjeta de memoria, o puede transferir las fotos desde la tarjeta o la cámara al equipo e imprimirlas desde una aplicación de software como HP Photo Printing Software. También puede imprimir fotos directamente desde una cámara compatible con PictBridge.

Si su cámara digital utiliza una tarjeta SD o MMC, puede insertar la tarjeta en la impresora para imprimir sus fotografías. La cámara debe aceptar archivos DPOF (Digital Print Order Format) versión 1 ó 1.1 para poder imprimir directamente desde la tarjeta a la impresora. Además, los archivos DPOF imprimen automática y directamente desde una unidad flash USB conectada al puerto USB de la impresora. Para obtener más información, consulte Imprimir desde tarjetas de memoria y unidades flash USB.

Esta sección abarca los siguientes temas:

- Imprimir con color a seis tintas
- Pautas para la impresión de fotografías
- Imprimir desde una cámara compatible con PictBridge
- Para transferir fotos al equipo

#### Imprimir con color a seis tintas

La impresora puede imprimir con color a seis tintas para mejorar la calidad de las fotografías impresas. Imprima fotografías de alta calidad en escala de grises usando un cartucho de impresión negro un cartucho de impresión en tricolor, o usando un cartucho de impresión gris para fotografías y un cartucho de impresión tricolor. Para realizar una impresión en color a seis tintas, debe instalarse un cartucho de impresión fotográfico y tricolor a la vez.

Nota Puede imprimir fotografías en blanco y negro de alta calidad usando un cartucho de impresión gris para fotografías, combinado con un cartucho de impresión tricolor.
#### Pautas para la impresión de fotografías

 Para obtener los mejores resultados al imprimir fotografías e imágenes, seleccione el modo Óptimo y un papel fotográfico HP en el controlador de la impresora. El modo Óptimo utiliza la tecnología de estratificación del color PhotoREt IV y la tecnología de optimización del color ColorSmart III únicas de HP para crear imágenes fotográficas de gran realismo, una salida en colores vívidos y texto de excelente definición. Con PhotoREt IV es posible lograr una gama más amplia de colores, tonos más claros y gradaciones más suaves entre tonos, lo que asegura la mejor calidad en impresión de fotografías e imágenes.

O bien, seleccione Máximo ppp, opción que proporciona hasta 4800 x 1200 ppp optimizados\* para una calidad de impresión óptima.

\*Hasta 4800 x 1200 ppp optimizados para impresión a color y 1200 ppp de entrada. Esta configuración puede usar temporalmente una gran cantidad de espacio en el disco duro (400 MB o más) y la impresión será más lenta. El cartucho de impresión para fotografías, si está instalado, mejora aún más la calidad de impresión.

- Retire cada hoja de papel a medida que se imprima y déjela a un lado para que se seque.
- Si los colores impresos tienen un visible tono amarillo, cian o magenta, o hay un matiz de color en las sombras de gris, deberá calibrar el color. Si desea obtener más información, consulte <u>Calibrar color</u>.
- Si instala los cartuchos de impresión para fotografías, colóquelos alineados para obtener la mejor calidad de impresión posible. No necesita alinear los cartuchos de impresión cada vez que instala un cartucho de impresión para fotografías, sólo cuando sea necesario. Si desea obtener más información, consulte <u>Alinear los</u> <u>cartuchos de impresión</u>.
- Para almacenar un cartucho de impresión, consulte Sugerencias para viajar.
- Sujete siempre el papel fotográfico por los bordes. Las huellas de los dedos en el papel fotográfico reducen la calidad de impresión.
- El papel fotográfico debe estar plano antes de imprimir. Si las esquinas del papel fotográfico se curvan más de 10 mm (3/8 pulgadas), aplane el papel poniéndolo en una bolsa plástica con cierre y enróllelo en un tubo. Enrolle las hojas de modo que la curva del tubo esté en la dirección contraria de la curvatura original del papel. Enrolle en un tubo cuyo diámetro no sea inferior a 4 cm (1,5 pulgadas).

#### Imprimir desde una cámara compatible con PictBridge

La impresora admite funciones estándar compatibles con PictBridge. Consulte la documentación de la cámara digital para obtener más información acerca del uso de las funciones de PictBridge.

- Conecte la cámara la impresora mediante el cable USB que se incluye con la camera. La impresora y la cámara comparan funciones, y las compatibles se muestran en la cámara.
- 2. Navegue por los menús de la cámara para ejecutar las funciones de impresión fotográfica que desee.

#### Para transferir fotos al equipo

- Nota El controlador de la impresora permite al equipo leer tarjetas de memoria insertadas en la impresora como unidades de disco físicas cuando se conectan con un cable USB. Puede entonces acceder a sus archivos de fotografías e imprimir las fotografías con el software que desee.
- 1. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas correspondiente de la impresora. Inserte en primer lugar en la impresora el lado de la tarjeta con las patillas u orificios de conexión.
- 2. Pulse el X (botón Cancelar) para cancelar la impresión directa desde la tarjeta. Si el equipo está conectado a la impresora con un cable USB, la tarjeta aparecerá como una unidad en Windows Explorer o en el escritorio de Mac OS. Entonces, puede transferir los archivos fotográficos a otra unidad en el equipo o abrir e imprimir las fotografías con la aplicación de software que elija.

#### Impresión desde teléfonos móviles

Si dispone de un teléfono móvil que admita Bluetooth y tiene instalado un accesorio inalámbrico Bluetooth para impresora en el dispositivo, puede imprimir desde el teléfono.

Algunos teléfonos tienen instalado el software Mobile Printing Application de HP, que puede aumentar la calidad de la impresión. Visite <u>www.hp.com/support</u> para descargar esta aplicación si está disponible para su teléfono y no está preinstalado. Pueden existir otras aplicaciones de impresión del fabricante de su teléfono que sean compatibles con esta impresora.

Nota Se admite HP Mobile Printing Application versión 2.0 y posteriores. Puede descargar la última versión desde <u>www.hp.com/support</u> o desde el sitio Web del fabricante del teléfono.

Consulte la documentación de la aplicación de impresión del teléfono para obtener información sobre cómo imprimir elementos como:

- Imágenes
- Mensajes: Correo electrónico, servicio de mensajes cortos (SMS) y sistema de mensajería multimedia (MMS)
- Contactos
- Calendario
- Notas

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Para instalar Mobile Printing Application en el teléfono
- Para imprimir desde un teléfono móvil

#### Para instalar Mobile Printing Application en el teléfono

Realice los pasos siguientes para instalar Mobile Printing Application en el teléfono si aún no lo está. Para obtener ayuda sobre estos pasos, consulte la documentación del teléfono móvil o visite el sitio Web de asistencia del fabricante.

- Descargue Mobile Printing Application a un equipo desde <u>www.hp.com/support</u> o desde el sitio Web del fabricante del teléfono.
   En este ejemplo, el nombre del archivo descargado es print.sis.
- 2. Transfiera el archivo print.sis desde el equipo al teléfono usando los métodos siguientes.
  - Correo electrónico: Adjunte el archivo print.sis a un mensaje de correo electrónico, envíe el mensaje a su dirección electrónica y ábralo en el teléfono.
  - Bluetooth: Si el equipo dispone de función Bluetooth, úsela para detectar el teléfono y envíe el archivo print.sis del equipo al teléfono.
  - Infrarrojos: Alinee la lente infrarroja del teléfono con la lente infrarroja del equipo. Use la función Enlace inalámbrico de Windows para enviar el archivo print.sis al teléfono.
- 3. Abra el archivo print.sis en el teléfono.
- 4. Siga las instrucciones en pantalla para instalar la aplicación.
- Verifique que la aplicación Mobile Printing Application esté instalada al desplazarse por el menú principal del teléfono para buscar el icono Imprimir. Si no ve el icono Imprimir, repita los pasos 3 al 5.

#### Para imprimir desde un teléfono móvil

Imprima un archivo usando los métodos siguientes, o consulte la documentación de la aplicación de impresión del teléfono para obtener información acerca de la impresión.

- Mobile Printing Application
- Envío mediante Bluetooth
- Nota La impresora se entrega con fuentes incorporadas para impresión Bluetooth. Determinados modelos incluyen fuentes asiáticas para la impresión desde móviles. Las fuentes incluidas dependen del país o región en donde se ha comprado la impresora. Si desea obtener más información, consulte <u>Especificaciones del dispositivo</u>.

#### Imprimir desde dispositivos Pocket PC

Determinados modelos Pocket PC admiten la impresión inalámbrica mediante 802.11 y Bluetooth. Algunos dispositivos Pocket PC tienen tecnología inalámbrica integrada y otros necesitan la instalación de una tarjeta inalámbrica en el propio dispositivo para activar la impresión 802.11 o Bluetooth.

Nota Las impresiones inalámbricas 802.11 y Bluetooth están disponibles a través de accesorios inalámbricos para impresora que se incluyen con algunos modelos de impresora. Para ver una descripción e ilustración de los accesorios inalámbricos para impresora, consulte <u>Instalar y usar accesorios 802.11 y Bluetooth</u>.

Puede instalar HP Mobile Printing for Pocket PC para imprimir sin cables desde el Pocket PC, si no está preinstalado. Puede encontrar el software en el Starter CD.

Si usa un dispositivo Pocket PC o Palm OS, puede utilizar Caja de herramientas para PDA para configurar los parámetros inalámbricos 802.11 y Bluetooth para la impresión inalámbrica. Consulte la Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS).

Para ver las instrucciones de impresión, consulte Imprimir desde dispositivos Pocket PC.

Para ver información general de la impresión 802.11 y Bluetooth, consulte <u>Impresión</u> inalámbrica 802.11 y Bluetooth.

Para ver información detallada acerca de la instalación y configuración de los parámetros inalámbricos de la impresora, consulte <u>Conexión inalámbrica 802.11</u> y <u>Conexión inalámbrica Bluetooth</u>.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Para instalar HP Mobile Printing for Pocket PC
- Para imprimir desde dispositivos Pocket PC

#### Para instalar HP Mobile Printing for Pocket PC

Instale HP Mobile Printing for Pocket PC desde un equipo de escritorio o portátil en un Pocket PC, como HP iPAQ, mediante Microsoft ActiveSync.

- Inserte el Starter CD en la unidad de CD. El menú del CD se ejecuta automáticamente. Si no se inicia automáticamente el menú del CD, haga doble clic en el icono Configuración del CD de inicio.
- Conecte el Pocket PC al equipo. Si necesita ayuda para conectarse con ActiveSync, consulte la Guía de usuario de Pocket PC.
- Haga doble clic en el archivo ejecutable que ha descargado en el equipo. El programa de instalación copia los archivos necesarios en el Pocket PC.

Una vez instalado correctamente HP Mobile Printing for Pocket PC, aparece en el menú **Inicio** de Pocket PC.

#### Para imprimir desde dispositivos Pocket PC

Las instrucciones de esta sección dan por supuesto que ha establecido una conexión inalámbrica con la impresora usando el software Caja de herramientas para PDA. Si desea obtener más información, consulte <u>Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS)</u>.

Si el PDA no tiene integrada la función inalámbrica, instale una tarjeta inalámbrica 802.11 o Bluetooth en el PDA de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Haga lo siguiente para imprimir archivos desde los Pocket PC. Para obtener ayuda para la realización de este procedimiento, consulte la documentación del PDA o de la tarjeta inalámbrica.

Nota Las instrucciones de impresión para un Pocket PC varían en función de la aplicación de impresión de otro fabricante que se utilice. Consulte la documentación que se entrega con dicha aplicación para ver las instrucciones de impresión.

#### Para imprimir usando una conexión inalámbrica

- Si usa una conexión Bluetooth, active la función Bluetooth del PDA. Consulte la documentación del PDA o de la tarjeta inalámbrica Bluetooth para ver las instrucciones acerca de la cómo activar la función Bluetooth.
- Inserte el accesorio de impresora inalámbrica 802.11 o Bluetooth en la impresora. Si desea obtener más información, consulte <u>Instalación de los accesorios</u> inalámbricos 802.11 o Bluetooth USB.
- 3. Toque Inicio y HP Mobile Printing.
- 4. Puntee el icono de la lupa en la barra inferior para ver los archivos.
- 5. Seleccione el archivo que desee imprimir y puntee Opciones de impresión.
- **6.** Acepte los valores predeterminados o cambie la configuración de la impresión usando los menús desplegables.

#### 7. Puntee Imprimir.

Aparecerá la pantalla Imprimiendo y se imprimirá el archivo.

Nota Para imprimir usando una conexión 802.11, la dirección IP del cuadro **Mi** impresora debe coincidir con la dirección IP de la impresora.

#### Imprimir desde dispositivos Palm

Puede imprimir desde dispositivos Palm OS usando una conexión inalámbrica 802.11 o Bluetooth y la utilidad Printboy. Algunos dispositivos Palm OS tienen tecnología inalámbrica integrada y otros necesitan la instalación de una tarjeta inalámbrica en el propio dispositivo para activar la impresión 802.11 o Bluetooth.

Nota Las impresiones inalámbricas 802.11 y Bluetooth están disponibles a través de accesorios inalámbricos para impresora que se incluyen con algunos modelos de impresora. Para ver una descripción e ilustración de los accesorios inalámbricos para impresora, consulte <u>Instalar y usar accesorios 802.11 y Bluetooth</u>.

La utilidad Printboy mejora el formato de los documentos impresos desde una aplicación estándar de Palm OS como las opciones Dirección, Bloc de notas, Tareas, Agenda y Correo. También le permite imprimir usando Documents To Go. Si desea obtener más información, visite <u>www.hp.com/support</u>.

Documents To Go le permite imprimir archivos MS Word y MS Excel, Documents To Go se incluye en el CD que recibió con su Palm OS o visite el sitio Web de DataViz en <u>http://www.dataviz.com</u>.

Para ver información general de la impresión 802.11 y Bluetooth, consulte <u>Impresión</u> inalámbrica 802.11 y Bluetooth.

Para ver información detallada acerca de la instalación y configuración de los parámetros inalámbricos de la impresora, consulte <u>Conexión inalámbrica 802.11</u> y <u>Conexión inalámbrica Bluetooth</u>.

- Para instalar Printboy
- Para instalar una tarjeta inalámbrica
- Para imprimir usando una aplicación Palm OS estándar
- Para elegir una impresora predeterminada (opcional)
- Imprimir usando Documents To Go

#### Para instalar Printboy

Para obtener información acerca de la descarga e instalación de Printboy en Windows o Mac OS, visite <u>www.hp.com/support</u>.

Para obtener información sobre el uso de Printboy, consulte la documentación que se entrega con el software.

#### Para instalar una tarjeta inalámbrica

Precaución Debe instalar el software de la tarjeta inalámbrica antes de insertar esa tarjeta en el dispositivo Palm OS. De no hacerlo, la tarjeta no funcionaría correctamente.

Si el dispositivo Palm OS no incluye un sistema inalámbrico integrado, instale una tarjeta inalámbrica 802.11 o Bluetooth en el dispositivo siguiendo las instrucciones del fabricante o visite el sitio Web de Palm en <u>http://www.palm.com</u>.

#### Para imprimir usando una aplicación Palm OS estándar

Para ver las instrucciones sobre el uso de Printboy para imprimir desde aplicaciones Palm OS estándar, consulte la documentación que se entrega con la utilidad Printboy o con el dispositivo Palm OS.

Si usa un dispositivo Pocket PC o Palm OS, puede utilizar Caja de herramientas para PDA para configurar los parámetros inalámbricos 802.11 y Bluetooth para la impresión inalámbrica. Si desea obtener más información, consulte <u>Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS)</u>.

Nota Las instrucciones de impresión para un dispositivo Palm OS varían en función de la aplicación de impresión de otro fabricante que se utilice. Consulte la documentación que se entrega con dicha aplicación para ver las instrucciones de impresión.

#### Para elegir una impresora predeterminada (opcional)

Puede seleccionar una impresora como predeterminada para imprimir todos los documentos. Para ver las instrucciones sobre la selección de la impresora HP Officejet H470 como predeterminada, consulte la documentación que se entrega con el software Printboy.

#### Imprimir usando Documents To Go

Para ver las instrucciones sobre la impresión mediante Documents To Go, consulte la documentación que se entrega con el software o visite el sitio Web de DataViz en <u>http://www.dataviz.com</u> para obtener más información.

### Usar dispositivos de memoria

La siguiente sección proporciona información sobre la impresión desde tarjetas de memoria y unidades flash USB.

Imprimir desde tarjetas de memoria y unidades flash USB

#### Imprimir desde tarjetas de memoria y unidades flash USB

Si la cámara digital usa una tarjeta SD o MMC, puede insertarla en el dispositivo para imprimir las fotos. La cámara debe aceptar archivos DPOF (Digital Print Order Format) versión 1 ó 1.1 para poder imprimir directamente desde la tarjeta al dispositivo. Consulte la documentación de la cámara digital para ver si admite archivos DPOF y para ver instrucciones adicionales sobre la impresión de fotos.

Los archivos DPOF los crean las cámaras digitales. Se almacenan en la tarjeta de memoria de la cámara y contienen información tal como las imágenes seleccionadas y la cantidad de cada imagen que se desea imprimir o guardar. La impresora puede leer un archivo DPOF desde la tarjeta de memoria, por lo que no necesita utilizar el software de la impresora para volver a seleccionar las imágenes que desea imprimir o guardar.

Además, los archivos DPOF imprimen automática y directamente desde una unidad flash USB conectada al puerto USB del dispositivo.

También puede transferir fotos desde una tarjeta de memoria o una unidad flash USB al disco duro del equipo e imprimirlas desde una aplicación de software como HP Photo Printing Software.

Para obtener información sobre cómo cargar papel fotográfico, consulte <u>Carga de</u> <u>soportes</u>.

#### Para imprimir desde una tarjeta de memoria

- Seleccione las imágenes que desee imprimir para crear un archivo DPOF mientras la tarjeta de memoria sigue instalada en la cámara digital. Los parámetros que puede especificar (por ejemplo, el número de copias) son específicos de su cámara. Consulte la documentación de la cámara digital para obtener más información.
- 2. Encienda la impresora.
- **3.** Cargue el soporte adecuado. Si desea obtener más información, consulte <u>Carga</u> <u>de soportes</u>.
- 4. Configure los parámetros de impresión que desee:
  - Windows: Abra Caja de herramientas. Haga clic en la ficha Servicios de impresora y, a continuación, en Ajustes de impresión. En el cuadro de diálogo, especifique el tipo de papel, tamaño y calidad de impresión. Para obtener más información acerca de la Caja de herramientas de Windows, consulte Caja de herramientas (Windows).
  - Mac OS: Abra HP Printer Utility. Haga clic en Configurar impresión directa. En el cuadro de diálogo, especifique el tipo de papel, tamaño y calidad de impresión. Para obtener más información acerca de la Utilidad de impresora HP, consulte <u>HP Printer Utility (Mac OS)</u>.
    - Nota Si no tiene instalada Caja de herramientas o HP Printer Utility, imprima una página de configuración para comprobar los parámetros del soporte para impresión directa. Esta información le permitirá verificar si está cargando un soporte del tamaño y tipo correctos antes de imprimir. Si desea obtener más información, consulte <u>Comprensión de las páginas de</u> información del dispositivo.

- Inserte la tarjeta que contiene el archivo DPOF en la ranura para tarjetas correspondiente de la impresora. Inserte en primer lugar en la impresora el lado de la tarjeta con las patillas u orificios de conexión.
  - Precaución Si no inserta antes el borde con el conector de la tarjeta en la impresora, puede dañar la tarjeta, la impresora o ambos.



La luz **Reanudar** parpadeará después de unos segundos si hay un archivo DPOF en la tarjeta.

- 6. Pulse el (1) (botón Reanudar) para imprimir las imágenes. La impresora reconocerá automáticamente el archivo DPOF en la tarjeta de memoria e imprimirá las imágenes de acuerdo con las especificaciones establecidas en el archivo. Si se trata de un archivo de gran tamaño, la impresora puede tardar un cierto tiempo en imprimir después de pulsar el (1).
- △ Precaución No quite la tarjeta de memoria hasta que el trabajo de impresión se haya completado. Si lo hace, el trabajo se cancelará.
- Nota La impresión puede tardar varios minutos, en función de la configuración de la impresión y de la complejidad de la imagen.

### Cancelación de un trabajo de impresión

Puede cancelar un trabajo de impresión mediante uno de los siguientes métodos.

**Panel de control:** Pulse **X** (botón **Cancelar**). De esta forma, se cancela el trabajo de impresión que el dispositivo está procesando actualmente. Este comando no afecta a los trabajos que están esperando para ser procesados.

**Windows:** Haga doble clic en el icono de la impresora que aparece en la esquina inferior derecha de la pantalla del equipo. Seleccione el trabajo de impresión y presione la tecla **Supr** del teclado.

**Mac OS:** Haga doble clic en la impresora en la **Utilidad de configuración de impresora**. Seleccione el trabajo de impresión, haga clic en **Esperar** y, a continuación, haga clic en **Eliminar**.

# 4 Configuración y administración

Esta sección está destinada a los administradores o personas responsables de administrar el dispositivo. En esta sección se proporciona información sobre los siguientes temas.

- <u>Administración del dispositivo</u>
- Uso de herramientas de administración de dispositivos
- Comprensión de las páginas de información del dispositivo
- <u>Configuración del dispositivo (Windows)</u>
- <u>Configuración del dispositivo (Mac OS)</u>
- Instalación y desinstalación del software
- <u>Conexión inalámbrica 802.11</u>
- <u>Conexión inalámbrica Bluetooth</u>

### Administración del dispositivo

La siguiente tabla muestra herramientas comunes que se pueden utilizar para administrar el dispositivo. Es posible que los procedimientos específicos incluyan otros métodos. Para obtener información acerca del acceso a las herramientas y de su uso, consulte <u>Uso de herramientas de administración de dispositivos</u>.

Nota Los procedimientos específicos pueden incluir otros métodos.

#### Windows

- Panel de control del dispositivo
- Controlador de impresora
- · Caja de herramientas

#### Mac OS

- Panel de control del dispositivo
- HP Printer Utility
- · Utilidad de configuración de la impresora en red
- Supervisión del dispositivo
- Administración del dispositivo

#### Supervisión del dispositivo

Esta sección proporciona instrucciones para supervisar el dispositivo.

Use esta herramienta	para obtener la siguiente información
Caja de herramientas (Windows)	Información sobre el cartucho de impresión: haga clic en la ficha Niveles de tinta estimados para ver la información del

#### Capítulo 4

(continúa)

Use esta herramienta	para obtener la siguiente información	
	nivel de tinta y, a continuación, desplácese para mostrar el botón <b>Detalles del cartucho</b> . Haga clic en el botón <b>Detalles del cartucho</b> para mostrar información sobre los cartuchos de tinta de repuesto y las fechas de vencimiento.*	
HP Printer Utility (Mac OS)	<ul> <li>Información sobre el cartucho de impresión: abra el panel Información y asistencia técnica y haga clic en Estado de suministros.*</li> <li>Estado de la alimentación eléctrica: haga clic en el botón Estado de alimentación.</li> </ul>	
Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS)	Información sobre el cartucho de impresión: haga clic en la ficha Niveles de tinta estimados para ver la información del nivel de tinta y, a continuación, desplácese para mostrar el botón Detalles del cartucho. Haga clic en el botón Detalles del cartucho para mostrar información sobre los cartuchos de impresión de repuesto y las fechas de vencimiento.*	

\* Los niveles de tinta que se muestran sólo son una estimación. El volumen real de tinta puede variar.

#### Administración del dispositivo

Esta sección proporciona información acerca de la administración del dispositivo y la modificación de su configuración.

Use esta herramienta	para realizar lo siguiente
Caja de herramientas (Windows)	<ul> <li>Efectuar tareas de mantenimiento de dispositivo: haga clic en la ficha Servicios.</li> <li>Configurar valores Bluetooth</li> <li>Configurar perfiles WiFi</li> </ul>
HP Printer Utility (Mac OS)	<ul> <li>Efectuar tareas de mantenimiento de dispositivo: abra el panel Información y asistencia técnica y, a continuación, haga clic en la opción de la tarea que desee realizar.</li> <li>Configurar perfiles WiFi</li> </ul>
Utilidad de configuración de la impresora en red HP (Mac OS)	Configurar perfiles WiFi
Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS)	Configurar perfiles WiFi

### Uso de herramientas de administración de dispositivos

La siguiente es una lista con las herramientas comunes que se pueden utilizar para administrar el dispositivo.

- Caja de herramientas (Windows)
- <u>HP Printer Utility (Mac OS)</u>
- Utilidad de configuración de la impresora en red (Mac OS)
- <u>Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS)</u>
- HP Instant Support
- <u>myPrintMileage</u>

#### Caja de herramientas (Windows)

La Caja de herramientas proporciona información de mantenimiento del dispositivo. También proporciona enlaces a esta guía para obtener ayuda a la hora de realizar las tareas de impresión básicas y de solucionar problemas. También puede configurar los parámetros inalámbricos de las tecnologías 802.11 y Bluetooth para la impresión inalámbrica.

Nota La Caja de herramientas se puede instalar desde el Starter CD al seleccionar la opción de instalación completa, en caso de que el equipo cumpla con los requisitos del sistema.

**Nota** Para configurar valores Bluetooth o controlar el estado del dispositivo (como los niveles de tinta) usando Caja de herramientas, debe conectar el dispositivo al equipo con un cable USB.

**Nota** Si va a usar un Pocket PC o Palm PDA, puede usar el software Caja de herramientas para PDA. Si desea obtener más información, <u>Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS)</u>.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Para abrir la Caja de herramientas
- Fichas de la Caja de herramientas

#### Para abrir la Caja de herramientas

- En Centro de soluciones HP, haga clic en el menú Configuración, luego en Ajustes de impresión y, a continuación, en Caja de herramientas de impresora.
- Con el botón derecho haga clic en Monitor de procesamiento de imágenes digitales HP en la bandeja, señale el dispositivo y luego haga clic en Ver caja de herramientas de la impresora.
- En Propiedades de la impresora, haga clic en las fichas **Preferencias de** impresión, Características o Color y seleccione Servicios de la impresora.

#### Fichas de la Caja de herramientas

La Caja de herramientas contiene las siguientes fichas.

Fichas	Contenido
Nivel de tinta estimado	Información sobre el nivel de tinta: muestra el nivel de tinta estimado para cada cartucho.
	<b>Nota</b> Los niveles de tinta mostrados son sólo una estimación. Los volúmenes reales de tinta pueden variar.
	Comprar en línea: proporciona acceso a un sitio Web donde puede solicitar suministros de impresión en línea para el dispositivo.
	Pedir por teléfono: muestra los números telefónicos a los que puede llamar para pedir suministros para el dispositivo. Los números telefónicos no están disponibles para todos los países/regiones.
	Detalles del cartucho: muestra los números de pedido y las fechas de vencimiento de los cartuchos de tinta instalados.
Información	Información sobre la impresora: proporciona un enlace a myPrintMileage y muestra la información acerca del estado del hardware del dispositivo y del cartucho de impresión. La ficha Información incluye las siguientes opciones: • Información de hardware • myPrintMileage (si está instalado)
	HP Instant Support     Detencia de la señal inalámbrica
	Información para viaiar
	Estado de la alimentación eléctrica
Servicios	Imprimir página de configuración: permite imprimir la página de configuración del dispositivo. Esta página contiene información acerca del dispositivo y los suministros. Si desea obtener más información, consulte Comprensión de las páginas de información del dispositivo.
	Alinear los cartuchos de impresión: proporciona instrucciones para alinear los cartuchos de impresión. Si desea obtener más información, consulte <u>Alinear los cartuchos de</u> impresión.
	Limpiar los cartuchos de impresión: proporciona instrucciones para limpiar los cartuchos de impresión. Si desea obtener más información, consulte Limpiar los cartuchos de impresión.
	Calibrar color: permite calibrar el color. Si desea obtener más información, consulte Calibrar color.

(continúa)

Fichas	Contenido
	<ul> <li>Valores de impresión: seleccione los valores predeterminados de impresión para el tamaño de papel y calidad de impresión.</li> <li>Página Imprimir configuración de red: ver las configuraciones de red del dispositivo.</li> <li>Configuración de la alimentación: definir las configuraciones de detención de la alimentación.</li> </ul>
Configurar perfiles de WiFi	Defina un máximo de tres perfiles para usar cuado se conecte mediante WiFi.
	<b>Nota</b> La ficha Configurar perfiles WiFi no aparecerá cuando el dispositivo se conecte vía Bluetooth.
Configurar valores Bluetooth	Configurar la conexión Bluetooth.
	<b>Nota</b> La ficha Configurar valores Bluetooth no aparecerá cuando el dispositivo se conecte vía WiFi.

#### HP Printer Utility (Mac OS)

HP Printer Utility contiene herramientas para determinar los ajustes de impresión, calibrar el dispositivo, limpiar los cartuchos de impresión, imprimir páginas de autodiagnóstico, pedir suministros en línea y buscar información de soporte en el sitio Web.

- Para abrir HP Printer Utility
- Paneles de HP Printer Utility

#### Para abrir HP Printer Utility

- 1. En el Finder, seleccione Equipo desde el menú Ir.
- 2. Seleccione Biblioteca y luego Impresoras.
- 3. Seleccione hp, Utilidades y luego Selector de impresoras HP.
- 4. Seleccione el dispositivo y haga clic en Iniciar utilidad.

#### Paneles de HP Printer Utility

#### Panel Información y asistencia técnica

- Estado de suministros: muestra información acerca de los cartuchos de impresión actualmente instalados.
- Información de suministros: muestra las opciones para cambiar el cartucho de tinta.
- Información del dispositivo: muestra información acerca del modelo y número de serie. Permite, además, imprimir una página de autodiagnóstico del dispositivo. Esta página contiene información acerca del dispositivo y los suministros. Para obtener más información, consulte <u>Comprensión de las páginas de información del</u> <u>dispositivo</u>.
- Limpiar: proporciona instrucciones para limpiar los cartuchos de impresión. Si desea obtener más información, consulte <u>Limpiar los cartuchos de impresión</u>.

- Alinear: proporciona instrucciones para alinear los cartuchos de impresión. Si desea obtener más información, consulte <u>Alinear los cartuchos de impresión</u>.
- Calibrar color: permite calibrar el color. Si desea obtener más información, consulte <u>Calibrar color</u>.
- **Idioma del Panel de control**: permite determinar el idioma que se utilizará para imprimir informes, como por ejemplo la página de autodiagnóstico.
- Asistencia técnica de HP: proporciona acceso al sitio Web de HP donde puede encontrar soporte para el dispositivo, registrarlo y encontrar información acerca de la devolución y el reciclaje de los suministros de impresión utilizados.

#### Utilidad de configuración de la impresora en red (Mac OS)

Esta herramienta permite determinar la configuración de red del dispositivo. Puede determinar la configuración de la conexión inalámbrica, por ejemplo, el nombre de la ubicación de red y el modo de conexión inalámbrica, y la configuración de la conexión por cable, por ejemplo, la dirección TCP/IP, el enrutador y la máscara de subred.

#### Para abrir la Utilidad de configuración de la impresora en red

- 1. En el Finder, seleccione Equipo desde el menú Ir.
- 2. Seleccione Biblioteca y luego Impresoras.
- 3. Seleccione hp, Utilidades y luego Utilidad de configuración de la impresora en red.
- 4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para determinar la configuración de red del dispositivo.

#### Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS)

Caja de herramientas para PDA en Pocket PC o Palm OS le permite ver la información del estado y mantenimiento del dispositivo. Puede ver los niveles de tinta y el nivel de carga de la batería, conocer las luces de la impresora, alinear los cartuchos de impresión y configurar los parámetros inalámbricos de 802.11 y Bluetooth para la impresión inalámbrica.

Consulte la documentación del software Caja de herramientas para obtener más información sobre el uso de Caja de herramientas, o visite <u>www.hp.com/support</u>.

#### **HP Instant Support**

HP Instant Support es un conjunto de herramientas de solución de problemas basado en la Web. Ayuda a identificar, diagnosticar y resolver rápidamente los problemas de impresión.

HP Instant Support proporciona la siguiente información acerca de su impresora:

- Acceso fácil a sugerencias para solucionar problemas: proporciona sugerencias personalizadas para su dispositivo.
- Resolución de errores específicos del dispositivo: proporciona acceso inmediato a información que puede ayudarle a resolver errores específicos del dispositivo.

- Notificación de actualizaciones de controlador de impresora: informa cuando hay una actualización del controlador de la impresora. Aparece un mensaje en la página de inicio de HP Instant Support; haga clic en el enlace dentro del mensaje para ir directamente a la sección de descarga del sitio Web de HP.
- Manipulación de tinta y uso de sustratos (myPrintMileage): permite administrar y proyectar el uso de los suministros del dispositivo.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Seguridad y privacidad
- Para obtener acceso a HP Instant Support

#### Seguridad y privacidad

Cuando utiliza HP Instant Support, se envía a HP información detallada del dispositivo, como el número de serie, las condiciones de error y el estado. HP respeta su privacidad y administra esta información según las pautas descritas en HP Online Privacy Statement (Declaración de privacidad en línea de HP) (welcome.hp.com/country/us/en/privacy.html).

Nota Para ver todos los datos que se envían a HP, seleccione Fuente (para Internet Explorer y Opera) o Código fuente de página (para Netscape y Mozilla Firefox) en el menú Ver de su explorador Web.

#### Para obtener acceso a HP Instant Support

**Caja de herramientas (Windows):** seleccione la ficha **Información** y, a continuación, haga clic en **HP Instant Support**.

#### myPrintMileage

myPrintMileage es un servicio que ofrece HP para ayudarle a realizar un seguimiento y pronóstico del uso del dispositivo y planificar la compra de suministros.

Para usar myPrintMileage, debe contar con lo siguiente:

- Conexión a Internet
- Dispositivo conectado

En el sitio Web myPrintMileage puede ver el análisis de impresión, como la cantidad de tinta que ha utilizado, si usa más tinta negra o de color y el número estimado de páginas que puede imprimir con la cantidad de tinta que queda.

#### Para obtener acceso a myPrintMileage

- Caja de herramientas (Windows): haga clic en la ficha Información, luego en myPrintMileage y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- Barra de tareas de Windows: con el botón derecho seleccione el icono Imágenes digitales HP en la barra de tareas de Windows, elija el dispositivo que desea ver y, a continuación, haga clic en myPrintMileage.
- Nota No agregue a los favoritos las páginas Web que se usan para abrir myPrintMileage. Si agrega el sitio y se conecta a él utilizando los favoritos, las páginas no incluirán la información actual.

## Comprensión de las páginas de información del dispositivo

Las páginas de información del dispositivo contienen información detallada de la impresora, incluyendo el número de versión del firmware, el número de serie, el ID de servicio, la información sobre los cartuchos de tinta, la configuración predeterminada de la página y la configuración de los soportes en la impresora.

La página de configuración inalámbrica contiene información sobre la conectividad de 802.11 y Bluetooth.

Nota La impresora no debe estar procesando ningún trabajo de impresión mientras se imprimen las página de configuración o diagnóstico.

Si necesita llamar a HP, puede serle útil imprimir antes las páginas de diagnóstico y de configuración.

#### Imprimir páginas de información del dispositivo desde el panel de control

Puede imprimir las páginas de información del dispositivo siguientes desde el panel de control de la impresora, sin estar conectado a ella.

#### Para imprimir una página de diagnóstico

Mantenga pulsado el 🕛 (botón de Encendido) y pulse el 🚺 (botón Reanudar) cuatro veces.

#### Para imprimir una página de configuración

Mantenga pulsado el 🕛 (botón de Encendido) y pulse el 🗙 (botón Cancelar) cuatro veces.

Use la página de configuración para ver la configuración actual de la impresora, el estado del suministro de tinta, el estado del cartucho de impresión y solucionar los problemas de la impresora.

#### Para imprimir una página de configuración inalámbrica

Mantenga pulsado el (1) (botón de Encendido) y pulse  $\times$  (botón Cancelar) dos veces y pulse el (1) (botón Reanudar) siete veces.

Use la página de configuración inalámbrica para ver información sobre 802.11, como la configuración de dicha tecnología para los distintos perfiles inalámbricos, y la información sobre Bluetooth, como el nombre de dispositivo Bluetooth.

#### Para imprimir una página de prueba

Mantenga pulsado el () (botón de Encendido) y pulse el () (botón Reanudar) una vez. Puede imprimir una página de prueba para comprobar que el dispositivo funciona. Sin embargo, si desea verificar si el dispositivo está correctamente conectado al equipo, o que el software del dispositivo está funcionando correctamente, necesita imprimir una página de prueba desde la ficha **General** en el cuadro de diálogo **Propiedades de la impresora** (Windows) o la página de configuración del panel **Información del dispositivo** de HP Printer Utility (Mac OS).

#### Imprimir páginas de información del dispositivo desde el software

Puede conectarse a la impresora para imprimir las páginas de información del dispositivo siguientes desde el software de la impresora.

#### Para imprimir una página de prueba desde Caja de herramientas (Windows)

- 1. Abra Caja de herramientas. Si desea obtener más información, consulte <u>Caja de</u> <u>herramientas (Windows)</u>.
- 2. Haga clic en la ficha Servicios de impresora.
- 3. Haga clic en Imprimir página de configuración.
  - Nota Si va a usar un Pocket PC o Palm PDA, puede usar el software Caja de herramientas para PDA. Si desea obtener más información, consulte <u>Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS)</u>.

## Para imprimir una página de configuración desde el controlador de la impresora (Windows)

- 1. Abra el controlador de la impresora.
- 2. Haga clic en Propiedades.
- 3. Haga clic en la ficha Servicios.
- 4. Haga clic en Imprimir página de configuración.

#### Para imprimir una página de prueba desde HP Printer Utility (Mac OS)

- 1. Abra HP Printer Utility. Consulte HP Printer Utility (Mac OS).
- 2. En el panel Prueba, haga clic en Imprimir página de prueba.

### Configuración del dispositivo (Windows)

Puede conectar el dispositivo directamente a un equipo, o bien puede compartirlo con otros usuarios en una red.

**Nota** Para poder ejecutar el programa de instalación, Microsoft Internet Explorer 6.0 debe estar instalado en el sistema del equipo.

Además, debe tener privilegios de administrador para instalar un controlador de impresora en Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 o Windows Vista.

Al momento de configurar el dispositivo, HP recomienda conectarlo después de instalar el software, dado que el programa de instalación está diseñado para proporcionarle la experiencia de configuración más sencilla. No obstante, si conectó el cable en primer lugar, consulte <u>Para conectar el dispositivo antes de instalar el software</u>.

#### Conexión directa

Puede conectar el dispositivo directamente al equipo a través de un cable USB.

Nota Si instala el software del dispositivo y conecta este último a un equipo que ejecuta Windows, puede conectar dispositivos adicionales al mismo equipo con cables USB, sin tener que volver a instalar el software del dispositivo.

Al momento de configurar el dispositivo, HP recomienda conectarlo después de instalar el software, dado que el programa de instalación está diseñado para proporcionarle la experiencia de configuración más sencilla. No obstante, si conectó el cable en primer lugar, consulte <u>Para conectar el dispositivo antes de instalar el software</u>.

#### Para instalar el software antes de conectar el dispositivo (recomendado)

- 1. Cierre cualquier aplicación en ejecución.
- Inserte el CD de inicio en la unidad de CD. El menú del CD se ejecuta automáticamente. Si el menú del CD no se inicia automáticamente, haga doble clic en el icono de configuración del Starter CD.
- 3. En el menú del CD, haga clic en el botón del método de conexión que desea utilizar y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- 4. Cuando se le solicite, encienda el dispositivo y conéctelo al equipo mediante un cable USB. En la pantalla del equipo aparece el Asistente para hardware nuevo encontrado y en la carpeta Impresoras se crea el icono del dispositivo.
- Nota Puede conectar el cable USB más adelante cuando tenga que utilizar el dispositivo.

También puede compartir el dispositivo con otros equipos mediante una forma simple de conexión en red conocida como red compartida localmente. Para obtener más información, consulte <u>Para compartir el dispositivo en una red compartida localmente</u>.

#### Para conectar el dispositivo antes de instalar el software

Si conectó el dispositivo al equipo antes de instalar el software, en la pantalla del equipo aparecerá el asistente para **Hardware nuevo encontrado**.

- Nota Si encendió el dispositivo, no lo apague ni desconecte el cable mientras se ejecuta el programa de instalación. De hacerlo, el programa de instalación no finalizará.
- En el cuadro de diálogo Hardware nuevo encontrado que muestra métodos para ubicar el controlador de impresora, seleccione la opción Avanzada y haga clic en Siguiente.
  - Nota No permita que el Asistente para hardware nuevo encontrado realice una búsqueda automática del controlador.
- 2. Seleccione la casilla de verificación para especificar la ubicación de la unidad y asegúrese de que las demás casillas estén vacías.
- 3. Inserte el Starter CD en la unidad de CD. Si aparece el menú del CD, ciérrelo.
- **4.** Busque el directorio de raíz en el Starter CD (por ejemplo, D) y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
- 5. Haga clic en Siguiente y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- Haga clic en Finalizar para cerrar el asistente para Hardware nuevo encontrado. El asistente inicia en forma automática el programa de instalación (esto puede demorar un poco).
- 7. Finalice el proceso de instalación.

Nota También puede compartir el dispositivo con otros equipos mediante una forma simple de conexión en red conocida como red compartida localmente. Para obtener más información, consulte <u>Para compartir el dispositivo en una red</u> <u>compartida localmente</u>.

#### Para compartir el dispositivo en una red compartida localmente

En una red compartida localmente, el dispositivo está conectado directamente al conector USB de un equipo seleccionado (conocido como servidor) y la comparten otros equipos (clientes).

Nota Al compartir un dispositivo conectado directamente, utilice como servidor el equipo con el sistema operativo más reciente. Por ejemplo, si tiene un equipo que ejecuta Windows XP y otro que ejecuta una versión anterior de Windows, utilice el equipo que ejecuta Windows XP como servidor.

Use esta configuración sólo en grupos pequeños o cuando no haya mucho uso. El equipo conectado se torna más lento cuando varios usuarios imprimen en el dispositivo.

1. Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y haga clic en Impresoras o en Impresoras y faxes.

0

Haga clic en Inicio, luego en Panel de control y luego haga doble clic en Impresoras.

- 2. Haga clic con el botón derecho en el icono del dispositivo, haga clic en Propiedades y luego en la ficha Compartir.
- **3.** Seleccione la opción para compartir el dispositivo y asígnele un nombre compartido.
- Para compartir el dispositivo con equipos cliente que utilizan otras versiones de Windows, seleccione Controladores adicionales para instalarlos según las necesidades de los usuarios. Debe tener el Starter CD su unidad de CD.

## Configuración del dispositivo (Mac OS)

Puede utilizar el dispositivo con un solo equipo Macintosh mediante un cable USB, o bien puede compartirlo con otros usuarios en una red.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Para instalar el software
- Para compartir el dispositivo en una red compartida localmente

#### Para instalar el software

- 1. Conecte el dispositivo al equipo con un cable USB.
- Inserte el Starter CD en la unidad de CD. Haga doble clic en el icono del CD en el escritorio y luego en el icono de instalación. También puede localizar la carpeta Instalador en el Starter CD.

- 3. Haga clic en Instalar software y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- Si es necesario, comparta el dispositivo con otros usuarios de equipos Macintosh.
   Conexión directa: comparta el dispositivo con otros usuarios de equipos Macintosh. Para obtener más información, consulte <u>Para compartir el dispositivo</u> en una red compartida localmente.

#### Para compartir el dispositivo en una red compartida localmente

Cuando conecta el dispositivo directamente, también puede compartirlo con otros equipos mediante una forma simple de conexión en red conocida como conexión en red compartida localmente. Use esta configuración sólo en grupos pequeños o cuando no haya mucho uso. El equipo conectado se torna más lento cuando varios usuarios imprimen en el dispositivo.

Los requisitos básicos para el uso compartido en un entorno Mac OS incluyen los siguientes elementos:

- Los equipos Macintosh deben comunicarse en la red mediante TCP/IP y deben tener direcciones IP. (No se admite AppleTalk.)
- El dispositivo que se va a compartir debe conectarse a un puerto USB incorporado en el equipo Macintosh host.
- Tanto el equipo Macintosh host como los equipos Macintosh cliente que están utilizando el dispositivo compartido deben tener instalado el software para compartir el dispositivo y el controlador o PPD del dispositivo instalado. (Puede ejecutar el programa de instalación para instalar el software para compartir el dispositivo y los archivos de Ayuda asociados.)

Para obtener más información acerca del uso compartido de un dispositivo USB, consulte la información de soporte disponible en el sito Web de Apple (www.apple.com) o la Ayuda de Apple Macintosh en el equipo.

#### Para compartir el dispositivo entre equipos que ejecutan Mac OS

- Active la función de uso compartido de impresora en todos los equipos Macintosh (host y cliente) que están conectados a la impresora. Dependiendo de la versión OS que utilice, siga una de estas opciones:
  - Mac OS 10.3: abra Preferencias del sistema, haga clic en Imprimir & Fax y, a continuación, seleccione el cuadro ubicado junto a Compartir mi impresora con otros equipos.
  - Mac OS 10.4: abra Preferencias del sistema, haga clic en Imprimir & Fax, luego en la ficha Compartir, seleccione el cuadro ubicado junto a Compartir impresoras con otros equipos y, a continuación, seleccione la impresora que va a compartir.
- 2. Para imprimir desde otros equipos Macintosh (equipos cliente) en la red, seleccione lo siguiente:
  - a. Haga clic en **Archivo** y, a continuación, seleccione **Configurar página** en el documento que desea imprimir.
  - b. En el menú desplegable que está junto a **Formato para**, seleccione **Impresoras compartidas** y, a continuación, seleccione el dispositivo.
  - c. Seleccione Tamaño de papel y, a continuación, haga clic en Aceptar.
  - d. En el documento, haga clic en Archivo y, a continuación, seleccione Imprimir.

- e. En el menú desplegable que está junto a **Impresora**, seleccione **Impresoras** compartidas y, a continuación, seleccione el dispositivo.
- f. Si fuera necesario, realice los ajustes adicionales y, a continuación, haga clic en **Imprimir**.

### Instalación y desinstalación del software

Si la instalación no está completa o si ha conectado el cable USB al equipo antes de que se le solicitara en la pantalla de instalación del software, es posible que tenga que desinstalar y volver a instalar el software. No se limite a eliminar del equipo solamente los archivos de la aplicación del dispositivo. Asegúrese de eliminarlos correctamente mediante la utilidad de desinstalación proporcionada al instalar el software que se incluye con el dispositivo.

Hay tres métodos para desinstalar el software en un equipo con Windows y un método para un equipo con Macintosh.

#### Para desinstalar desde un equipo Windows, método 1

- 1. Desconecte el dispositivo del equipo. No conecte el dispositivo al equipo hasta que haya vuelto a instalar el software.
- 2. Pulse el botón Encendido para apagar el dispositivo.
- **3.** Introduzca el Starter CD del dispositivo en la unidad de CD-ROM del equipo y, a continuación, inicie el programa de instalación (Setup).
- 4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- Si se le pregunta si desea eliminar los archivos compartidos, haga clic en No. Es posible que otros programas que utilizan estos archivos no funcionen correctamente si se eliminan.
- 6. Reinicie el equipo.
- Para volver a instalar el software, inserte el Starter CD del dispositivo en la unidad de CD-ROM del equipo, siga las instrucciones en pantalla y, además, consulte Para instalar el software antes de conectar el dispositivo (recomendado).
- 8. Después de que esté instalado el software, conecte el dispositivo al equipo.
- Pulse el botón Encendido para encender el dispositivo. Una vez conectado y encendido el dispositivo, espere unos minutos hasta que finalicen todos los eventos de Plug and Play.
- 10. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Cuando la instalación de software concluye, el icono del **Monitor de procesamiento de imágenes digitales HP** aparece en la bandeja del sistema de Windows.

#### Para desinstalar desde un equipo Windows, método 2

Nota Utilice este método si Desinstalar no está disponible en el menú Inicio de Windows. 1. En la barra de tareas de Windows, haga clic en Inicio, seleccione Configuración, luego seleccione Panel de control y, a continuación, haga clic en Agregar o quitar programas.

0

Haga clic en Inicio, Panel de control y luego haga doble clic en Programas y funciones.

- 2. Seleccione el dispositivo que desea desinstalar y luego haga clic en Cambiar o quitar o Desinstalar o cambiar.
- 3. Desconecte el dispositivo del equipo.
- 4. Reinicie el equipo.
  - **Nota** Debe desconectar el dispositivo antes de reiniciar el equipo. No conecte el dispositivo al equipo hasta que haya vuelto a instalar el software.
- 5. Introduzca el Starter CD del dispositivo en la unidad de CD-ROM del equipo y, a continuación, inicie el programa de instalación (Setup).
- 6. Siga las instrucciones en pantalla y además consulte <u>Para instalar el software</u> antes de conectar el dispositivo (recomendado).

#### Para desinstalar desde un equipo Windows, método 3

- Nota Utilice este método si Desinstalar no está disponible en el menú Inicio de Windows.
- 1. Introduzca el Starter CD del dispositivo en la unidad de CD-ROM del equipo y, a continuación, inicie el programa de instalación (Setup).
- 2. Desconecte el dispositivo del equipo.
- 3. Seleccione **Desinstalar** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- 4. Reinicie el equipo.
  - **Nota** Debe desconectar el dispositivo antes de reiniciar el equipo. No conecte el dispositivo al equipo hasta que haya vuelto a instalar el software.
- 5. Vuelva a iniciar el programa de instalación del dispositivo.
- 6. Seleccione Instalar.
- 7. Siga las instrucciones en pantalla y además consulte <u>Para instalar el software</u> antes de conectar el dispositivo (recomendado).

#### Para desinstalar desde un equipo Macintosh

- 1. Inicie HP Device Manager.
- 2. Haga clic en Información y configuración.
- Seleccione Desinstalar software HP en el menú desplegable. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- 4. Después de desinstalar el software, reinicie el equipo.
- **5.** Para volver a instalar el software, inserte el Starter CD del dispositivo en la unidad de CD-ROM del equipo.
- 6. En el escritorio, abra el CD-ROM y haga doble clic en Instalador de HP.
- 7. Siga las instrucciones en pantalla y además consulte Para instalar el software.

## Conexión inalámbrica 802.11

Esta sección describe cómo instalar y configurar el dispositivo para una conexión inalámbrica 802.11. El método recomendado para la instalación de este dispositivo portátil para la comunicación inalámbrica con un único equipo es utilizar una red "adhoc". Sin embargo, tal vez desee configurarla en una red de tipo "infraestructura" ya existente que use un punto de acceso inalámbrico (WAP). Para ver una información general de la impresión inalámbrica con 802.11, consulte <u>Acerca de 802.11</u>.

- Nota La impresión bajo 802.11 está disponible mediante accesorios de impresoras inalámbricas 802.11 que se incluyen con determinados modelos de dispositivo. Para ver una descripción e ilustración del accesorio inalámbrico 802.11 para impresora, consulte <u>Instalar y usar accesorios 802.11 y Bluetooth</u>. Además, el dispositivo de envío debe disponer de funcionalidad 802.11 interna o de una tarjeta inalámbrica 802.11 instalada.
- <u>Acerca del interruptor del perfil inalámbrico</u>
- <u>Acerca de la configuración de la red inalámbrica 802.11</u>
- <u>Configuración de 802.11 usando los valores predeterminados de fábrica</u>
- Configuración de 802.11 en redes existentes (no predeterminadas)
- <u>Configurar y usar perfiles inalámbricos de 802.11</u>
- Usar el interruptor de perfil inalámbrico
- Restablecer los perfiles inalámbricos de 802.11 a los valores predeterminados de fábrica
- <u>Configurar varias impresoras para 802.11 (Windows)</u>

#### Acerca del interruptor del perfil inalámbrico

El dispositivo incluye un interruptor de perfil inalámbrico 802.11 para que pueda almacenar la configuración de hasta tres equipos o redes 802.11. Esto le permite mover fácilmente el dispositivo desde el hogar a la oficina o entre tres entornos de red distintos.

Cuando instale el controlador de la impresora del CD de inicio y seleccione el tipo de conexión inalámbrica, los parámetros del interruptor de perfil inalámbrico 802.11 se almacenarán en la posición actual del interruptor de perfil inalámbrico. Cuando haya instalado el software usando una conexión inalámbrica, puede configurar los parámetros de los tres interruptores de perfil inalámbrico para que coincidan con las redes inalámbricas que desee usar.

Los parámetros del interruptor de perfil inalámbrico que usa cada posición del interruptor (1, 2, y 3) se pueden configurar con las siguientes herramientas:

- Caja de herramientas (Windows): cuando la Caja de herramientas se está comunicando con el dispositivo, puede usar este software para configurar perfiles inalámbricos.
  - Nota Si va a usar un Pocket PC o Palm PDA, puede usar el software Caja de herramientas para PDA. Si desea obtener más información, consulte <u>Caja de</u> <u>herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS)</u>.
- Utilidad de configuración del perfil inalámbrico (Windows): puede usar esta herramienta para configurar varias impresoras a la vez mediante una unidad flash USB. Si desea obtener más información, consulte <u>Configurar varias impresoras</u> para 802.11 (Windows).
- HP Network Setup Tool (Mac OS): esta herramienta se inicia automáticamente durante la instalación o puede usarla más tarde para configurar los perfiles inalámbricos de 802.11. Si desea obtener más información, consulte <u>HP Printer</u> <u>Utility (Mac OS)</u>.

Para ver las instrucciones sobre la configuración de los perfiles inalámbricos de 802.11 después de la instalación del software, consulte <u>Configurar y usar perfiles</u> inalámbricos de 802.11.

#### Acerca de la configuración de la red inalámbrica 802.11

Para conectarse a una red inalámbrica 802.11 necesita conocer la configuración de dicha red. Si no la conoce, deberá obtenerla de un administrador del sistema de dicha red.

Puede configurar las siguientes opciones de la 802.11 para cada perfil:

#### Nombre de la red inalámbrica (SSID)

De forma predeterminada, el dispositivo busca una red ad-hoc llamada **hpsetup**. Este es el nombre de red inalámbrica, o SSID. Puede que su red tenga un SSID diferente.

#### Modo de comunicación:

Hay dos opciones de modos de comunicación para una conexión 802.11:

- Ad-hoc (recomendada): en una red ad hoc, el dispositivo se define en el modo de comunicación ad hoc y se comunica directamente con otros dispositivos inalámbricos sin utilizar un punto de acceso inalámbrico (WAP).
- Infraestructura: en una red de infraestructura, el dispositivo se define en el modo de comunicación de infraestructura y se comunica con otros dispositivos de la red, sean o no inalámbricos, a través de un WAP. Los WAP actúan normalmente como enrutadores o pasarelas en las redes pequeñas.

#### Configuraciones de seguridad inalámbrica

- Autenticación de red: La configuración predeterminada de fábrica del dispositivo es Red abierta. La red no requiere seguridad para la autorización o encriptación.
- Encriptación de datos: La tecnología WEP (Privacidad equivalente al cableado, o Wired Equivalent Privacy) proporciona seguridad mediante la encriptación de los

datos enviados por rondas de radio de un dispositivo inalámbrico a otro. Los dispositivos de una red con la tecnología WEP activada usan claves WEP para codificar los datos. Si la red usa WEP, debe conocer la o las claves WEP que utiliza.

Si ha configurado Encriptación de datos como desactivada, el dispositivo intentará detectar y asociar la conexión automáticamente a una red inalámbrica abierta con el nombre de **hpsetup**.

Todos los dispositivos de la red ad-hoc deben:

- Ser compatibles con 802.11
- Tener el modo de comunicación ad-hoc
- Tener el mismo SSID como nombre de red
- Estar en la misma subred
- Estar en el mismo canal
- Tener la misma configuración de seguridad de 802.11

#### Configuración de 802.11 usando los valores predeterminados de fábrica

La configuración predeterminada de fábrica para una red inalámbrica es la siguiente:

- Modo de comunicación: ad-hoc
- Nombre de la red (SSID): hpsetup
- Seguridad (encriptación): desactivada

Prota En los Mac OS, una red ad-hoc se conoce como una red de equipo a equipo.

Esta sección abarca los siguientes temas:

- Para configurar una impresora en una red ad-hoc con los valores predeterminados de fábrica usando un cable USB (Windows y Mac OS)
- Para configurar una impresora en una red ad-hoc con los valores predeterminados de fábrica si cable USB (Windows)
- Para configurar una conexión de equipo a equipo (ad-hoc) con los valores predeterminados de fábrica sin cable USB (Mac OS)

## Para configurar una impresora en una red ad-hoc con los valores predeterminados de fábrica usando un cable USB (Windows y Mac OS)

Puede configurar el dispositivo en una red inalámbrica ad-hoc (Windows) u equipo a equipo (Mac OS) usando la configuración predeterminada si dispone de un cable USB para realizar una conexión temporal. Siga estos pasos para conectar con el dispositivo usando la configuración predeterminada de fábrica de la red ad hoc:

- 1. Cierre todas las aplicaciones en ejecución.
- 2. Inserte el CD de inicio en la unidad de CD. El menú del CD se ejecuta automáticamente.

Si no se inicia automáticamente el menú del CD, haga doble clic en el icono Configuración del CD de inicio.

- En el menú del CD, haga clic en el botón del método de conexión que desea utilizar.
- 4. Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación del software, y conecte temporalmente un cable USB cuando lo indique el sistema. Sólo Mac OS: Complete la instalación usando HP Network Setup Tool, que se inicia automáticamente durante la instalación.

Para configurar perfiles inalámbricos 802.11 adicionales una vez instalado el dispositivo, consulte <u>Configurar y usar perfiles inalámbricos de 802.11</u>.

## Para configurar una impresora en una red ad-hoc con los valores predeterminados de fábrica si cable USB (Windows)

Puede configurar el dispositivo en una red inalámbrica ad-hoc usando la configuración predeterminada, incluso si no tiene un cable USB. Siga estos pasos para conectar con el dispositivo usando la configuración predeterminada de fábrica de la red ad hoc:

- 1. Abra la utilidad de configuración de la tarjeta de red inalámbrica del equipo y haga lo siguiente:
  - a. Cree un nuevo interruptor de perfil inalámbrico con los siguientes valores:
    - Modo de comunicación: ad-hoc
    - Nombre de la red (SSID): hpsetup
    - Seguridad (encriptación): desactivada
  - **b**. Active el perfil.
- 2. Espere dos minutos para que el dispositivo obtenga una dirección IP, luego imprima una página de configuración inalámbrica. Si desea obtener más información, consulte <u>Imprimir páginas de información del dispositivo desde el panel de control</u>.
- **3.** En la página de configuración, compruebe lo siguiente para la configuración de la red del dispositivo:
  - Modo de comunicación: ad-hoc
  - Nombre de la red (SSID): hpsetup
  - La dirección IP es no 0.0.0.0
  - Nota Si no se cumple alguna de las condiciones previas, repita los pasos anteriores.
- 4. Cierre todas las aplicaciones en ejecución.
- Inserte el CD de inicio en la unidad de CD. El menú del CD se ejecuta automáticamente.
   Si no se inicia automáticamente el menú del CD, haga doble clic en el icono Configuración del Starter CD.
- 6. En el menú del CD, haga clic en el botón del método de conexión que desea utilizar.
- 7. Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación del software.

Para configurar perfiles inalámbricos 802.11 adicionales una vez instalado el dispositivo, consulte <u>Configurar y usar perfiles inalámbricos de 802.11</u>.

## Para configurar una conexión de equipo a equipo (ad-hoc) con los valores predeterminados de fábrica sin cable USB (Mac OS)

Puede configurar el dispositivo en una red inalámbrica de equipo a equipo usando la configuración predeterminada, incluso si no tiene un cable USB. Siga estos pasos para conectar con el dispositivo usando la configuración predeterminada de fábrica de la red:

- 1. Imprima una página de configuración inalámbrica. Si desea obtener más información, consulte <u>Imprimir páginas de información del dispositivo desde el panel de control</u>.
- Abra el Asistente para la configuración de AirPort (AirPort Setup Assistant) y siga las instrucciones en pantalla para conectarse a una red inalámbrica existente. Use hpsetup como red existente para unirse.
- Inserte el CD de inicio en la unidad de CD. El menú del CD se ejecuta automáticamente.
   Si no se inicia automáticamente el menú del CD, haga doble clic en el icono Configuración del CD de inicio.
- 4. En el menú del CD, haga clic en Instalar controlador.
- 5. En la pantalla Tipo de conexión, seleccione **Red inalámbrica** y haga clic en **Siguiente**.
- 6. En la pantalla Bienvenido, haga clic en Continuar.
- 7. Seleccione Inalámbrica en el menú desplegable de la lista de impresoras.
- Seleccione el dispositivo en la lista de impresoras y haga clic en Continuar. Si el dispositivo no aparece en la lista, espere un minuto y haga clic en Volver a buscar.
- 9. Introduzca hpsetup como nombre de la red y haga clic en Aplicar.
- 10. Seleccione Ninguna como seguridad inalámbrica y haga clic en Aceptar.
- **11.** Haga clic en **Enviar configuración** para enviar la configuración al dispositivo.

Para configurar perfiles inalámbricos 802.11 adicionales una vez instalado el dispositivo, consulte <u>Configurar y usar perfiles inalámbricos de 802.11</u>.

Nota HP Officejet H470 no es compatible con el entorno clásico de Mac OS.

#### Configuración de 802.11 en redes existentes (no predeterminadas)

Si desea conectarse a una red existente con una configuración distinta de los valores predeterminados de fábrica (por ejemplo, una red de tipo infraestructura), y ya se está conectando de forma inalámbrica con los valores predeterminados de fábrica, sólo tiene que introducir la configuración de la red para una de las tres posiciones del interruptor de perfil inalámbrico usando Caja de herramientas (Windows) o HP Network Setup Tool (Mac OS). Consulte Configuración y uso de perfiles inalámbricos de 802.11

Nota Para usar el dispositivo con cualquier conexión inalámbrica, debe ejecutar la instalación al menos una vez desde el CD de inicio y crear una conexión inalámbrica. Después de realizar una instalación inalámbrica, puede conectar el dispositivo a redes inalámbricas adicionales para configurar nuevos perfiles inalámbricos en el interruptor de perfil inalámbrico. En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Para configurar una impresora en una red existente con un cable USB (Windows o Mac OS)
- Para configurar una impresora en una red existente sin un cable USB

## Para configurar una impresora en una red existente con un cable USB (Windows o Mac OS)

Puede configurar el dispositivo en una red inalámbrica usando un cable USB para realizar una conexión temporal. Realice el procedimiento siguiente para crear una conexión inalámbrica al dispositivo:

- 1. Consiga todos los parámetros necesarios para la red inalámbrica. Consulte Acerca de la configuración de la red inalámbrica 802.11.
- 2. Cierre todas las aplicaciones en ejecución.
- Inserte el CD de inicio en la unidad de CD. El menú del CD se ejecuta automáticamente.
   En el menú del CD, haga clic en el botón del método de conexión que desea utilizar.
- 4. En el menú del CD, haga clic en Instalar (Windows) o en Instalar controlador (Mac OS).
- 5. Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación del software.
  - a. Introduzca la configuración de la red inalámbrica en los cuadros de diálogo.
  - b. Conecte temporalmente el cable USB cuando el sistema lo indique.
  - c. Sólo Mac OS: Complete la instalación usando HP Network Setup Tool, que se inicia automáticamente durante la instalación.

Para configurar perfiles inalámbricos 802.11 adicionales una vez instalado el dispositivo, consulte <u>Configurar y usar perfiles inalámbricos de 802.11</u>.

#### Para configurar una impresora en una red existente sin un cable USB

Esta conexión describe la conexión a una red existente con unos parámetros distintos a los valores predeterminados de fábrica, o la instalación de una nueva red ad-hoc (Windows) u equipo a equipo (Mac OS) que no use los valores predeterminados de fábrica, cuando se cumplen todas las condiciones siguientes:

- Dispone de un equipo con tecnología 802.11.
- No tiene un cable USB.
- Nunca ha configurado el dispositivo para conectarse sin cables.

Si se cumplen todas las condiciones anteriores, deberá hacer lo siguiente:

- Configurar el dispositivo con una conexión inalámbrica usando los valores predeterminados de fábrica. Consulte <u>Configuración de 802.11 usando los valores</u> predeterminados de fábrica.
- Configurar una de las tres posiciones del interruptor de perfil inalámbrico con la configuración de red que desee usando Caja de herramientas (Windows) o HP Network Setup Tool (Mac OS). Si desea obtener más información, consulte <u>Configurar y usar perfiles inalámbricos de 802.11</u>.

#### Configurar y usar perfiles inalámbricos de 802.11

La impresora incluye un interruptor de perfil inalámbrico 802.11 para que pueda almacenar la configuración de hasta tres equipos o redes 802.11. Esto le permite mover fácilmente el dispositivo desde el hogar a la oficina o entre tres entornos de red distintos.



Puede modificar estos perfiles inalámbricos y configurar los otros dos usando Caja de herramientas (Windows) o HP Network Setup Tool (Mac OS). Para obtener más información, consulte <u>Caja de herramientas (Windows)</u> y <u>Utilidad de configuración de la impresora en red (Mac OS)</u>.

Nota Puede modificar estos perfiles inalámbricos y configurar los otros dos usando Caja de herramientas (Windows) o HP Network Setup Tool (Mac OS). Para obtener más información, consulte <u>Caja de herramientas (Windows)</u> y <u>Utilidad de configuración de la impresora en red (Mac OS)</u>.

Después de configurar un interruptor de perfil inalámbrico, puede imprimir una página de configuración inalámbrica para obtener una lista de los parámetros del perfil y para asegurarse de que se han configurado correctamente. Si desea obtener más información, consulte <u>Comprensión de las páginas de información del dispositivo</u>.

Cuando haya configurado más de uno de los perfiles inalámbricos, puede usar el interruptor de perfil inalámbrico del dispositivo para cambiar entre los distintos perfiles. Si desea obtener más información, consulte <u>Usar el interruptor de perfil inalámbrico</u>.

Utilidad de configuración del perfil inalámbrico (Windows) le permite configurar varios dispositivos con los mismos parámetros. Si desea obtener más información, consulte <u>Configurar varias impresoras para 802.11 (Windows)</u>.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Para configurar los perfiles inalámbricos de 802.11 (Windows)
- Para configurar los perfiles inalámbricos de 802.11 (Mac OS)

#### Para configurar los perfiles inalámbricos de 802.11 (Windows)

Esta sección da por supuesto que Caja de herramientas se comunica con el dispositivo.

Nota Para usar el dispositivo con cualquier conexión inalámbrica, debe ejecutar la instalación al menos una vez desde el CD de inicio y crear una conexión inalámbrica. Después de realizar una instalación para crear una conexión inalámbrica, puede conectar el dispositivo a otras redes configurando nuevos perfiles inalámbricos y cambiando la posición del interruptor de perfil inalámbrico.

**Nota** Si puede ver los niveles de tinta en Caja de herramientas, quiere decir que esta herramienta se está comunicando con el dispositivo.

- 1. Abra Caja de herramientas. Si desea obtener más información, consulte <u>Caja de</u> <u>herramientas (Windows)</u>.
- 2. Haga clic en la ficha Configurar perfiles WiFi.
- 3. Seleccione el perfil inalámbrico que desea modificar.

**Nota** Un punto azul indica el perfil wifi actualmente seleccionado.

- 4. Haga clic en Configurar.
- 5. Introduzca la información del interruptor de perfil inalámbrico de la red a la que desee conectarse y haga clic en **Terminar**.

#### Para configurar los perfiles inalámbricos de 802.11 (Mac OS)

- Seleccione el perfil para configurar usando el interruptor de perfil inalámbrico del dispositivo. Si desea obtener más información, consulte <u>Usar el interruptor de</u> <u>perfil inalámbrico</u>.
- 2. Haga doble clic en el icono Macintosh HD del escritorio.
- 3. Seleccione Biblioteca y, a continuación, Impresoras.
- 4. Seleccione hp, Utilidades y luego HP Network Setup Tool.
- 5. En la pantalla Bienvenido, haga clic en Continuar.
- 6. Seleccione Inalámbrica del menú desplegable de impresoras o USB si está conectado a través de un cable USB.
- Seleccione el dispositivo en la lista de impresoras y haga clic en Continuar. Si el dispositivo no aparece en la lista, espere un minuto y haga clic en Volver a buscar.
- 8. Introduzca la información del perfil inalámbrico y haga clic en Aplicar.
- 9. Haga clic en Enviar configuración para enviar la configuración al dispositivo.

#### Usar el interruptor de perfil inalámbrico

Cada perfil que configure en el software (1, 2, y 3) corresponde a una posición de interruptor de perfil inalámbrico (1, 2, y 3) del dispositivo. El perfil "actual" es la posición actual  $(1, 2 \circ 3)$  del interruptor de perfil inalámbrico.

Nota Puede imprimir una página de configuración inalámbrica para obtener una lista de los parámetros del perfil y para asegurarse de que se han configurado correctamente. Si desea obtener más información, consulte <u>Comprensión de las</u> páginas de información del dispositivo.

#### Para imprimir en un perfil específico

1. Cambie el número en el interruptor de perfil inalámbrico a ese perfil específico.



- 2. Cambie la red inalámbrica del equipo para integrarla en ese perfil.
- 3. Envíe un trabajo de impresión usando el controlador de impresora instalado.

Cuando haya configurado más de uno de los perfiles inalámbricos, puede usar el interruptor de perfil inalámbrico del dispositivo para cambiar entre los distintos perfiles.

Por ejemplo, si ha configurado el perfil 1 para imprimir en un entorno de infraestructura (por ejemplo, la oficina) y el perfil 2 para hacerlo en uno ad-hoc (por ejemplo, cuando está fuera de la oficina o en la carretera), sólo tendrá que cambiar el interruptor entre 1 y 2 para cambiar entre ambos perfiles.

Compruebe que el interruptor está en la posición adecuada (1, 2 ó 3) para el perfil que esté usando antes de enviar un trabajo de impresión. Por ejemplo, si está en carretera y ha configurado previamente la posición 2 del interruptor para una impresión inalámbrica ad-hoc en carretera, cambie el interruptor a la posición 2 antes de enviar un trabajo de impresión.

Nota Después de cambiar de in perfil inalámbrico 10.11 a otro, el trabajo de impresión tarda 10 segundos aproximadamente en empezar a imprimirse.

# Restablecer los perfiles inalámbricos de 802.11 a los valores predeterminados de fábrica

## Para restablecer el perfil activo (la posición actual del interruptor de perfil inalámbrico)

▲ Mantenga pulsado el () (botón de Encendido) y pulse el 🗙 (botón Cancelar) ocho veces.

#### Para restablecer los tres perfiles inalámbricos 802.11

▲ Mantenga pulsado el () (botón de Encendido), pulse el × (botón Cancelar) dos veces y luego pulse el () (botón Reanudar) seis veces.

#### Configurar varias impresoras para 802.11 (Windows)

Puede usar Utilidad de configuración del perfil inalámbrico para configurar varios dispositivos para conexión inalámbrica. Esta utilidad exporta la configuración del perfil inalámbrico del dispositivo a una unidad flash USB. Entonces, puede configurar otros dispositivos con esta configuración para insertar la unidad flash en otro puerto host USB del dispositivo.

Nota Utilidad de configuración del perfil inalámbrico es compatible con los siguientes sistemas operativos: Windows 2000 y Windows XP.

#### Para usar Utilidad de configuración del perfil inalámbrico

- 1. Inserte el accesorio USB inalámbrico de 802.11 en la ranura.
- Conecte la unidad flash USB al otro puerto host USB. Para localizar este puerto, consulte <u>Vista posterior y lateral</u>. Cuando se inserta la unidad flash USB, las luces del accesorio USB inalámbrico de 802.11 se apagan. Las luces se volverán a encender una vez configurados los parámetros de 802.11 en la unidad flash USB.
- 3. Cierre todas las aplicaciones en ejecución.
- Inserte el CD de inicio en la unidad de CD. El menú del CD se ejecuta automáticamente.
   Si no se inicia automáticamente el menú del CD, haga doble clic en el icono Configuración del Starter CD.
- 5. En el menú del CD, haga clic en Utilidades y luego en Wireless Configuration Utility.
- 6. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para exportar la configuración del perfil inalámbrico del dispositivo a una unidad flash USB y, a continuación, configure los otros dispositivos cambiando la unidad flash USB al puerto host USB de cada dispositivo.

## Conexión inalámbrica Bluetooth

Esta sección describe cómo instalar y configurar el dispositivo para una conexión inalámbrica Bluetooth. Para ver una información general sobre Bluetooth, consulte <u>Acerca de Bluetooth</u>.

Puede configurar los parámetros inalámbricos de Bluetooth durante la instalación (configuración) del software, o puede configurarlos más tarde usando Caja de herramientas (Windows) o HP Printer Utility (Mac OS). Si desea obtener más información, consulte <u>Opciones de configuración inalámbrica Bluetooth</u>.

Nota Si va a usar un Pocket PC o Palm PDA, puede usar el software Caja de herramientas para PDA. Si desea obtener más información, consulte <u>Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS)</u>.

**Nota** Para configurar valores Bluetooth o controlar el estado del dispositivo (como los niveles de tinta) usando Caja de herramientas (Windows), debe conectar el dispositivo al equipo con un cable USB.

**Nota** La impresión Bluetooth están disponible a través de accesorios inalámbricos Bluetooth para impresora que se incluyen con algunos modelos de dispositivo. Para ver una descripción e ilustración del accesorio inalámbrico Bluetooth para impresora, consulte <u>Instalar y usar accesorios 802.11 y Bluetooth</u>. Además, el dispositivo de envío debe disponer de funcionalidad Bluetooth interna o de una tarjeta inalámbrica Bluetooth instalada.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- <u>Configurar una conexión inalámbrica Bluetooth</u>
- Configurar parámetros inalámbricos de Bluetooth
- Opciones de configuración inalámbrica Bluetooth
- Detección Bluetooth
- Fuentes Bluetooth
- Página de configuración inalámbrica
- <u>Comunicación</u>
- Perfiles inalámbricos Bluetooth

#### Configurar una conexión inalámbrica Bluetooth

Esta sección describe cómo configurar una conexión inalámbrica Bluetooth.

#### Para configurar una conexión inalámbrica Bluetooth (Windows)

- 1. Guarde todos los documentos abiertos. Cierre cualquier aplicación que esté en ejecución en su equipo.
- Coloque el CD de inicio en el equipo.
   Si no se inicia automáticamente el menú del CD, haga doble clic en el icono Configuración del Starter CD.
- 3. En el menú del CD, haga clic en Instalar dispositivo conectado a través de Bluetooth.

- 4. Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación del software.
- **5.** Abra la utilidad de configuración Bluetooth en el equipo y establezca la conexión Bluetooth entre el equipo y el dispositivo HP.
  - Nota El nombre de la utilidad de configuración Bluetooth y sus características pueden variar, dependiendo del fabricante de la tarjeta Bluetooth instalada en el equipo. Sin embargo, es posible que esta utilidad esté disponible en el Panel de control del equipo o en la bandeja (usualmente en la esquina inferior derecha del escritorio del equipo). Consulte la documentación del equipo para obtener más información sobre el uso de la utilidad de configuración Bluetooth.

Para configurar parámetros inalámbricos Bluetooth adicionales una vez instalado el dispositivo, consulte <u>Conexión inalámbrica Bluetooth</u>.

#### Para configurar una conexión inalámbrica Bluetooth (Mac OS)

- 1. Inserte el CD de inicio en la unidad de CD.
- 2. Haga doble clic en el icono de instalación del Starter CD y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- Seleccione el dispositivo HP Officejet/Officejet Pro que desee instalar. Si no aparece el dispositivo HP Officejet/Officejet Pro, marque Mi dispositivo no aparece en la lista.
- 4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Cuando se le solicite, seleccione USB en la pantalla Seleccionar la conexión de dispositivo.
- 5. En la pantalla del Asistente para la configuración, haga clic en Omitir configuración y luego en Omitir en el mensaje que aparece.
- 6. Abra el Asistente para la configuración Bluetooth:
  - Mac OSX (v. 10.3): En Finder, seleccione Utilidades en el menú lr y luego haga doble clic en Asistente para la configuración Bluetooth.
  - Mac OSX (v. 10.4): Haga clic en Preferencias del sistema del dock y en la lista Hardware haga clic en Bluetooth. Haga clic en Dispositivos y luego en Configurar nuevo dispositivo para abrir el Asistente para la configuración Bluetooth.
  - Nota Compruebe que el Bluetooth esté activado y que el equipo esté en **Reconocible**.
- 7. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Cuando se le solicite, seleccione **Impresora** y luego el dispositivo HP de la lista, y siga las instrucciones de la pantalla para finalizar la instalación.

Para configurar parámetros inalámbricos Bluetooth adicionales una vez instalado el dispositivo, consulte <u>Conexión inalámbrica Bluetooth</u>.

#### Configurar parámetros inalámbricos de Bluetooth

Puede usar Caja de herramientas (Windows), HP Printer Utility (Mac OS) o Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS) para configurar los parámetros inalámbricos de Bluetooth.

Nota Para poder cambiar la configuración Bluetooth del dispositivo, debe conectarlo al equipo mediante un cable USB.

#### Para configurar los parámetros inalámbricos de Bluetooth (Windows)

- 1. Conecte el dispositivo al equipo con un cable USB.
- Inserte el accesorio USB inalámbrico Bluetooth en la ranura del dispositivo. Si desea obtener más información, consulte <u>Instalar y usar accesorios 802.11 y</u> <u>Bluetooth.</u>
- **3.** Abra Caja de herramientas. Si desea obtener más información, consulte <u>Caja de herramientas (Windows)</u>.
- 4. Haga clic en Configurar valores Bluetooth.
- Configure las opciones de dispositivo inalámbrico Bluetooth que desee.
   Para ver las descripciones de las opciones de la conexión inalámbrica Bluetooth, consulte <u>Conexión inalámbrica Bluetooth</u>.
- 6. Una vez que configure las opciones que desee, haga clic en Aplicar.
- 7. Aparece un cuadro de diálogo de advertencia.
- 8. Haga clic en Aceptar para continuar.
- 9. Cierre Caja de herramientas.

La impresora ignorará cualquier otro dispositivo que intente establecer una conexión y éste deberá esperar hasta que se cierre la conexión original antes de establecer una nueva.

#### Para configurar los parámetros inalámbricos de Bluetooth (Mac OS)

- Nota Las conexiones Bluetooth son compatibles con Mac OS X (v10.3 y posteriores), siempre que haya un hardware Bluetooth incluido o instalado en el equipo.
- 1. Conecte el dispositivo al equipo con un cable USB.
- Inserte el accesorio USB inalámbrico Bluetooth en la ranura del dispositivo. Si desea obtener más información, consulte <u>Instalación de los accesorios</u> inalámbricos 802.11 o Bluetooth USB.
- 3. Abra HP Printer Utility. Si desea obtener más información, consulte <u>HP Printer</u> <u>Utility (Mac OS)</u>.
- 4. Seleccione el dispositivo y haga clic en Iniciar utilidad.
- 5. Haga clic en el panel Configuración Bluetooth.
- Configure las opciones de dispositivo inalámbrico Bluetooth que desee.
   Para ver las descripciones de las opciones de la conexión inalámbrica Bluetooth, consulte <u>Opciones de configuración inalámbrica Bluetooth</u>.
- 7. Haga clic en Aplicar ahora.

La impresora ignorará cualquier otro dispositivo que intente establecer una conexión y éste deberá esperar hasta que se cierre la conexión original antes de establecer una nueva.

#### Opciones de configuración inalámbrica Bluetooth

Nota Para poder cambiar la configuración Bluetooth de la impresora, debe conectarla al equipo mediante un cable USB.

Para ver la información de Bluetooth del dispositivo, imprima una página de configuración inalámbrica. Si desea obtener más información, consulte <u>Comprensión</u> <u>de las páginas de información del dispositivo</u>.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- dirección del dispositivo Bluetooth
- nombre de dispositivo Bluetooth
- <u>Código PIN (Clave de acceso)</u>
- <u>Restablecer el acceso al dispositivo</u>
- Para restablecer la configuración predeterminada de fábrica
- Para desconectar la función Bluetooth

#### dirección del dispositivo Bluetooth

Es la dirección utilizada por los dispositivos Bluetooth para identificar el dispositivo. El usuario no puede cambiar la dirección del dispositivo Bluetooth del dispositivo.

#### nombre de dispositivo Bluetooth

Cuando un dispositivo detecta el dispositivo, muestra su nombre de dispositivo Bluetooth. El dispositivo se entrega con un nombre de dispositivo Bluetooth predeterminado: HP Officejet H470/[número de serie].

Esta opción le permite cambiar el nombre de dispositivo Bluetooth del dispositivo. Para poder cambiar el nombre del dispositivo, deberá conectar éste al equipo mediante un cable USB.

Nota Se pueden introducir y guardar hasta 60 caracteres como nombre del dispositivo Bluetooth. Puede imprimir una página de configuración inalámbrica para ver el nombre de 60 caracteres completo.

**Nota** El nombre de dispositivo Bluetooth del dispositivo sólo se muestra en aplicaciones Bluetooth, En la carpeta Impresoras de Windows, el dispositivo aparece como HP Officejet serie H470.

#### Para cambiar el nombre de dispositivo Bluetooth del dispositivo (Windows)

- 1. Conecte el dispositivo al equipo con un cable USB.
- 2. Abra Caja de herramientas. Si desea obtener más información, consulte <u>Caja de</u> <u>herramientas (Windows)</u>.
- 3. Haga clic en la ficha Configurar valores Bluetooth.
- 4. Introduzca el nuevo nombre del dispositivo de hasta 60 caracteres en el cuadro Nombre del dispositivo.
- 5. Haga clic en Aplicar.

Cambiará el nombre de dispositivo Bluetooth del dispositivo.
# Para cambiar el nombre de dispositivo Bluetooth del dispositivo (Mac OS)

- 1. Conecte el dispositivo al equipo con un cable USB.
- 2. Abra HP Printer Utility. Si desea obtener más información, consulte <u>HP Printer</u> <u>Utility (Mac OS)</u>.
- 3. Haga clic en el panel Configuración Bluetooth.
- 4. Introduzca un nuevo nombre de dispositivo.
- 5. Haga clic en Aplicar ahora.

Cambiará el nombre de dispositivo Bluetooth del dispositivo.

# Código PIN (Clave de acceso)

Esta opción le permite cambiar el código PIN del dispositivo. Cuando el dispositivo está configurado como Encriptación necesaria, los dispositivos que intenten usarlo deberán introducir el código PIN.

Para poder cambiar el código PIN del dispositivo, debe conectar éste al equipo mediante un cable USB.

# Para cambiar el código PIN del dispositivo (Windows)

- 1. Conecte el dispositivo al equipo con un cable USB.
- 2. Abra Caja de herramientas. Si desea obtener más información, consulte <u>Caja de</u> <u>herramientas (Windows)</u>.
- 3. Haga clic en la ficha Configurar valores Bluetooth.
- Haga clic en Cambiar clave de acceso. Aparece el cuadro de diálogo Cambiar código PIN.
- 5. Ingrese la clave de acceso nueva.
- 6. Ingrese la nueva clave de acceso en el cuadro Confirmar nueva clave de acceso.
- 7. Haga clic en Aceptar.

Ha cambiado el código PIN.

# Para cambiar el código PIN del dispositivo (Mac OS)

- 1. Conecte el dispositivo al equipo con un cable USB.
- 2. Abra HP Printer Utility. Si desea obtener más información, consulte <u>HP Printer</u> <u>Utility (Mac OS)</u>.
- 3. Haga clic en el panel Configuración Bluetooth.
- Haga clic en el botón Cambiar código PIN. Aparece el cuadro de diálogo Cambiar código PIN.
- Introduzca el nuevo código PIN. El código PIN predeterminado es "0000" (cuatro ceros).
- 6. Vuelva a introducir el nuevo código PIN.
- 7. Haga clic en Aplicar ahora.

Ha cambiado el código PIN.

# Restablecer el acceso al dispositivo

El procedimiento siguiente borrará de la memoria del dispositivo todos los dispositivos que han establecido comunicación con él.

# Para restablecer el acceso al dispositivo (Windows)

- 1. Abra Caja de herramientas. Si desea obtener más información, consulte <u>Caja de</u> <u>herramientas (Windows)</u>.
- 2. Haga clic en la ficha Configurar valores Bluetooth.
- **3.** Haga clic en el botón **Restablecer acceso a dispositivo**. Aparece un cuadro de diálogo de advertencia.
- 4. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo de advertencia.

Todos los dispositivos que han establecido comunicación serán borrados de la memoria del dispositivo.

# Para restablecer el acceso a un dispositivo (Mac OS)

- 1. Abra HP Printer Utility. Si desea obtener más información, consulte <u>HP Printer</u> <u>Utility (Mac OS)</u>.
- 2. Haga clic en el panel Configuración Bluetooth.
- **3.** Haga clic en el botón **Restablecer acceso a dispositivo**. Aparece un cuadro de diálogo de advertencia.
- 4. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo de advertencia.

Todos los dispositivos que han establecido comunicación serán borrados de la memoria del dispositivo.

# Para restablecer la configuración predeterminada de fábrica

- Nota Las siguientes instrucciones le permitirán restablecer sólo la configuración Bluetooth del dispositivo.
- 1. Mantenga pulsado el 🕛 (botón de Encendido).
- Mientras mantiene pulsado el U (botón de Encendido), pulse el X (botón Cancelar) cuatro veces, luego pulse el D (botón Reanudar) seis veces.
- 3. Suelte el 🕛 (botón de Encendido).

# Para desconectar la función Bluetooth

Para desconectar la impresión Bluetooth, retire el accesorio inalámbrico Bluetooth para impresora del dispositivo.

# **Detección Bluetooth**

La detección es el proceso mediante el cual un dispositivo con la tecnología Bluetooth detecta otros dispositivos con la tecnología Bluetooth dentro del radio de alcance.

Cuando un dispositivo detecta una impresora, muestra su nombre de dispositivo Bluetooth. Si desea obtener más información, consulte <u>nombre de dispositivo Bluetooth</u>.

El método de detección varía según el tipo de software Bluetooth utilizado.

# **Fuentes Bluetooth**

El dispositivo se entrega con fuentes incorporadas para impresión Bluetooth. Determinados modelos incluyen fuentes asiáticas para la impresión desde móviles. Las fuentes incluidas dependen del país o región en donde se ha comprado el dispositivo. Si desea obtener más información, consulte <u>Especificaciones del dispositivo</u>.

# Página de configuración inalámbrica

La página de configuración de 802.11 y Bluetooth muestra la información que necesitará cuando utilice el dispositivo. Para obtener más información e instrucciones sobre cómo imprimir esta página, consulte <u>Comprensión de las páginas de información del dispositivo</u>.

# Comunicación

Cuando la impresora y un dispositivo emisor establecen comunicación, cada uno almacena la dirección de dispositivo Bluetooth del otro. Esto permite que el dispositivo detecte la impresora en modo Privado.

La impresora puede establecer comunicación con hasta 31 dispositivos. Si alcanza este límite y se quiere añadir otro dispositivo, será necesario borrar de la memoria de la impresora todos los dispositivos anteriores. Si desea obtener más información, consulte <u>Restablecer el acceso al dispositivo</u>.

# Perfiles inalámbricos Bluetooth

#### Perfil de puerto serie (SPP)

El perfil Puerto serie es una versión inalámbrica de un puerto serie del dispositivo que se puede usar con equipos portátiles, dispositivos Pocket PC como los HP iPAQ y otros PDA para imprimir con la tecnología inalámbrica Bluetooth. El perfil de puerto serie envía datos en forma de serie de bytes y no admite la comunicación bidireccional.

#### Perfil de impulso de objeto (OPP)

El perfil de impulso de objeto le permite imprimir desde dispositivos que usan el protocolo Intercambio de objetos (OBEX), como teléfonos móviles y PDA, como dispositivos Pocket PC y Palm OS. Los archivos que se pueden transferir mediante OBEX incluyen vCard (almacena tarjetas de visita, direcciones y números de teléfono), vCalendar (admite seguimiento de eventos y listas de pendientes), vMessage (admite mensajes sencillos y texto), JPEG (para imágenes) y texto ASCII para teléfonos móviles, y PDA como Palm OS.

# Perfil básico de impresión (BPP)

- El perfil básico de impresión aumenta las funciones de OBEX de modo que pueda controlar mejor la impresión desde PDA, teléfonos móviles y otros dispositivos con tecnología Bluetooth. El perfil básico de impresión le permite definir el dispositivo, el número de copias para imprimir y otros atributos de impresión, como impresión de varias páginas por hoja o de tipo folleto.
- Este perfil es flexible, lo que permite la impresión "sin controladores", de modo que cualquier dispositivo que admita el perfil puede imprimir datos desde un dispositivo que también lo admita. Este perfil es bidireccional, por lo que permite enviar al equipo la información del estado del dispositivo (el progreso del trabajo de impresión, o errores como "No hay papel" o "Atasco de papel") para que se muestre en pantalla.

# Perfil básico de procesamiento de imágenes (BIP)

El perfil básico de procesamiento de imágenes le permite imprimir imágenes desde una cámara digital compatible u otro dispositivo móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth.

# Perfil de sustitución de cable para copia impresa (HCRP)

- El perfil de sustitución de cable para copia impresa le permite imprimir con las mismas características, calidad y velocidad que si lo hiciera a través de un cable. Este proporciona la misma funcionalidad básica que el perfil de puerto serie, con la adición de comunicación bidireccional (p. ej., mensajes como "No hay papel", "Tinta agotada" y estado del trabajo). También admite las demás funciones que ofrecen los dispositivos "todo en uno" de HP como impresión, digitalización, envío o recepción de faxes y copias.
- Al contrario que el perfil básico de impresión, el de sustitución de cable para copia impresa necesita que tenga instalado el controlador de la impresora en el equipo desde el que va a imprimir, por lo que es esencialmente útil para la impresión desde un PC.

# 5 Mantenimiento y solución de problemas

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Trabajar con cartuchos de impresión
- <u>Cambiar el módulo de servicio de tinta</u>
- Consejos y recursos para la solución de problemas
- Solución de problemas de impresión
- <u>Calidad de impresión deficiente o impresiones inesperadas</u>
- Solución de problemas relacionados con la alimentación del papel
- Solución de problemas de instalación
- Despejar atascos

# Trabajar con cartuchos de impresión

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Reemplazar los cartuchos de impresión
- <u>Alinear los cartuchos de impresión</u>
- Imprimir con un único cartucho de impresión
- <u>Calibrar color</u>
- Mantener el dispositivo
- <u>Almacenar los suministros de impresión</u>

# Reemplazar los cartuchos de impresión

Puede comprobar los niveles estimados de tinta desde la Caja de herramientas (Windows), HP Printer Utility (Mac OS) y el software Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS). Para obtener información sobre cómo usar estas herramientas, consulte <u>Uso de herramientas de administración de dispositivos</u>. Para ver esta información también puede imprimir la página de autodiagnóstico (consulte <u>Comprensión de las páginas de información del dispositivo</u>).

Nota Los niveles de tinta mostrados son sólo una estimación. Los volúmenes reales de tinta pueden variar.

Después de sacar un cartucho de su paquete, instálelo de inmediato. No retire un cartucho del dispositivo por períodos prolongados.

Para averiguar qué cartuchos de impresión funcionan con su dispositivo, consulte <u>Suministros</u>.

△ Precaución Para evitar obstrucciones, problemas con la tinta y malas conexiones eléctricas, no toque las boquillas de inyección de tinta ni los contactos de cobre de los cartuchos de impresión, ni tampoco quite las tiras de cobre.

# Para sustituir los cartuchos de impresión

1. Saque el nuevo cartucho de impresión de su embalaje y tire de la lengüeta coloreada para quitar la película protectora del cartucho.



- 2. Con el dispositivo encendido, abra la cubierta de acceso frontal. Espere a que el carro deje de moverse. Esto no debe llevar más de unos segundos.
  - △ Precaución Los cartuchos de impresión deben quitarse o instalarse únicamente cuando el carro deje de moverse.



**3.** Levante el seguro del cartucho de impresión y saque con cuidado el cartucho del compartimiento de la base.



4. Inserte el cartucho de impresión nuevo en su compartimiento de la base con la misma inclinación con la que extrajo el cartucho antiguo. Compruebe que el símbolo del seguro coincida con el símbolo del cartucho de impresión para asegurarse de que está colocando el cartucho de impresión correcto.



**5.** Cierre el seguro del cartucho de impresión. Si el cartucho se inserta correctamente, al cerrar el seguro, este empuja al cartucho al interior del

compartimiento de la base. Presione el seguro para asegurarse de que quede bien asentado sobre el cartucho.



- 6. Cierre la cubierta de acceso frontal.
- Espere a que el carro finalice la rutina de inicialización de los cartuchos de impresión y regrese a la posición de inicio en el lado izquierdo del dispositivo antes de utilizarlo.
  - Nota No abra la cubierta de acceso frontal hasta que la inicialización de los cartuchos de impresión haya terminado.

# Alinear los cartuchos de impresión

Siempre que instale un nuevo cartucho de impresión, deberá alinear los cartuchos de impresión para obtener la mejor calidad de impresión posible. Si la copia impresa presenta una textura granulada, tiene puntos inconexos o bordes irregulares, o si la tinta se esparce a otro color en la página, puede realinear los cartuchos a través de Caja de herramientas o del controlador de la impresora (Windows), mediante HP Printer Utility (Mac OS) o el software Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS). Para obtener información sobre cómo usar estas herramientas, consulte Uso de herramientas de administración de dispositivos.

- Nota Cargue papel normal en la bandeja de papel antes de alinear los cartuchos de impresión. Se imprimirá una página de alineación durante el proceso de alineación.
- Caja de herramientas (Windows): Abra la Caja de herramientas. Si desea obtener más información, consulte <u>Caja de herramientas (Windows)</u>. Haga clic en la ficha Servicios de la impresora, luego en Alinear cartuchos de impresión y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- HP Printer Utility (Mac OS): Abra la Utilidad de impresora HP. Si desea obtener más información, consulte <u>HP Printer Utility (Mac OS)</u>. Haga clic en Alinear y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

# Imprimir con un único cartucho de impresión

Si la tinta de uno de los cartuchos de impresión se agota antes de que pueda cambiar el cartucho, puede seguir imprimiendo con un solo cartucho de impresión.

Cartucho vacío	Cartuchos usados	Salida
Negro	Imprime sólo con el cartucho de impresión tricolor	Color y escala de grises
Tricolor	Imprime sólo con el cartucho negro o de impresión fotográfica	Todos los documentos se imprimirán en escala de grises
Foto	Imprime sólo con el cartucho de impresión tricolor	Color y escala de grises

Nota Puede que la impresión con un solo cartucho de impresión sea más lenta y que la calidad de la impresión sea menor. Se recomienda imprimir con ambos cartuchos de impresión. Para realizar una impresión sin bordes, debe estar instalado el cartucho de impresión tricolor.

# Calibrar color

Si no queda satisfecho con el aspecto de los colores, puede calibrarlos manualmente para asegurar la óptima calidad de impresión.

Nota Calibre el color sólo cuando los cartuchos de impresión tricolor y los de fotografías estén instalados juntos. El cartucho de impresión para fotografías puede adquirirse como un accesorio opcional. Si desea obtener más información, consulte <u>Suministros y accesorios HP</u>.

**Nota** Si va a usar un dispositivo Pocket PC o Palm OS, puede usar el software Caja de herramientas para PDA para calibrar el color. Si desea obtener más información, consulte <u>Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS)</u>.

La calibración del color compensa las tintas de color en las páginas impresas. Sólo es necesaria si:

- Los colores impresos se han desplazado perceptiblemente hacia el amarillo, cian o magenta.
- Hay un matiz de color en tonalidades de grises.

Los niveles de tinta bajos en los cartuchos de impresión pueden también producir colores incorrectos.

- Caja de herramientas (Windows): Abra la Caja de herramientas. Si desea obtener más información, consulte <u>Caja de herramientas (Windows)</u>. Haga clic en la ficha Servicios de la impresora, luego en Calibrar color y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- HP Printer Utility (Mac OS): Abra la Utilidad de impresora HP. Si desea obtener más información, consulte <u>HP Printer Utility (Mac OS)</u>. A continuación, haga clic en Calibrar color y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

# Mantener el dispositivo

El dispositivo no requiere un mantenimiento regular, salvo para cambiar el módulo auxiliar de tinta. Si desea obtener más información, consulte <u>Cambiar el módulo de servicio de tinta</u>. No obstante, debe intentar mantener el dispositivo sin polvo ni suciedad. Esta limpieza mantiene el dispositivo en una condición óptima y puede facilitar el diagnóstico de problemas.

Advertencia Apague el dispositivo y desenchufe el cable de alimentación antes de limpiarlo. Si está utilizando la batería opcional, apague el dispositivo y quite la batería antes de limpiarlo.

Esta sección abarca los siguientes temas:

- Limpiar el dispositivo
- Limpiar los cartuchos de impresión

# Limpiar el dispositivo

Siga estas pautas para limpiar el dispositivo:

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido con un detergente suave y agua.
  - Nota Limpie el dispositivo únicamente con agua o agua mezclada con un detergente suave. El uso de otros productos de limpieza o de alcohol puede dañar el dispositivo.
- · Limpie el interior de la cubierta de acceso frontal con un paño seco y sin pelusa.
  - △ Precaución Tenga cuidado de no tocar los rodillos. Los aceites de la piel en los rodillos pueden afectar a la calidad de la impresión.

# Limpiar los cartuchos de impresión

Si los caracteres se imprimen parcialmente o si faltan puntos o líneas en las copias impresas, puede que necesite limpiar los cartuchos de impresión. Estos son síntomas de que los inyectores de tinta están obturados, lo que puede estar provocado por una prolongada exposición al aire.

Nota Antes de limpiar los cartuchos de impresión, asegúrese de que los cartuchos no estén vacíos o tengan poca tinta. La impresión de caracteres parciales o la ausencia de líneas o puntos en las copias impresas puede también deberse a un nivel bajo de tinta. Compruebe las luces de los cartuchos de impresión para asegurarse de que están encendidas. Si desea obtener más información, consulte Referencia de las luces del panel de control. También puede comprobar el estado de los cartuchos de impresión desde la ficha Estado de la impresora en la Caja de herramientas (Windows), en la Utilidad de impresora HP (Mac OS) o en el software Caja de herramientas para PDA. Cambie los cartuchos de impresión que estén vacíos o con poca tinta. Si desea obtener más información, consulte Reemplazar los cartuchos de impresión.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Para limpiar los cartuchos de impresión automáticamente
- Para limpiar los cartuchos de impresión manualmente

# Para limpiar los cartuchos de impresión automáticamente

Nota Limpie los cartuchos sólo cuando sea necesario. La función de limpieza usa tinta y acorta la duración de los cartuchos de impresión. Existen tres niveles de limpieza disponibles. Después de un nivel de limpieza, realice el siguiente sólo si los resultados no han sido satisfactorios.

# Panel de control

- 1. Mantenga pulsado el 🕛 (botón de Encendido).
- **2.** Mientras mantiene pulsado el botón, haga lo siguiente. Realice el siguiente nivel de limpieza sólo si los resultados del anterior no son satisfactorios.
  - a. Para la limpieza de nivel 1: Pulse el 🗙 (botón Cancelar) dos veces.
  - b. Para la limpieza de nivel 2: Pulse el × (botón Cancelar) dos veces y el (botón Reanudar) una vez.
  - C. Para la limpieza de nivel 3: Pulse el × (botón Cancelar) dos veces y el (botón Reanudar) dos veces.
- Suelte el (botón de Encendido).
   El dispositivo iniciará el proceso de limpieza.

# Caja de herramientas (Windows)

- 1. Abra Caja de herramientas. Si desea obtener más información, consulte <u>Caja de</u> <u>herramientas (Windows)</u>.
- 2. Haga clic en la ficha Servicios de la impresora y en Limpiar los cartuchos de impresión y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

# HP Printer Utility (Mac OS)

- 1. Abra HP Printer Utility. Si desea obtener más información, consulte <u>HP Printer</u> <u>Utility (Mac OS)</u>.
- 2. Haga clic en Limpiar y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

# Para limpiar los cartuchos de impresión manualmente

Un contacto deficiente entre los cartuchos de impresión y sus bases también puede afectar la calidad de la impresión. Cuando esto suceda, intente limpiar los contactos eléctricos de los cartuchos de impresión y sus bases.

Nota Antes de limpiar los cartuchos de impresión manualmente, retire y vuelva a insertar los cartuchos para asegurarse de que están bien insertados.

#### Capítulo 5

1. Retire el cartucho de impresión del dispositivo. Si desea obtener más información, consulte <u>Reemplazar los cartuchos de impresión</u>.



2. Limpie los contactos eléctricos de la base del cartucho de impresión con un algodón seco.



- 3. Limpie con cuidado los contactos eléctricos del cartucho de impresión con un paño suave y seco que no desprenda pelusa.
  - △ Precaución Para evitar daños en los contactos eléctricos, límpielos una sola vez. No limpie los inyectores de tinta de los cartuchos de impresión.



4. Reinstale los cartuchos de impresión.



# Almacenar los suministros de impresión

Esta sección abarca los siguientes temas:

• Guardar cartuchos de impresión

# Guardar cartuchos de impresión

El protector del cartucho de impresión está diseñado para guardar el cartucho de impresión de forma segura y para evitar que se seque cuando no se utilice. Cuando saque un cartucho de impresión del dispositivo con la intención de usarlo en otro momento, guárdelo en el protector del cartucho de impresión. Por ejemplo, guarde el cartucho de impresión negro en un protector para cartucho de impresión si lo saca para imprimir fotos de alta calidad con los cartuchos de impresión de fotos y tricolor.

Nota Si no tiene un protector para cartucho de impresión, puede pedir uno a Asistencia técnica de HP. Si desea obtener más información, consulte <u>Asistencia</u> <u>técnica y garantía</u>. También puede utilizar un contenedor hermético, como un tubo plástico. Asegúrese de que las boquillas no toquen nada cuando guarda los cartuchos de impresión.

# Para insertar un cartucho de impresión en el protector del cartucho de impresión

▲ Introduzca el cartucho de impresión en el protector ligeramente inclinado y encájelo firmemente en su sitio.



# Para retirar el cartucho de impresión del protector del cartucho de impresión

▲ Presione hacia abajo en la parte superior del protector del cartucho de impresión para liberarlo y extráigalo con cuidado.



# Cambiar el módulo de servicio de tinta

El módulo auxiliar de tinta reemplazable almacena la tinta sobrante del cartucho de impresión negro. Cuando está casi lleno, las luces del dispositivo le indicarán que hay que reemplazarlo. Si desea obtener más información, consulte <u>Referencia de las</u> <u>luces del panel de control</u>.

Cuando el módulo auxiliar de tinta se llena, el dispositivo deja de imprimir. Si tiene un nuevo módulo de tinta de repuesto, instálelo inmediatamente siguiendo las instrucciones que lo acompañan.

En caso contrario, visite <u>www.hp.com/support</u> o consulte <u>Asistencia técnica y garantía</u> para obtener un repuesto. Mientras, quite el cartucho de impresión negro para seguir imprimiendo. El dispositivo puede imprimir sólo con el cartucho de impresión tricolor,

si bien los colores impresos y la velocidad de impresión pueden verse afectados. Si desea obtener más información, consulte <u>Imprimir con un único cartucho de impresión</u>.

- △ Precaución Si deja que el módulo auxiliar de tinta se llene completamente, podría producirse un derramamiento de tinta negra. Tenga cuidado de que no se derrame la tinta del módulo de servicio de tinta. La tinta puede manchar permanentemente el tejido y otros materiales.
- Nota Si ha instalado Caja de herramientas (Windows), puede optar por que los mensajes de error aparezcan en la pantalla cuando hay un problema con e dispositivo. Si desea obtener más información, consulte <u>Para compartir el</u> <u>dispositivo en una red compartida localmente</u>.

# Consejos y recursos para la solución de problemas

Las siguientes sugerencias y recursos le ayudarán a solucionar problemas de impresión.

- En caso de atascos de papel, consulte Eliminación de un atasco en el dispositivo.
- En caso de problemas relacionados con la alimentación del papel, como la inclinación y la extracción del papel, consulte <u>Solución de problemas relacionados</u> <u>con la alimentación del papel</u>.
- Asegúrese de que el dispositivo esté listo. Si hay luces encendidas o parpadeando, consulte <u>Referencia de las luces del panel de control</u>.
- El cable de alimentación y otros cables están funcionando y se encuentran firmemente conectados al dispositivo. Asegúrese de que el dispositivo esté firmemente conectado a una toma de corriente alterna (CA) en funcionamiento y que esté encendido. Para obtener información sobre los requisitos de voltaje, consulte <u>Especificaciones eléctricas</u>.
- El sustrato está cargado correctamente en la bandeja y no está atascado en el dispositivo.
- Los cartuchos de impresión están correctamente instalados y en las ranuras adecuadas. Presione cada uno de estos elementos firmemente hacia abajo para asegurar que estén haciendo contacto adecuadamente. Asegúrese de que retiró la cinta protectora de cada cartucho de impresión.
- Todas las cubiertas están cerradas.
- Todas las cintas y materiales de embalaje se retiraron.
- El dispositivo puede imprimir una página de autodiagnóstico. Para obtener más información, consulte <u>Comprensión de las páginas de información del dispositivo</u>.
- El dispositivo está configurado como la impresora actual o predeterminada. Para Windows, configúrelo como la impresora predeterminada en la carpeta Impresoras. Para el Mac OS, configúrelo como la impresora predeterminada en Utilidad de configuración de la impresora. Consulte la documentación del equipo para obtener más información.
- Si está utilizando un equipo que ejecuta Windows, no está seleccionada la opción **Pausar impresión**.
- No ejecute demasiados programas cuando esté realizando una tarea. Cierre los programas que no esté usando o reinicie el equipo antes de intentar nuevamente la tarea.

- El software necesario, como Printboy para usuarios de Palm OS, está instalado en el dispositivo host si usa una conexión Bluetooth. Compruebe que la configuración Bluetooth sea la correcta. Si desea obtener más información, consulte <u>Opciones</u> <u>de configuración inalámbrica Bluetooth</u>.
- La configuración de la red inalámbrica es correcta si usa una conexión 802.11. Si desea obtener más información, consulte <u>Conexión inalámbrica 802.11</u>.
- Ha creado un archivo DPOF en la tarjeta de memoria de su cámara digital, si está tratando de imprimir directamente desde la tarjeta. Si desea obtener más información, consulte Imprimir desde tarjetas de memoria y unidades flash USB.

Algunos problemas se pueden solucionar restableciendo el dispositivo.

# Solución de problemas de impresión

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- <u>El dispositivo se apaga inesperadamente</u>
- Todas las luces del dispositivo están encendidas o parpadeando
- El dispositivo no está respondiendo (no se imprime nada)
- El dispositivo no acepta el cartucho de impresión
- El dispositivo se demora mucho en imprimir
- Páginas en blanco o parcialmente impresas
- <u>Algo falta en la página o no está correcto</u>
- La ubicación del texto o de los gráficos es incorrecta

# El dispositivo se apaga inesperadamente

#### Compruebe la alimentación y las conexiones de dicha alimentación

- Asegúrese de que el dispositivo esté firmemente conectado a una toma de corriente alterna (CA) que esté funcionando. Para obtener información sobre los requisitos de voltaje, consulte <u>Especificaciones eléctricas</u>.
- Si está funcionando con la batería, asegúrese de que esté correctamente instalada.

# Todas las luces del dispositivo están encendidas o parpadeando

#### Ha ocurrido un error no recuperable

Desconecte todos los cables (tal como el cable de alimentación, el cable de red y el cable USB), retire la batería, espere aproximadamente 20 segundos, pulse cualquier botón del panel de control y vuelva a conectarlos. Si el problema persiste, visite el sitio Web de HP (www.hp.com/support) para obtener la información más reciente acerca de la solución de problemas o de correcciones y actualizaciones de productos.

# El dispositivo no está respondiendo (no se imprime nada)

# Compruebe la cola de impresión

Puede que un trabajo de impresión esté atorado en la cola de impresión. Para solucionarlo, abra la cola de impresión, cancele la impresión de todos los documentos

que hay en la cola y luego reinicie el equipo. Después que el equipo se reinicie, intente volver a imprimir. Consulte la ayuda del sistema operativo para obtener información acerca de cómo abrir la cola de impresión y cancelar los trabajos de impresión.

#### Revise el ajuste del dispositivo

Para obtener más información, consulte <u>Consejos y recursos para la solución de</u> problemas.

#### Revise la instalación del software del dispositivo

Si el dispositivo se apaga cuando está imprimiendo, debe aparecer un mensaje de alerta en la pantalla de su equipo; de lo contrario, es posible que el software del dispositivo no esté instalado correctamente. Para solucionar este problema, desinstale por completo el software y vuelva a instalarlo. Para obtener más información, consulte Instalación y desinstalación del software.

#### Revise las conexiones de los cables

Asegúrese de que ambos extremos del cable USB estén seguros.

#### Revise cualquier software de firewall personal instalado en el equipo

El software de firewall personal es un programa de seguridad que protege al equipo de intromisiones. Sin embargo, el firewall puede bloquear la comunicación entre el equipo y el dispositivo. Si hay problemas de comunicación con el dispositivo, trate de desactivar temporalmente el firewall. Si el problema persiste, el firewall no es la causa del problema de comunicación. Vuelva a activar el firewall.

Si al desactivar el firewall logra comunicarse con el dispositivo, le recomendamos asignar una dirección IP estática al dispositivo y volver a activar el firewall.

# Compruebe la conexión inalámbrica

La impresión de archivos más grandes usando una conexión inalámbrica Bluetooth puede, a veces, provocar fallos en el trabajo de impresión. Intente imprimir un archivo más pequeño. Si desea obtener más información, consulte <u>Problemas al configurar la comunicación inalámbrica de 802.11 o Bluetooth</u>.

# El dispositivo no acepta el cartucho de impresión

# Compruebe el cartucho de impresión

- Extraiga el cartucho de impresión y vuelva a insertarlo.
- Asegúrese de que el cartucho de impresión esté insertado en la ranura correcta. Asegúrese de que sacó completamente la cinta protectora del cartucho de impresión. Si desea obtener más información, consulte <u>Reemplazar los cartuchos</u> <u>de impresión</u>.

#### Limpiar el cartucho de impresión manualmente

Complete el procedimiento de limpieza del cartucho de impresión. Si desea obtener más información, consulte <u>Para limpiar los cartuchos de impresión manualmente</u>.

# Apague el dispositivo después de sacar el cartucho de impresión

Después de retirar el cartucho de impresión, apague el dispositivo, espere aproximadamente 20 segundos y vuelva a encenderlo sin el cartucho de impresión instalado. Una vez reiniciado el dispositivo, reinsértelo.

# El dispositivo se demora mucho en imprimir

#### Compruebe los recursos del sistema

Asegúrese de que el equipo tenga suficientes recursos para imprimir el documento en un tiempo razonable. Si el equipo sólo cumple con los requisitos mínimos del sistema, puede que los documentos tarden más en imprimirse. Para obtener más información acerca de los requisitos mínimos y recomendados del sistema, consulte <u>Requisitos</u> <u>del sistema</u>. Además, si el equipo está demasiado ocupado ejecutando otros programas, puede que los documentos se impriman con más lentitud.

# Verifique la configuración del software del dispositivo

La velocidad de impresión es más lenta cuando se selecciona **Óptimo** o **Máximo de ppp** como la calidad de impresión. Para aumentar la velocidad de impresión, seleccione otros ajustes de impresión en el controlador del dispositivo. Para obtener más información, consulte <u>Cambio de ajustes de impresión</u>.

#### Compruebe si hay interferencias de radio

Si el dispositivo está conectado mediante una comunicación inalámbrica e imprime lentamente, es posible que la señal de radio esté débil. Si desea obtener más información, consulte <u>Problemas al configurar la comunicación inalámbrica de 802.11</u> <u>o Bluetooth</u>.

# Compruebe la conexión inalámbrica

- La impresión de archivos más grandes usando una conexión inalámbrica Bluetooth puede, a veces, provocar fallos en el trabajo de impresión. Intente imprimir un archivo más pequeño.
- Después de cambiar de in perfil inalámbrico 802.11 a otro, el trabajo de impresión tarda 10 segundos aproximadamente en empezar a imprimirse. Si desea obtener más información, consulte <u>Problemas al configurar la comunicación inalámbrica de</u> 802.11 o Bluetooth.

# Páginas en blanco o parcialmente impresas

# Limpie el cartucho de impresión

Complete el procedimiento de limpieza del cartucho de impresión. Si desea obtener más información, consulte Limpiar los cartuchos de impresión.

#### Revise la configuración de los sustratos

- Asegúrese de seleccionar los parámetros correctos de calidad de impresión en el controlador de la impresora para el sustrato cargado en las bandejas.
- Asegúrese de que la configuración de página en el controlador de la impresora coincida con el tamaño de página de los sustratos cargados en la bandeja.

#### Compruebe la conexión inalámbrica

La impresión de archivos más grandes usando una conexión inalámbrica Bluetooth puede, a veces, provocar fallos en el trabajo de impresión. Intente imprimir un archivo más pequeño. Si desea obtener más información, consulte <u>Problemas al configurar la comunicación inalámbrica de 802.11 o Bluetooth</u>.

# Toma más de una página

Para obtener más información sobre la alimentación de papel, consulte <u>Solución de</u> problemas relacionados con la alimentación del papel.

#### Hay una página en blanco en el archivo

Revise el archivo para asegurarse de que no hay una página en blanco.

# Algo falta en la página o no está correcto

#### Compruebe los cartuchos de impresión

- Compruebe que ambos cartuchos están instalados y funcionan correctamente. Puede que sea necesario limpiar los cartuchos de impresión. Si desea obtener más información, consulte <u>Limpiar los cartuchos de impresión</u>.
- Puede que los cartuchos de impresión se hayan quedado sin tinta. Cambie los cartuchos vacíos. Intente quitar y volver a instalar los cartuchos, asegurándose de fijarlos firmemente en su lugar. Si desea obtener más información, consulte <u>Reemplazar los cartuchos de impresión</u>.

#### Revise la configuración de los márgenes

Asegúrese de que la configuración de los márgenes del documento no exceda el área en que puede imprimir el dispositivo. Para obtener más información, consulte <u>Configuración de márgenes mínimos</u>.

#### Revise la configuración de impresión del color

Asegúrese de que no esté seleccionado **Imprimir en escala de grises** en el controlador de impresión.

# Verifique la ubicación del dispositivo y la longitud del cable USB

En ocasiones, los campos electromagnéticos altos (como los que generan los cables USB) pueden distorsionar ligeramente las impresiones. Aleje el dispositivo de la fuente de los campos electromagnéticos. Además, se recomienda que use un cable USB que tenga menos de 3 metros (9,8 pies) de largo para minimizar los efectos de estos campos electromagnéticos.

# Compruebe la configuración de PictBridge

Si imprime usando un dispositivo PictBridge, compruebe que la configuración de los soportes en el dispositivo es correcta o son los valores predeterminados para la actual configuración de la impresora. Si se establece la configuración actual del dispositivo como predeterminada, compruebe la Caja de herramientas (Windows), HP Printer Utility (Mac OS), o Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS) para asegurarse de que dicha configuración es correcta.

# Compruebe la configuración DPOF

Si imprime un archivo DPOF desde una tarjeta de memoria, compruebe que se ha configurado correctamente en el dispositivo que lo ha creado. Consulte la documentación que se entrega con los dispositivos. Cargue siempre el soporte para impresión vertical.

# Compruebe la configuración de impresión sin bordes

Si imprime usando un dispositivo PictBridge, compruebe que la configuración de los soportes en el dispositivo es correcta o son los valores predeterminados para la actual configuración de la impresora.

# Compruebe la conexión inalámbrica

La impresión de archivos más grandes usando una conexión inalámbrica Bluetooth puede, a veces, provocar fallos en el trabajo de impresión. Intente imprimir un archivo más pequeño. Si desea obtener más información, consulte <u>Problemas al configurar la comunicación inalámbrica de 802.11 o Bluetooth</u>.

# Compruebe la fuente del teléfono móvil

Pueden aparecer cuadros al intentar imprimir fuentes asiáticas desde un teléfono móvil en dispositivos comprados fuera de Asia. Las fuentes asiáticas para la impresión de texto en teléfonos móviles Bluetooth sólo son compatibles con los modelos comprados en Asia.

# La ubicación del texto o de los gráficos es incorrecta

# Revise cómo está cargado el sustrato

Asegúrese de que las guías de ancho y largo de los sustratos se ciñan perfectamente contra los bordes de la pila de sustratos, y que las bandejas no estén sobrecargadas. Para obtener más información, consulte <u>Carga de soportes</u>.

# Revise el tamaño de los sustratos

- Es posible que el contenido de una página se corte si el tamaño del documento es mayor que el del sustrato que está utilizando.
- Asegúrese de que el tamaño del sustrato seleccionado en el controlador de la impresora coincida con el tamaño de los sustratos cargados en la bandeja.

# Revise la configuración de los márgenes

Si el texto o los gráficos están cortados en los bordes de la página, asegúrese de que la configuración de los márgenes del documento no exceda el área en que puede imprimir el dispositivo. Para obtener más información, consulte <u>Configuración de</u> <u>márgenes mínimos</u>.

#### Revise la configuración de la orientación de la página

Asegúrese de que el tamaño del sustrato y la orientación de la página seleccionados en la aplicación coincidan con la configuración del controlador de la impresora. Para obtener más información, consulte <u>Cambio de ajustes de impresión</u>.

#### Verifique la ubicación del dispositivo y la longitud del cable USB

En ocasiones, los campos electromagnéticos altos (como los que generan los cables USB) pueden distorsionar ligeramente las impresiones. Aleje el dispositivo de la fuente de los campos electromagnéticos. Además, se recomienda que use un cable USB que tenga menos de 3 metros (9,8 pies) de largo para minimizar los efectos de estos campos electromagnéticos.

Si las soluciones anteriores no dan resultado, tal vez el problema se deba a la incapacidad de la aplicación para interpretar adecuadamente la configuración de impresión. Revise las notas de la versión para buscar conflictos de software conocidos, consulte la documentación de la aplicación o comuníquese con el fabricante del software para obtener ayuda específica.

# Calidad de impresión deficiente o impresiones inesperadas

Esta sección abarca los siguientes temas:

- Sugerencias generales
- Impresión de caracteres ilegibles
- La tinta deja manchas
- La tinta no rellena completamente el texto o los gráficos
- Las impresiones tienen colores tenues o apagados
- Los colores se imprimen como blanco y negro
- Se imprimen colores incorrectos
- La impresión muestra colores corridos
- Los colores no se alinean correctamente
- Se han omitido líneas o puntos del texto o de los gráficos

# Sugerencias generales

# Compruebe los cartuchos de impresión

- Compruebe que ambos cartuchos están instalados y funcionan correctamente. Puede que sea necesario limpiar los cartuchos de impresión. Consulte Limpieza de los cartuchos de impresión. Puede que los cartuchos de impresión se hayan quedado sin tinta. Cambie los cartuchos vacíos. Intente quitar y volver a instalar los cartuchos, asegurándose de fijarlos firmemente en su lugar. Si desea obtener más información, consulte <u>Reemplazar los cartuchos de impresión</u>.
- Siempre que instale un nuevo cartucho de impresión, deberá alinear los cartuchos de impresión para obtener la mejor calidad de impresión posible. Si la copia impresa presenta una textura granulada, tiene puntos inconexos o bordes irregulares, o si la tinta se esparce a otro color en la página, puede realinear los cartuchos a través de Caja de herramientas o del controlador de la impresora (Windows), mediante HP Printer Utility (Mac OS) o el software Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS). Si desea obtener más información, consulte <u>Alinear los cartuchos de impresión</u>.
- Si se dejan caer o golpean los cartuchos de impresión puede provocarse la pérdida temporal de inyectores del cartucho de impresión. Para solucionar este problema, deje el cartucho de impresión en el dispositivo de 2 a 24 horas.
- Use el cartucho de impresión adecuado para el proyecto. Para obtener unos resultados óptimos, use el cartucho de impresión negro HP para imprimir documentos de texto y el fotográfico HP o el cartucho para fotos gris para fotos en color o blanco y negro.
- Asegúrese de que los cartuchos de impresión no hayan sido manipulados. Los procesos de relleno y el uso de tintas incompatibles pueden alterar el complejo sistema de impresión y producir una disminución en la calidad de impresión y dañar el dispositivo o el cartucho de impresión. HP no garantiza ni aprueba el uso de cartuchos de impresión rellenados. Para obtener información sobre pedidos, consulte <u>Suministros y accesorios HP</u>.

# Revise la calidad del papel

Es posible que el papel esté muy húmedo o que sea demasiado rugoso. Asegúrese de que el sustrato cumpla con las especificaciones de HP e intente volver a imprimir. Para obtener más información, consulte <u>Selección de sustratos de impresión</u>.

# Revise el tipo de sustrato cargado en el dispositivo

- Asegúrese de que la bandeja admite el tipo de sustrato cargado. Para obtener más información, consulte <u>Comprensión de las especificaciones de los sustratos</u> <u>admitidos</u>.
- Asegúrese de haber seleccionado la bandeja que contiene el sustrato que desea utilizar en el controlador de impresión.

# Compruebe los rodillos del dispositivo

Los rodillos del dispositivo pueden estar sucios, lo que causa líneas o manchas en la impresión. Apague el dispositivo, retire la batería, desconecte el cable de alimentación, limpie los rodillos que están dentro de la impresora con un paño que no desprenda pelusas ligeramente humedecido en agua e intente volver a imprimir.

# Verifique la ubicación del dispositivo y la longitud del cable USB

En ocasiones, los campos electromagnéticos altos (como los que generan los cables USB) pueden distorsionar ligeramente las impresiones. Aleje el dispositivo de la fuente de los campos electromagnéticos. Además, se recomienda que use un cable USB que tenga menos de 3 metros (9,8 pies) de largo para minimizar los efectos de estos campos electromagnéticos.

# Compruebe la conexión inalámbrica

La impresión de archivos más grandes usando una conexión inalámbrica Bluetooth puede, a veces, provocar fallos en el trabajo de impresión. Intente imprimir un archivo más pequeño. Si desea obtener más información, consulte <u>Problemas al configurar la comunicación inalámbrica de 802.11 o Bluetooth</u>.

# Impresión de caracteres ilegibles

Si se produce una interrupción en un trabajo que se está imprimiendo, es posible que el dispositivo no reconozca el resto del trabajo.

Cancele el trabajo de impresión y espere a que el dispositivo vuelva al estado de preparado. Si el dispositivo no vuelve al estado de preparado, cancele todos los trabajos y vuelva a esperar. Cuando el dispositivo esté preparado, vuelva a enviar el trabajo. Si el equipo le indica que vuelva a enviar el trabajo, haga clic en **Cancelar**.

#### Revise las conexiones de los cables

Si el dispositivo y el equipo están conectados con un cable USB, el problema puede deberse a una mala conexión del cable.

Asegúrese de que ambos extremos de las conexiones de los cables estén seguros. Si el problema persiste, apague el dispositivo, desconecte el cable del dispositivo, encienda el dispositivo sin conectar el cable y elimine cualquier trabajo rezagado de la cola de impresión. Cuando la luz de alimentación esté encendida sin pestañear, vuelva a conectar el cable.

# Revise el archivo del documento

El archivo del documento puede estar dañado. Si puede imprimir otros documentos desde la misma aplicación, intente imprimir una copia de seguridad del documento, si existe alguna disponible.

# Compruebe la fuente del teléfono móvil

Pueden aparecer cuadros al intentar imprimir fuentes asiáticas desde un teléfono móvil en dispositivos comprados fuera de Asia. Las fuentes asiáticas para la impresión de texto en teléfonos móviles Bluetooth sólo son compatibles con los modelos comprados en Asia.

# La tinta deja manchas

# Revise la configuración de la impresión

- Cuando imprima documentos que utilicen mucha tinta, espere más tiempo para que las impresiones se sequen antes de manipularlas. Esto es especialmente necesario en el caso de las transparencias. En el controlador de la impresora, seleccione la calidad de impresión Óptima, espere más tiempo para que la tinta se seque y reduzca la saturación de tinta con el volumen de tinta en las características avanzadas (Windows) o en las características de tinta (Mac OS). Sin embargo, recuerde que si disminuye la saturación de tinta, sus impresiones pueden tener una calidad "desteñida".
- Los documentos a color que tienen mezclas de colores intensos se pueden arrugar o manchar si se usa la calidad de impresión Óptima. Intente usar otro modo de impresión, como Normal, para reducir la cantidad de tinta o use Papel HP premium diseñado para imprimir documentos en colores vivos. Para obtener más información, consulte Cambio de ajustes de impresión.

# Compruebe el tamaño y tipo del soporte

- No deje que el dispositivo imprima soporte más pequeño que el trabajo de impresión. Si está realizando una impresión sin bordes, compruebe que carga el tamaño de soporte correcto. Si utiliza un tamaño incorrecto, pueden aparecer manchas de tinta en la parte inferior de las páginas siguientes.
- Algunos tipos de sustratos no aceptan bien la tinta. Para estos sustratos, la tinta se secará más lentamente y se pueden producir manchas. Para obtener más información, consulte <u>Selección de sustratos de impresión</u>.

# Compruebe el módulo de servicio de tinta

Retire el módulo de servicio de tinta y compruebe si está lleno. Si no está lleno, reinstale el módulo. Si está lleno, cámbielo por uno nuevo. Para obtener información sobre cómo sacar y cambiar el módulo de servicio de tinta, consulte <u>Cambiar el</u> módulo de servicio de tinta.

# La tinta no rellena completamente el texto o los gráficos

# Compruebe los cartuchos de impresión

- Compruebe que ambos cartuchos de impresión están instalados y funcionan correctamente. Puede que sea necesario limpiar los cartuchos de impresión. Si desea obtener más información, consulte <u>Limpiar los cartuchos de impresión</u>. Puede que los cartuchos de impresión se hayan quedado sin tinta. Cambie los cartuchos vacíos. Intente quitar y volver a instalar los cartuchos, asegurándose de fijarlos firmemente en su lugar. Si desea obtener más información, consulte <u>Reemplazar los cartuchos de impresión</u>.
- Asegúrese de que los cartuchos de impresión no hayan sido manipulados. Los procesos de relleno y el uso de tintas incompatibles pueden alterar el complejo sistema de impresión y producir una disminución en la calidad de impresión y dañar el dispositivo o el cartucho de impresión. HP no garantiza ni aprueba el uso de cartuchos de impresión rellenados. Para obtener información sobre pedidos, consulte <u>Suministros y accesorios HP</u>.

#### Revise el tipo de sustrato

Algunos tipos de sustratos no son adecuados para usarlos con el dispositivo. Para obtener más información, consulte <u>Selección de sustratos de impresión</u>.

# Las impresiones tienen colores tenues o apagados

#### Revise el modo de impresión

El modo **Borrador** o **Rápido** del controlador de la impresora permite imprimir a una velocidad más rápida y son aptos para imprimir borradores. Para obtener mejores resultados, seleccione **Normal** u **Óptima**. Para obtener más información, consulte <u>Cambio de ajustes de impresión</u>.

#### Revise la configuración del tipo de papel

Cuando imprima en transparencias o en otros sustratos especiales, seleccione el tipo de sustrato correspondiente en el controlador de impresión. Para obtener más información, consulte <u>Para imprimir en sustratos especiales o de tamaño personalizado (Windows)</u>.

#### Compruebe los cartuchos de impresión

- Compruebe que ambos cartuchos de impresión están instalados y funcionan correctamente. Puede que sea necesario limpiar los cartuchos de impresión. Si desea obtener más información, consulte <u>Limpiar los cartuchos de impresión</u>. Puede que los cartuchos de impresión se hayan quedado sin tinta. Cambie los cartuchos vacíos. O intente quitar y volver a instalar los cartuchos, asegurándose de fijarlos firmemente en su lugar. Si desea obtener más información, consulte <u>Reemplazar los cartuchos de impresión</u>.
- Asegúrese de que los cartuchos de impresión no hayan sido manipulados. Los procesos de relleno y el uso de tintas incompatibles pueden alterar el complejo sistema de impresión y producir una disminución en la calidad de impresión y dañar el dispositivo o el cartucho de impresión. HP no garantiza ni aprueba el uso de cartuchos de impresión rellenados. Para obtener información sobre pedidos, consulte <u>Suministros y accesorios HP</u>.

# Los colores se imprimen como blanco y negro

#### Revise la configuración de la impresión

- Asegúrese de que la opción Imprimir en escala de grises no está seleccionada en el controlador de la impresora. Para obtener información sobre cómo cambiar esta configuración, consulte <u>Cambio de ajustes de impresión</u>.
- Asegúrese de que el cartucho tricolor esté instalado.

# Compruebe los cartuchos de impresión

- Asegúrese de que el cartucho tricolor esté correctamente instalado.
- Compruebe que ambos cartuchos de impresión están instalados y funcionan correctamente. Puede que sea necesario limpiar los cartuchos de impresión. Si desea obtener más información, consulte <u>Limpiar los cartuchos de impresión</u>. Puede que los cartuchos de impresión se hayan quedado sin tinta. Cambie los cartuchos vacíos. O intente quitar y volver a instalar los cartuchos, asegurándose de fijarlos firmemente en su lugar. Si desea obtener más información, consulte <u>Reemplazar los cartuchos de impresión</u>.
- Asegúrese de que los cartuchos de impresión no hayan sido manipulados. Los
  procesos de relleno y el uso de tintas incompatibles pueden alterar el complejo
  sistema de impresión y producir una disminución en la calidad de impresión y
  dañar el dispositivo o el cartucho de impresión. HP no garantiza ni aprueba el uso
  de cartuchos de impresión rellenados. Para obtener información sobre pedidos,
  consulte <u>Suministros y accesorios HP</u>.

# Se imprimen colores incorrectos

#### Revise la configuración de la impresión

Asegúrese de que la opción **Imprimir en escala de grises** no está seleccionada en el controlador de la impresora. Para obtener información sobre cómo cambiar esta configuración, consulte <u>Cambio de ajustes de impresión</u>.

# Compruebe los cartuchos de impresión

- Compruebe que ambos cartuchos de impresión están instalados y funcionan correctamente. Puede que sea necesario limpiar los cartuchos de impresión. Si desea obtener más información, consulte <u>Limpiar los cartuchos de impresión</u>. Puede que los cartuchos de impresión se hayan quedado sin tinta. Cambie los cartuchos vacíos. O intente quitar y volver a instalar los cartuchos, asegurándose de fijarlos firmemente en su lugar. Si desea obtener más información, consulte <u>Reemplazar los cartuchos de impresión</u>.
- Asegúrese de que los cartuchos de impresión no hayan sido manipulados. Los procesos de relleno y el uso de tintas incompatibles pueden alterar el complejo sistema de impresión y producir una disminución en la calidad de impresión y dañar el dispositivo o el cartucho de impresión. HP no garantiza ni aprueba el uso de cartuchos de impresión rellenados. Para obtener información sobre pedidos, consulte <u>Suministros y accesorios HP</u>.

# La impresión muestra colores corridos

#### Compruebe los cartuchos de impresión

- Compruebe que ambos cartuchos de impresión están instalados y funcionan correctamente. Puede que sea necesario limpiar los cartuchos de impresión. Si desea obtener más información, consulte <u>Limpiar los cartuchos de impresión</u>. Puede que los cartuchos de impresión se hayan quedado sin tinta. Cambie los cartuchos vacíos. O intente quitar y volver a instalar los cartuchos, asegurándose de fijarlos firmemente en su lugar. Si desea obtener más información, consulte <u>Reemplazar los cartuchos de impresión</u>.
- Asegúrese de que los cartuchos de impresión no hayan sido manipulados. Los procesos de relleno y el uso de tintas incompatibles pueden alterar el complejo sistema de impresión y producir una disminución en la calidad de impresión y dañar el dispositivo o el cartucho de impresión. HP no garantiza ni aprueba el uso de cartuchos de impresión rellenados. Para obtener información sobre pedidos, consulte <u>Suministros y accesorios HP</u>.

#### Revise el tipo de sustrato

Algunos tipos de sustratos no son adecuados para usarlos con el dispositivo. Para obtener más información, consulte <u>Selección de sustratos de impresión</u>.

#### Los colores no se alinean correctamente

#### Compruebe los cartuchos de impresión

- Compruebe que ambos cartuchos de impresión están instalados y funcionan correctamente. Puede que sea necesario limpiar los cartuchos de impresión. Si desea obtener más información, consulte Limpiar los cartuchos de impresión. Puede que los cartuchos de impresión se hayan quedado sin tinta. Cambie los cartuchos vacíos. O intente quitar y volver a instalar los cartuchos, asegurándose de fijarlos firmemente en su lugar. Si desea obtener más información, consulte Reemplazar los cartuchos de impresión.
- Siempre que instale un nuevo cartucho de impresión, deberá alinear los cartuchos de impresión para obtener la mejor calidad de impresión posible. Si la copia impresa presenta una textura granulada, tiene puntos inconexos o bordes irregulares, o si la tinta se esparce a otro color en la página, puede realinear los cartuchos a través de Caja de herramientas o del controlador de la impresora (Windows), mediante HP Printer Utility (Mac OS) o el software Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS). Si desea obtener más información, consulte <u>Alinear los cartuchos de impresión</u>.
- Asegúrese de que los cartuchos de impresión no hayan sido manipulados. Los procesos de relleno y el uso de tintas incompatibles pueden alterar el complejo sistema de impresión y producir una disminución en la calidad de impresión y dañar el dispositivo o el cartucho de impresión. HP no garantiza ni aprueba el uso de cartuchos de impresión rellenados. Para obtener información sobre pedidos, consulte <u>Suministros y accesorios HP</u>.

# Revise la ubicación de los gráficos

Use la función de zoom o presentación preliminar de su software para revisar que no haya espacios vacíos en la ubicación de los gráficos en la página.

# Se han omitido líneas o puntos del texto o de los gráficos

# Revise el modo de impresión

Intente utilizar el modo **Óptima** en el controlador de la impresora. Si desea obtener más información, consulte <u>Cambio de ajustes de impresión</u>.

# Compruebe los cartuchos de impresión

- Limpie los cartuchos de impresión. Si desea obtener más información, consulte Limpiar los cartuchos de impresión.
- Siempre que instale un nuevo cartucho de impresión, deberá alinear los cartuchos de impresión para obtener la mejor calidad de impresión posible. Si la copia impresa presenta una textura granulada, tiene puntos inconexos o bordes irregulares, o si la tinta se esparce a otro color en la página, puede realinear los cartuchos a través de Caja de herramientas o del controlador de la impresora (Windows), mediante HP Printer Utility (Mac OS) o el software Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS). Si desea obtener más información, consulte <u>Alinear los cartuchos de impresión</u>.
- Asegúrese de que los cartuchos de impresión no hayan sido manipulados. Los procesos de relleno y el uso de tintas incompatibles pueden alterar el complejo sistema de impresión y producir una disminución en la calidad de impresión y dañar el dispositivo o el cartucho de impresión. HP no garantiza ni aprueba el uso de cartuchos de impresión rellenados. Para obtener información sobre pedidos, consulte <u>Suministros y accesorios HP</u>.

# Solución de problemas relacionados con la alimentación del papel

Para obtener información acerca de la solución de atascos, consulte <u>Eliminación de</u> <u>un atasco en el dispositivo</u>.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- <u>El dispositivo no admite el soporte</u>
- No toma el soporte
- El soporte no sale correctamente
- Las página se inclinan
- La impresora toma varias páginas

# El dispositivo no admite el soporte

Utilice sólo soportes admitidos para el dispositivo y para la bandeja que se está usando. Si desea obtener más información, consulte <u>Comprensión de las</u> especificaciones de los sustratos admitidos.

# No toma el soporte

- Asegúrese de que haya un soporte en la bandeja. Si desea obtener más información, consulte <u>Carga de soportes</u>. Abanique el soporte antes de cargarlo.
- Asegúrese de que las guías para el papel estén en las marcas correctas en la bandeja para el tamaño del soporte que está cargando. También asegúrese de que las guías estén ajustadas, pero no apretadas, contra la pila de papel.
- Asegúrese de que el soporte de la bandeja no esté ondulado. Alise el papel doblándolo en la dirección opuesta de la curva.
- Compruebe que la extensión de la bandeja de entrada esté totalmente extendida si el modelo de dispositivo tiene una extensión.

# El soporte no sale correctamente

Retire el papel del área de salida. Si el soporte impreso se apila fuera de la ranura de salida, es posible que se obstaculice la salida del soporte de impresión del dispositivo.

# Las página se inclinan

- Asegúrese de que el soporte cargado en las bandejas esté alineado con las guías para el papel.
- Cargue los soportes en el dispositivo únicamente cuando no se esté imprimiendo.
- Compruebe que la extensión de la bandeja de entrada esté totalmente extendida si el modelo de dispositivo tiene una extensión.

# La impresora toma varias páginas

- Abanique el soporte antes de cargarlo.
- Asegúrese de que las guías para el papel estén en las marcas correctas en la bandeja para el tamaño del soporte que está cargando. También asegúrese de que las guías estén ajustadas, pero no apretadas, contra la pila de papel.
- Asegúrese de que la bandeja no esté sobrecargada de papel.
- · Para obtener un rendimiento y una eficacia óptimos, utilice soportes HP.

# Solución de problemas de instalación

Si los siguientes temas no son de utilidad, consulte <u>Asistencia técnica y garantía</u> para obtener información acerca de la asistencia de HP.

- Sugerencias para la instalación de hardware
- Sugerencias para la instalación de software
- Problemas al configurar la comunicación inalámbrica de 802.11 o Bluetooth

# Sugerencias para la instalación de hardware

# Revise el dispositivo

- Asegúrese de que se haya retirado toda la cinta y materiales de embalaje del interior y exterior del dispositivo.
- · Asegúrese de que el dispositivo tenga papel.

- Asegúrese de que no haya luces encendidas ni parpadeando, excepto la luz de Alimentación, la que sí debe estar encendida. En caso de que haya otra luz encendida o parpadeando, hay un error. Para obtener más información, consulte Referencia de las luces del panel de control.
- Asegúrese de que el dispositivo puede imprimir una página de autodiagnóstico.

#### Revise las conexiones del hardware

- Asegúrese de que todos los cables en uso estén en el orden correcto y funcionen bien.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado en forma segura al dispositivo y a una toma de corriente activa.

#### Compruebe los cartuchos de impresión

- Siempre que instale un cartucho de impresión nuevo, el dispositivo alinea automáticamente los cartuchos de impresión. Si la alineación no funciona, asegúrese de que los cartuchos estén correctamente instalados y comience la alineación de cartuchos de impresión. Si desea obtener más información, consulte <u>Alinear los cartuchos de impresión</u>.
- · Revise que todos los seguros y las cubiertas estén correctamente cerrados.

# Sugerencias para la instalación de software

#### Revise el sistema del equipo

- Asegúrese de que su equipo ejecuta uno de los sistemas operativos compatibles.
- Asegúrese de que el equipo cumple al menos con los requisitos mínimos del sistema.
- En el Administrador de dispositivos de Windows, asegúrese de que los controladores USB no estén desactivados.
- Si utiliza un equipo que ejecuta Windows y el equipo no puede detectar el dispositivo, ejecute la utilidad de desinstalación (util\ccc\uninstall.bat en el Starter CD) para realizar una desinstalación completa del controlador del dispositivo. Reinicie el equipo y vuelva a instalar el controlador del dispositivo.

#### Verifique las pautas de instalación

- Asegúrese de usar el Starter CD que contiene el software de instalación correcta para su sistema operativo.
- Antes de instalar el software, asegúrese de que el resto de los programas está cerrado.
- Si el equipo no reconoce la ruta hacia la unidad de CD-ROM que usted escribió, asegúrese de que está especificando la letra de unidad correcta.
- Si el equipo no reconoce el Starter CD en la unidad de CD-ROM, revise que éste no esté dañado. Puede descargar el controlador del dispositivo desde el sitio Web de HP (www.hp.com/support).
- Nota Luego de corregir cualquier problema, ejecute nuevamente el programa de instalación.

# Problemas al configurar la comunicación inalámbrica de 802.11 o Bluetooth

Si tiene problemas con la impresión desde una conexión inalámbrica 802.11 o Bluetooth, intente lo siguiente. Para obtener más información sobre la configuración de los parámetros inalámbricos, consulte <u>Conexión inalámbrica 802.11</u> y <u>Conexión</u> <u>inalámbrica Bluetooth</u>.

Nota Para activar la comunicación inalámbrica 802.11, debe completar la instalación inalámbrica para ejecutar el programa de instalación del CD de inicio. Puede establecer la configuración de la comunicación inalámbrica desde Caja de herramientas (Windows) si está conectado usando un cable USB, pero hasta que ejecute el instalador y configure el dispositivo para la comunicación inalámbrica, no podrá imprimir mediante una conexión inalámbrica 802.11.

Realice el procedimiento general siguiente y use la información de las secciones siguientes para solucionar un problema de conexión inalámbrica:

#### Windows

- 1. Compruebe el accesorio inalámbrico de la impresora. Si desea obtener más información, consulte <u>Compruebe el accesorio inalámbrico de la impresora</u>.
- 2. Compruebe la configuración inalámbrica. Si desea obtener más información, consulte <u>Compruebe la configuración inalámbrica</u>.
- **3.** Asigne manualmente la dirección IP al dispositivo en la ficha Puertos de las propiedades del dispositivo.
- 4. Haga un PING al dispositivo. Si desea obtener más información, consulte Compruebe la comunicación de red.

# Mac OS

- 1. Compruebe el accesorio inalámbrico de la impresora. Si desea obtener más información, consulte <u>Compruebe el accesorio inalámbrico de la impresora</u>.
- 2. Elimine y vuelva a añadir el dispositivo en Centro de impresión (Mac OS).
- 3. Haga un PING al dispositivo. Si desea obtener más información, consulte Compruebe la comunicación de red.

#### Compruebe el accesorio inalámbrico de la impresora

- Compruebe que el accesorio inalámbrico de la impresora esté insertado correctamente. Si desea obtener más información, consulte <u>Instalación de los</u> accesorios inalámbricos 802.11 o Bluetooth USB.
- Compruebe que ha insertado el accesorio inalámbrico de la impresora antes o después, y no durante, la inicialización del dispositivo.

- Si la luz del accesorio inalámbrico de la impresora no está encendida, haga lo siguiente:
  - Retire el accesorio inalámbrico de la impresora.
  - Apague el dispositivo, espere unos segundos y vuelva a encenderlo.
  - Reinserte el accesorio cuando el dispositivo esté en el estado Lista. Si no hay respuesta, repita este procedimiento varias veces. Si sigue sin haber respuesta, póngase en contacto con HP. Si desea obtener más información, consulte <u>Asistencia técnica y garantía</u>.
- Para ver si el accesorio inalámbrico de la impresora funciona, intente imprimir usando otro dispositivo inalámbrico. Si sigue sin poder imprimir, es posible que el accesorio no funcione. Sustituya el accesorio si es necesario.

#### Compruebe la configuración inalámbrica

- Compruebe que el interruptor de perfil inalámbrico de la parte posterior del dispositivo está en la posición del perfil correcto que esté usando. Compruebe que está usando un perfil configurado durante la instalación. Si desea obtener más información, consulte <u>Conexión inalámbrica 802.11</u>.
- Si no puede comunicarse con el dispositivo después de completar la instalación del software y de retirar el cable USB, uno o más de los siguientes parámetros inalámbricos pueden ser incorrectos:
  - Nombre de la red (SSID)
  - Modo de comunicación (infraestructura o ad-hoc)
  - Canal (sólo redes ad-hoc)
  - Configuración de seguridad (como el tipo de autenticación y la encriptación)

Para obtener más información sobre la configuración de los parámetros inalámbricos, consulte <u>Conexión inalámbrica 802.11</u> y <u>Conexión inalámbrica</u> <u>Bluetooth</u>.

 Para configurar valores Bluetooth o controlar el estado del dispositivo (como los niveles de tinta) usando Caja de herramientas (Windows), debe conectar el dispositivo al equipo con un cable USB.

#### Compruebe la comunicación de red

PING es un programa básico que envía una serie de paquetes a través de una red o de Internet a un dispositivo específico para generar una respuesta desde ese dispositivo. El otro dispositivo responde con un reconocimiento de que ha recibido

esos paquetes. PING comprueba si un dispositivo específico en una red o en Internet existe y está conectado.

#### Para hacer un PING al dispositivo

- 1. Imprima una página de configuración inalámbrica. Si desea obtener más información, consulte Comprensión de las páginas de información del dispositivo.
- 2. Use la dirección IP de la página de configuración y haga un PING al dispositivo para comprobar la comunicación con la red. En este ejemplo, la dirección IP es 169.254.110.107.
  - a. Abra una ventana de comandos de MS-DOS (Windows) o Terminal (Mac OS).
  - **b**. En el símbolo del sistema, escriba la dirección IP del dispositivo y pulse **Intro** (por ejemplo, ping 169.254.110.107).

Si el comando es correcto, la utilidad PING devolverá un resultado similar a lo siguiente. La información exacta que devuelva el sistema variará en función del sistema operativo. Independientemente del sistema operativo, los resultados mostrarán la dirección IP del dispositivo, el tiempo de respuesta en milisegundos para cada paquete, el número de paquetes enviados y recibidos, y el número y porcentaje de los paquetes perdidos.

#### Ejemplo

Haciendo ping a 169.254.110.107 con 32 bytes de datos: Respuesta desde 169.254.110.107: bytes=32 tiempo<10ms TTL=128 Si el comando no es correcto, la utilidad PING devolverá un resultado similar a lo siguiente:

#### Ejemplo

Haciendo ping a 169.254.110.107 con 32 bytes de datos: Tiempo de espera agotado para esta solicitud. Tiempo de espera agotado para esta solicitud. Tiempo de espera agotado para esta solicitud. Tiempo de espera agotado para esta solicitud.

# Compruebe la señal inalámbrica

La comunicación inalámbrica puede estar interrumpida o no estar disponible si hay interferencias en la señal, o problemas de distancia o potencia de dicha, o si el dispositivo no está listo por alguna razón.

- Compruebe que el dispositivo está dentro del alcance del dispositivo emisor 802.11 o Bluetooth. La impresión 802.11 permite la impresión inalámbrica hasta a 100 metros (300 pies). La impresión Bluetooth permite la impresión inalámbrica hasta a 10 metros (30 pies).
- Si no se imprime un documento, puede que haya una interrupción de la señal. Si aparece un mensaje en el equipo explicando que hay un problema de señal, cancele el trabajo de impresión y reenvíelo desde el equipo.

# **Despejar atascos**

De forma ocasional, el sustrato puede atascarse durante un trabajo de impresión. Pruebe las siguientes soluciones antes de intentar eliminar el atasco.

- Asegúrese de que imprime con un material de impresión que cumple las especificaciones. Para obtener más información, consulte <u>Selección de sustratos</u> <u>de impresión</u>.
- Asegúrese de que imprime con un material que no esté arrugado, doblado ni dañado.
- Asegúrese de que la bandeja de entrada esté correctamente cargada y no demasiado llena. Si desea obtener más información, consulte <u>Carga de soportes</u>.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Eliminación de un atasco en el dispositivo
- <u>Consejos para evitar atascos</u>

# Eliminación de un atasco en el dispositivo

#### Para despejar un atasco

- **1.** Apague el dispositivo.
- 2. Desenchufe el dispositivo de la fuente de alimentación.
- **3.** Retire el soporte de impresión que no está atascado de la bandeja de entrada y de la ranura de salida.
  - Nota No inserte las manos en la bandeja de entrada. Use unas pinzas en su lugar y tenga cuidado de lo arañar el interior del dispositivo.
- 4. Localice el atasco del soporte de impresión.
- Si el soporte puede verse desde la ranura de salida, sáquelo suavemente de la ranura. Si el soporte no es visible, abra la cubierta de acceso frontal y retire el soporte atascado.
  - Nota Saque lenta y firmemente el soporte atascado para evitar desgarros en el soporte.

6. Si el cartucho de impresión está obstruyendo el atasco, muévalo con cuidado a un lado y luego saque el soporte.



- **7.** Si el soporte atascado no está a la vista en la zona de impresión del interior del dispositivo, extraiga lo que sea visible en la bandeja de entrada.

El dispositivo continuará con el trabajo de impresión en la siguiente página. Es necesario que vuelva a enviar la página o páginas que se atascaron en el dispositivo.

# Consejos para evitar atascos

- Asegúrese de que nada esté bloqueando la ruta del papel.
- No sobrecargue las bandejas. Para obtener más información, consulte Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos.
- Cargue el papel correctamente cuando el dispositivo no esté imprimiendo. Para obtener más información, consulte <u>Carga de soportes</u>.
- No use un sustrato que esté curvado o arrugado.
- Utilice siempre sustratos que cumplan con las especificaciones. Para obtener más información, consulte <u>Selección de sustratos de impresión</u>.

#### Capítulo 5

- Asegúrese de que los sustratos estén alineados al lado derecho de una bandeja.
- Asegúrese de que las guías del soporte se ajusten de manera firme contra los soportes, pero que no los arruguen ni doblen.
## 6 Referencia de las luces del panel de control

Las luces del panel de control indican el estado y son útiles para diagnosticar problemas de impresión. Esta sección contiene información acerca de las luces, lo que indican y cuáles son las acciones recomendadas en caso necesario.

## Interpretar luces del panel de control



1	<b>X</b> (Botón Cancelar): cancela el trabajo de impresión actual. El tiempo que se tarda en cancelar un trabajo de impresión depende del tamaño del trabajo. Pulse este botón una sola vez para cancelar un trabajo de impresión de la cola de impresión.
2	(Botón Reanudar): reanuda un trabajo de impresión a la espera de que se imprima o tras una interrupción temporal (por ejemplo, para añadir soporte de impresión a la impresora).
3	<b>Luz Reanudar:</b> se ilumina en ámbar cuando hay un trabajo de impresión esperando y parpadea o se enciende para transmitir el estado o si se necesita alguna intervención.
4	Luz de carga de la batería: se ilumina en verde cuando se está cargando la batería.
5	Luz del cartucho de impresión izquierdo: parpadea cuando falta ese cartucho o funciona de forma incorrecta. Se enciende de forma permanente cuando el nivel de tinta es bajo o está vacío.
6	Luz del cartucho de impresión derecho: parpadea cuando falta ese cartucho o funciona de forma incorrecta. Se enciende de forma permanente cuando el nivel de tinta es bajo o está vacío.
7	(Botón de encendido): sirve para encender y apagar la impresora.
8	<b>LED de alimentación:</b> se ilumina en verde cuando la impresora está funcionando con un adaptador de CA o con una batería con un 41-100% de carga. Si está funcionando con batería, este indicador se ilumina en ámbar cuando la batería tiene un 10-40% de carga y en rojo cuando la carga es inferior al 10%. Parpadea mientras la impresora está imprimiendo.

Para obtener más información, visite el sitio Web de HP (<u>www.hp.com/support</u>) para acceder a la información más reciente acerca de la solución de problemas o correcciones y actualizaciones de productos.

Descripción de la luz/patrón de luces	Explicación y acción recomendada
La luz de alimentación está en verde.	Si utiliza corriente alterna: La impresora está encendida y en reposo. Si utiliza corriente de la batería: La batería contiene un 41-100% de carga y la impresora está encendida y en reposo. No se requiere ninguna acción.
La luz de alimentación está en ámbar.	La batería contiene un 41-100% de carga y la impresora está encendida y en reposo. Enchufe el adaptador de potencia para empezar a recargar la batería. Consulte Instalar y usar la batería.
La luz de alimentación está en rojo.	La batería contiene menos del 10% de carga y la impresora está encendida y en reposo. Enchufe el adaptador de potencia para empezar a recargar la batería. Consulte Instalar y usar la batería.
La luz de carga de la batería está verde.	La batería se está cargando. No se requiere ninguna acción.
La luz de carga de la batería está roja.	La batería está fallando. Cambie la batería. Consulte <u>Suministros y</u> <u>accesorios HP</u> .

### (continúa)

Descripción de la luz/patrón de luces	Explicación y acción recomendada
La luz de alimentación parpadea.	La impresora está imprimiendo.
	No se requiere ninguna acción.
Las luces de alimentación y reanudación, y de los cartucho de impresión izquierdo y derecho, se encienden y apagan.	La impresora se está encendiendo.
	No se requiere ninguna acción.
La luz de alimentación es verde y la luz de reanudación parpadea.	La impresora está en pausa para esperar a que se seque el soporte, porque no tiene papel o porque está procesando la impresión de imágenes con formato DPOF (Digital Print Order Format).
	Si no tiene papel, cárguelo. Pulse (botón <b>Reanudar</b> ) para continuar con el trabajo de impresión.
La luz del cartucho de impresión izquierdo parpadea.	El cartucho de impresión tricolor necesita atención. Vuelva a instalar el cartucho de impresión y pruebe a imprimir de nuevo. Si el error persiste, sustituya el cartucho. Consulte <u>Para limpiar los</u> <u>cartuchos de impresión</u> <u>manualmente</u> .
La luz del cartucho de impresión derecho parpadea.	El cartucho de impresión derecho necesita atención. Vuelva a instalar el cartucho de impresión y pruebe a imprimir de nuevo. Si el error persiste, sustituya el cartucho. Consulte Para limpiar los cartuchos de impresión manualmente.

### Capítulo 6

Descripción de la luz/patrón de luces	Explicación y acción recomendada
Las luces del cartucho de impresión derecho e izquierdo parpadean.	Los cartuchos de impresión tricolor y derecho necesitan atención.
	Vuelva a instalar los cartuchos de impresión y pruebe a imprimir de nuevo. Si el error persiste, sustituya los cartuchos. Consulte <u>Para limpiar los</u> <u>cartuchos de impresión</u> <u>manualmente</u> .
La luz de alimentación se apaga, la luz de reanudación parpadea.	Atasco de papel o motor del papel parado
	Retire el soporte de impresión atascado. Si desea obtener más información, consulte <u>Despejar atascos</u> . Después de despejar el atasco, pulse (botón <b>Reanudar</b> ) para continuar con el trabajo de impresión. Si no existe ningún atasco de papel, pulse (botón <b>Reanudar</b> ). Si esto no funciona, pruebe a apagar y encender la impresora, y vuelva a enviar el trabajo de impresión.
La luz de alimentación parpadea, la luz de reanudación parpadea.	Atasco de soporte de impresión o carro parado.
	Quite el papel atascado. Si desea obtener más información, consulte <u>Despejar atascos</u> . Después de despejar el atasco, pulse (botón <b>Reanudar</b> ) para continuar con el trabajo de impresión. Si no existe ningún atasco de papel, pulse (botón <b>Reanudar</b> ). Si esto no funciona, pruebe a apagar y encender la impresora.

Descripción de la luz/patrón de luces	Explicación y acción recomendada
	y vuelva a enviar el trabajo de impresión. Un dispositivo o hub USB no admitido está conectado al dispositivo. Retire el dispositivo o hub USB. Para obtener más información sobre dispositivos
	compatibles, consulte <u>Especificaciones de</u> <u>las tarjetas de memoria</u> .
La luz de alimentación se ilumina, la luz de reanudación parpadea y las luces de los cartuchos de impresión izquierdo y derecho se iluminan.	Atasco de soporte de impresión o estación de servicio parada.
	Quite el papel atascado. Si desea obtener más información, consulte <u>Despejar atascos</u> . Después de despejar
	el atasco, pulse (botón <b>Reanudar</b> ) para continuar con el trabajo de impresión. Si no existe ningún atasco de papel, pulse (botón <b>Reanudar</b> ). Si esto no funciona, pruebe a apagar y encender la impresora, y vuelva a enviar el trabajo de impresión.
La luz de reanudación parpadea, las luces de los cartuchos de impresión izquierdo y derecho se iluminan.	Atasco de papel o motor de recogida parado.
	Quite el papel atascado. Si desea obtener más información, consulte <u>Despejar atascos</u> . Después de despejar el atasco, pulse (botón <b>Reanudar</b> ) para continuar con el trabajo de impresión. Si no existe ningún atasco de papel, pulse (botón <b>Reanudar</b> ). Si esto no funciona, pruebe a apagar y

Capítulo 6	(continúa)		
	Descripción de la luz/patrón de luces	Explicación y acción recomendada	
		encender la impresora, y vuelva a enviar el trabajo de impresión.	
	La luz de reanudación parpadea, las luces de los cartuchos de impresión izquierdo y derecho se iluminan y se apagan.	Atasco de papel o motor de conmutación parado.	
		Quite el papel atascado. Si desea obtener más información, consulte <u>Despejar atascos</u> . Después de despejar	
		el atasco, pulse (botón <b>Reanudar</b> ) para continuar con el trabajo de impresión. Si no existe ningún atasco de papel, pulse	
		(botón Reanudar). Si esto no funciona, pruebe a apagar y encender la impresora, y vuelva a enviar el trabajo de impresión.	

	recomendada
<text></text>	<ul> <li>recomendada</li> <li>Módulo auxiliar de tinta casi lleno.</li> <li>Si tiene un módulo auxiliar de tinta de repuesto, instálelo inmediatamente siguiendo las instrucciones que lo acompañan.</li> <li>En caso contrario, visite: www.hp.com/support o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente para conseguir un repuesto. Consulte Asistencia técnica y garantía.</li> <li>Mientras, pulse (botón Reanudar) para seguir imprimiendo; el estado de error LED no desaparecerá hasta que se cambie el módulo auxiliar de tinta. Cuando el módulo</li> </ul>

### Capítulo 6

Descripción de la luz/patrón de luces	Explicación y acción recomendada
La luz de alimentación se ilumina, la luz de reanudación se ilumina, las luces del cartucho de impresión derecho se iluminan dos veces y se apagan.	<ul> <li>Módulo auxiliar de tin lleno.</li> <li>Si tiene un módu auxiliar de tinta d repuesto, instálel inmediatamente siguiendo las instrucciones que lo acompañan.</li> <li>En caso contrario visite: www.hp.com/ support o llame a Servicio de Atención al Clien para conseguir un repuesto. Mientras, puede extraer el cartuch de impresión negro y seguir imprimiendo sólo con el cartucho tricolor. Los resultados de col y la velocidad de impresión podríar verse afectados. Consulte Imprimi con un único cartucho de impresión.</li> </ul>
Las luces de encendido, de reanudación y de los cartuchos de impresión izquierdo y derecho parpadean.	Error de la impresora Pulse (botón <b>Reanudar</b> ) para imprimir el código de error. Pulse (botón de <b>Encendido</b> ) para restablecer la impresora

## A Suministros y accesorios HP

Esta sección proporciona información acerca de suministros y accesorios HP para el dispositivo. La información está sujeta a cambio; visite el sitio Web de HP (<u>www.hpshopping.com</u>) para conocer las actualizaciones más recientes. También puede realizar compras en el sitio Web.

- Pedir suministros de impresión en línea
- <u>Accesorios</u>
- <u>Suministros</u>

## Pedir suministros de impresión en línea

Además del sitio Web de HP, puede pedir suministros de impresión utilizando las siguientes herramientas:

- Caja de herramientas (Windows): en la ficha Nivel de tinta estimado, haga clic en Comprar en línea.
- HP Printer Utility (Mac OS): haga clic en Estado de suministros desde el panel Información y asistencia técnica, haga clic en el menú desplegable Comprar suministros HP y, a continuación, seleccione En línea.

## Accesorios

Adaptador de impresora inalámbrico HP bt500 con tecnología Bluetooth	Q6273A
HP 802.11 b/g Adaptador de impresora inalámbrica	Q6274A
Batería de iones de litio de HP	CB8263A
Portacartuchos de viaje para el cartucho de impresión negro/ para fotografías	CB006A
Adaptador de alimentación automático de 12 V	C8257A
Adaptador de alimentación de CA ultra delgado de HP	C92792A
Recargador de baterías de HP	CB011A
Conjunto de baterías y recargador de HP	CB012A
Cable USB (2 m)	C6518A

## **Suministros**

Esta sección abarca los siguientes temas:

- <u>Cartuchos de impresión</u>
- Sustratos HP

### Cartuchos de impresión

La disponibilidad de los cartuchos de impresión varía dependiendo del país/región. Puede que los cartuchos tengan diversos tamaños. Para obtener una lista de cartuchos de impresión admitidos para el dispositivo, imprima la página de autodiagnóstico y lea la información en la sección de estado de los cartuchos de impresión.

Puede encontrar el número del cartucho de impresión en los siguientes lugares:

- En la página de autodiagnóstico (consulte <u>Comprensión de las páginas de información del</u> <u>dispositivo</u>).
- En la etiqueta del cartucho de impresión que está reemplazando.
- Windows: en Caja de herramientas, si tiene comunicación bidireccional, seleccione la ficha Niveles de tinta estimados, desplácese para mostrar el botón Detalles del cartucho y haga clic en Detalles del cartucho.
- Mac OS: en HP Printer Utility, haga clic en Información de suministros en el panel Información y asistencia técnica y luego haga clic en Información acerca de suministros de venta al detalle.
- Nota La tinta de los cartuchos se usa en el proceso de impresión de diversas formas, que incluyen el proceso de inicialización, donde se prepara el dispositivo y los cartuchos para la impresión y el servicio de los cartuchos de impresión, que mantiene los inyectores de impresión despejados y permite que la tinta fluya sin problemas. Además, se deja un poco de tinta residual en el cartucho después de su uso. Para obtener más información, consulte la página Web www.hp.com/go/inkusage.

### Sustratos HP

Para pedir sustratos como papel fotográfico HP Premium Plus o papel HP Premium, vaya a <u>www.hp.com</u>.

Seleccione su país/región y haga clic en Comprar o en Compra.

# **B** Asistencia técnica y garantía

La información que aparece en <u>Mantenimiento y solución de problemas</u> sugiere soluciones para problemas comunes. Si el dispositivo no está funcionando correctamente y dichas sugerencias no solucionaron el problema, utilice uno de los siguientes servicios de asistencia técnica para obtener ayuda.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard
- <u>Asistencia técnica por medios electrónicos</u>
- Asistencia telefónica de HP
- Preparación del dispositivo para su envío
- Embalaje del dispositivo

## Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

Producto HP	Duración de la garantía limitada
Medio de almacenamiento del software	90 días
Impresora	1 año
Cartuchos de tinta o impresión	La garantia es válida hasta que se agote la tinta HP o hasta que se alcance la fecha de "fin de garantia" indicada en el cartucho, cualquiera de los hechos que se produzca en primer lugar. Esta garantia no cubrirá los productos de tinta HP que se hayan rellenado o manipulado, se hayan vuelto a limpiar, se hayan utilizado incorrectamente o se haya alterado su composición.
Accesorios	1 año, a no ser que se especifique otro dato

A. Alcance de la garantía limitada

- 1. Hewlett-Packard (HP) garantiza al usuario final que el producto de HP especificado no tendrá defectos de materiales ni mano de obra por el periodo anteriormente indicado, cuya duración empieza el día de la compra por parte del cliente. 2. Para los productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente a la incapacidad del programa para
- ejecutar las instrucciones. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos se interrumpa o no contenga errores.
- 3. La garantía limitada de HP abarca sólo los defectos que se originen como consecuencia del uso normal del producto, y no cubre otros problemas, incluyendo los originados como consecuencia de: a. Mantenimiento o modificación indebidos;

  - b. Software, soportes de impresión, piezas o consumibles que HP no proporcione o no admita;
     c. Uso que no se ajuste a las especificaciones del producto;

  - Modificación o uso incorrecto no autorizados.
- 4. Para los productos de impresoras de HP, el uso de un cartucho que no sea de HP o de un cartucho recargado no afecta ni a la garantía del cliente ni a cualquier otro contrato de asistencia de HP con el cliente. No obstante, si el error o el desperfecto en la impresora se atribuye al uso de un cartucho que no sea de HP, un cartucho recargado o un cartucho de tinta caducado. HP cobrará aparte el tiempo y los materiales de servicio para dicho error o desperfecto.
- Si durante la vigencia de la garantía aplicable. HP recibe un aviso de que cualquier producto presenta un defecto cubierto por la garantía, HP reparará o sustituirá el producto defectuoso como considere conveniente.
- 6. Si HP no logra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que esté cubierto por la garantía, HP reembolsará al cliente el precio de compra del producto, dentro de un plazo razonable tras recibir la notificación del defecto.
- 7. HP no tendrá obligación alguna de reparar, sustituir o reembolsar el precio del producto defectuoso hasta que el cliente lo haya devuelto a HP.
- Los productos de sustitución pueden ser nuevos o seminuevos, siempre que sus prestaciones sean iguales o mayores que las del producto sustituido.
- Los productos HP podrían incluir piezas, componentes o materiales refabricados equivalentes a los nuevos en cuanto al rendimiento.
- 10. La Declaración de garantía limitada de HP es válida en cualquier país en que los productos HP cubiertos sean distribuidos por HP. Es posible que existan contratos disponibles para servicios de garantía adicionales, como el servicio in situ, en cualquier suministrador de servicios autorizado por HP, en aquellos países donde HP o un importador autorizado distribuyan el producto.
- B. Limitaciones de la garantia HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS TERCEROS PROVEEDORES OTORGAN NINGUNA OTRA GARANTIA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEAN GARANTIAS O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD EXPRESAS O IMPLICITAS, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.
- C. Limitaciones de responsabilidad
  - 1. Hasta donde lo permitan las leyes locales, los recursos indicados en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos recursos de los que dispone el cliente
  - HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY LOCAL, EXCEPTO PARA LAS OBLIGACIONES EXPUESTAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES 2 SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, YA ESTÉ BASADO EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y AUNQUE SE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.
- D. Legislación local
   1. Esta Declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en Estados Unidos), la provincia (en Canadá), o la entidad gubernamental en cualquier otro país del mundo.
  - Hasta donde se establezca que esta Declaración de garantía contraviene las leves locales, dicha Declaración de garantía se considerará modificada para acatar tales leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las declinaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en está Declaración de garantía no se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados en Estados Unidos, así como ciertas entidades gubernamentales en el exterior de Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:
    - Evitar que las renuncias y limitaciones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);
    - b. Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante de aumentar dichas renuncias o limitaciones; u
  - c. Ofrecer al usuario derechos adicionales de garantia, especificar la duración de las garantias implicitas a las que no puede renunciar el fabricante o permitir limitaciones en la duración de las garantías implicitas.
     3. LOS TÉRMINOS ENUNCIADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO HASTA DONDE LO PERMITA
  - A LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS PERTINENTES A LA VENTA DE PRODUCTOS HP A DICHOS CLIENTES, SINO QUE SON ADICIONALES A LOS MISMOS.

#### Información sobre la Garantía Limitada del Fabricante HP

Estimado Cliente:

Adjunto puede encontrar el nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía Limitada de HP (garantía del fabricante) en su país.

Usted puede tener también frente al vendedor los derechos que la ley le conceda, conforme a lo estipulado en el contrato de compra, que son adicionales a la garantía del fabricante y no quedan limitados por ésta.

España: Hewlett-Packard Española S.L., C/ Vicente Aleixandre 1, Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, 28230 Las Rozas, Madrid

## Asistencia técnica por medios electrónicos

Para obtener información sobre asistencia y garantía, visite el sitio Web de HP en <u>www.hp.com/</u> <u>support</u>. Si se le solicita, seleccione el país/región y haga clic en **Contactar HP** para obtener información sobre cómo ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Este sitio Web también ofrece asistencia técnica, controladores, suministros, información sobre pedidos y otras opciones, tales como:

- Acceso a las páginas de asistencia técnica en línea.
- Envío de mensajes de correo electrónico a HP para solicitar respuestas a sus preguntas.
- Conexión con un técnico de HP mediante conversación en línea.
- · Comprobación de actualizaciones de software.

Además puede obtener asistencia desde la Caja de herramientas (Windows). Caja de herramientas proporciona soluciones fáciles paso a paso para problemas comunes de impresión. Si desea obtener más información, consulte <u>Caja de herramientas (Windows)</u>.

Las opciones y la disponibilidad de asistencia técnica varían según el producto, el país/región y el idioma.

## Asistencia telefónica de HP

Durante el período de garantía, puede obtener asistencia en el Centro de atención al cliente de HP.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Antes de llamar
- Proceso de asistencia
- Asistencia telefónica de HP
- Opciones de garantía adicional
- HP Quick Exchange Service (Japón)

### Antes de llamar

Visite el sitio Web de HP (www.hp.com/support) para obtener la información más reciente sobre solución de problemas o correcciones y actualizaciones de productos.

Para que nuestros representantes del Centro de atención al cliente puedan atenderlo de la mejor forma, prepare la siguiente información si necesita llamar a HP.

- Imprima la página de autodiagnóstico del dispositivo. Para obtener más información, consulte <u>Comprensión de las páginas de información del dispositivo</u>. Si el dispositivo no imprime, tenga preparada la siguiente información:
  - Modelo del dispositivo
  - Número de modelo y número de serie (verifíquelo en la parte posterior del dispositivo)
- 2. Anote el sistema operativo que está utilizando, tal como Windows XP.
- 3. Si el dispositivo está conectado a la red, anote el sistema operativo de la red.
- Observe cómo está conectado el dispositivo al sistema, ya sea mediante USB o conexión de red.
- Obtenga el número de versión del software de la impresora. (Para encontrar el número de versión del controlador de la impresora, abra el cuadro de diálogo configuración o propiedades de la impresora y haga clic en la ficha Acerca de).
- 6. Si tiene problemas para imprimir desde una aplicación en particular, anote la aplicación y el número de versión.

### Proceso de asistencia

### Si tiene un problema, siga estos pasos:

- 1. Consulte la documentación que se incluye con Impresora HP.
- Visite el sitio Web de asistencia en línea de HP <u>www.hp.com/support</u>. La asistencia en línea de HP está disponible para todos los clientes de HP. Es la manera más rápida de obtener información actualizada sobre el dispositivo y asistencia de expertos, y presenta las siguientes características:
  - · Acceso rápido a especialistas cualificados de asistencia en línea
  - · Actualizaciones y controladores de software para el Impresora HP
  - · Información valiosa del Impresora HP y soluciones para problemas habituales
  - Actualizaciones activas del dispositivo, avisos de asistencia y comunicados de prensa HP que están disponibles al registrar el Impresora HP
- **3.** Llame al servicio de asistencia de HP. Las opciones y la disponibilidad de asistencia técnica varían según el dispositivo, el país/región y el idioma.

### Asistencia telefónica de HP

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Periodo de asistencia telefónica
- Números de asistencia telefónica
- Realizar una llamada
- Después del periodo de asistencia telefónica

### Periodo de asistencia telefónica

Existe un año de asistencia telefónica gratuita para Norteamérica, Asia/Pacífico y Latinoamérica (México incluido). Para determinar la duración de la asistencia telefónica gratuita en Europa Oriental, Oriente Medio y África, consulte <u>www.hp.com/support</u>. Se aplican las tarifas habituales de las compañías telefónicas.

### Números de asistencia telefónica

En muchos lugares, HP ofrece asistencia telefónica gratuita durante el período de garantía. Sin embargo, algunos de los números de asistencia técnica que aparecen a continuación pueden no ser gratuitos.

Para obtener la lista de los números de asistencia telefónica actuales, visite www.hp.com/support.



004 670 000	1 II
UZ1 6/2 200	الجزائر 54 11 4709 1600
Argentina (duenos Arres)	0.800.555.5000
Australia	1300 721 147
Australia (out of worranty)	1002 040 040
Australia (out-or-warranty)	1902 910 910
disterreich 47040040	0620 67 4417
Poloiö	البحرين 070 200 005
Delgie Relaigue	070 300 003
Beigique	55 11 4004 7751
Brasil (Sao Paulo)	0.000.700.7754
Ganada	0-800-709-7751
Canada	invent)
Central America & The Caribbean	www.hp.com/support
Chile	800-360-999
中国	10-68687980
中国	800-810-3888
Colombia (Bogotá)	571-606-9191
Colombia	01-8000-51-4746-8368
Costa Rica	0-800-011-1046
Česká republika	810 222 222
Danmark	70 202 845
Ecuador (Andinatel)	1-999-119 🕾 800-711-2884
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225-528 🕾 800-711-2884
(02) 6910602	مصر
El Salvador	800-6160
España	902 010 059
France	0892 69 60 22
Deutschland	01805 652 180
Ελλάδα (από το εξωτερικό)	+ 30 210 6073603
Ελλάδα (εντός Ελλάδας)	
	801 11 75400
Ελλάδα (από Κύπρο)	801 11 75400 800 9 2654
Ελλάδα (από Κύπρο) Guatemala	801 11 75400 800 9 2654 1-800-711-2884
Eλλάδα (από Κύπρο) Guatemala 香港特別行政區	801 11 75400 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098
Eλλάδα (από Κύπρο) Guatemala 香港特別行政區 Magyarország	801 11 75400 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098 06 40 200 629
Eλλάδα (από Κύπρο) Guatemala 香港特別行政區 Magyarország India	801 11 75400 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098 06 40 200 629 1-800-425-7737
Eλλάδα (από Κύπρο) Guatemala 香港特別行政區 Magyarország India India	801 11 75400 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098 06 40 200 629 1-800-425-7737 91-80-28526900
Eλλάδα (από Κύπρο) Guatemala 香港特別行政區 Magyarország India India India	801 11 75400 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098 06 40 200 629 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408
Eλλάδα (από Κύπρο) Guatemala 香港特別行政區 Magyarorszâg India India Indonesia +971 4 224 9189	801 11 75400 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098 06 40 200 629 1-800-425-7737 91-80-245-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408
Eλλάδα (από Κύπρο) Guatemala 香港特別行政區 Magyarország India India Indonesia +971 4 224 9189 +971 4 224 9189	801 11 75400 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098 06 40 200 629 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408 العراق.
Eλλάδα (από Κύπρο) Guatemala 香港特別行政區 Magyarország India India Indonesia +971 4 224 9189 +971 4 224 9189 +971 4 224 9189	801 11 75400 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098 06 40 200 629 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408 العراق الكونت
Eλλάδα (από Κύπρο) Guatemala 香港特別行政區 Magyarország India India Indonesia +9714 224 9189 +9714 224 9189 +9714 224 9189	801 11 75400 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098 06 40 200 629 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408 الكون الكون
Eλλάδα (από Κύπρο) Guatemala 香港特別行政區 Magyaroszág India India India Indonesia +971 4 224 9189 +971 4 224 9189 +971 4 224 9189 +971 4 224 9189	801 11 75400 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098 06 40 200 629 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408 العراق نواع نواع نواع
Eλλάδα (από Κύπρο) Guatemala 香港特別行政區 Magyarország India India Indonesia +971 4 224 9189 +971 4 224 9189 Ireland	801 11 75400 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098 06 40 200 629 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408 الكويت الكويت نوابي الكويت المراق
Eλλάδα (από Κύπρο) Guatemala 香港特別行政區 Magyarország India Indonesia +971 4 224 9189 +971 4 224 9189	801 11 75400 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098 06 40 200 629 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408 العراق ليان ليان الكويت 1890 923 902
Eλλάδα (από Κύπρο) Guatemala 香港特別行政區 Magyarország India India Indonesia +971 4 224 9189 +971 4 224 9189 Ireland 1-700-503-048 Italia	801 11 75400 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098 06 40 200 629 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408 المراق لينان 1800 923 902 1890 923 902 848 800 871
Eλλάδα (από Κύπρο) Guatemala 香港特別行政區 Magyarország India India Indonesia +971 4 224 9189 +971 4 224 9189 1-700-503-048 Italia Jamaica	801 11 75400 800 9 2654 1-800-711-2894 (852) 2802 4098 06 40 200 629 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408 العراق الكونت 1890 923 902 1890 923 902 منابع
Eλλάδα (από Κύπρο) Guatemala 香港特別行政區 Magyarország India India India Indonesia +971 4 224 9189 +971 4 224 9189 Ireland 1-700-503-048 Italia Jamaica 日本	801 11 75400 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098 06 40 200 629 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408 الكون الكون نيان 1890 923 902 نوطر 1890 923 902 848 800 871 1-800-711-2884 0570-000511

0800 222 47	الأردن
한국	1588-3003
Luxembourg (Français)	900 40 006
Luxembourg (Deutsch)	900 40 007
Malaysia	1800 88 8588
Mauritius	(262) 262 210 404
México (Ciudad de México)	55-5258-9922
México	01-800-472-68368
081 005 010	المغرب
Nederland	0900 2020 165
New Zealand	0800 441 147
Nigeria	(01) 271 2320
Norge	815 62 070
24791773	تُعمان
Panamá	1-800-711-2884
Paraguay	009 800 54 1 0006
Perú	0-800-10111
Philippines	2 867 3551
Polska	801 800 235
Portugal	808 201 492
Puerto Rico	1-877-232-0589
República Dominicana	1-800-711-2884
Reunion	0820 890 323
România	0801 033 390
Россия (Москва)	095 777 3284
Россия (Санкт-Петербург)	812 332 4240
800 897 1415	السعوبية
Singapore	6 272 5300
Slovensko	0850 111 256
All other African English Speaking ISE countries	+ 27 (0)11 234 5872
South Africa (RSA)	0860 104 771
Rest of West Africa	+ 351 213 17 63 80
Suomi	0 203 66 767
Sverige	077 120 4765
Switzerland	0848 672 672
臺灣	02-8722-8000
ไทย	+66 (2) 353 9000
071 891 391	تونس
Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
Türkiye	+90 212 444 71 71
Україна	(044) 230 51 06
600 54 47 47	المتحدة العربية الإمارات
United Kingdom	0870 010 4320
United States	1-(800)-474-6836
Uruguay	0004-054-177
Venezuela (Caracas)	58-212-278-8666
Venezuela	0-800-474-68368
Viêt Nam	+84 88234530

### Apéndice B

### Realizar una llamada

Llame a la asistencia técnica de HP mientras se encuentra frente al equipo y al Impresora HP. Esté preparado para proporcionar la siguiente información:

- Número de modelo (situado en la etiqueta de la parte delantera de Impresora HP)
- Número de serie (situado en la etiqueta de la parte inferior o trasera de Impresora HP)
- Mensajes que aparecen cuando surge el problema.
- Respuestas a las siguientes preguntas:
  - ¿Esta situación ha ocurrido antes?
  - ¿Puede volver a crear el problema?
  - ¿Ha agregado algún hardware o software nuevo al sistema más o menos cuando apareció el problema?
  - ¿Ha ocurrido algo más antes de producirse esta situación (como una tormenta, se ha movido Impresora HP, etc.)?

### Después del periodo de asistencia telefónica

Una vez transcurrido el periodo de asistencia telefónica, puede obtener ayuda de HP por un coste adicional. También puede obtener ayuda en el sitio Web de asistencia en línea de HP: <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>. Póngase en contacto con su distribuidor de HP o llame al número de teléfono de su país/región para obtener información sobre las opciones de asistencia disponibles.

### Opciones de garantía adicional

Están disponibles para Impresora HP planes de servicio extendido, con costos adicionales. Vaya a <u>www.hp.com/support</u>, seleccione su país/región e idioma, luego explore las áreas de servicios y garantía para obtener información acerca de los planes de servicio ampliados.

インク カートリッジに問題がある場合は以下に記載されている電話番号に連絡してく ださい。インク カートリッジが故障している、または欠陥があると判断された場合、 HP Quick Exchange Service がこのインク カートリッジを正常品と交換し、故障した インクカートリッジを回収します。保障期間中は、修理代と配送料は無料です。また、 お住まいの地域にもよりますが、プリンタを次の日までに交換することも可能です。 電話番号: 0570-000511(自動応答) 03-3335-9800(自動応答システムが使用できない場合) 平日の午前 9:00 から午後 5:00 まで サポート時間: 土日の午前 10:00 から午後 5:00 まで 祝祭日および1月1日から3日は除きます。 サービスの条件: サポートの提供は、カスタマケアセンターを通してのみ行われます。 カスタマケアセンターがプリンタの不具合と判断した場合に、サービスを受ける ことができます。 ご注意:ユーザの扱いが不適切であったために故障した場合は、保障期間中であ っても修理は有料となります。詳細については保証書を参照してください。 その他の制限: 運搬の時間はお住まいの地域によって異なります。詳しくは、カスタマケアセン ターに連絡してご確認ください。 出荷配送は、当社指定の配送業者が行います。 ٠ 配送は交通事情などの諸事情によって、遅れる場合があります。

このサービスは、将来予告なしに変更することがあります。

Para obtener instrucciones sobre cómo embalar el dispositivo para sustituirlo, consulte Embalaje del dispositivo.

## Preparación del dispositivo para su envío

Si después de ponerse en contacto con el Servicio de asistencia técnica de HP o de regresar al punto de adquisición, se le solicita que envíe el dispositivo a reparaciones, asegúrese de retirar y conservar los siguientes elementos antes de devolver su dispositivo:

- Los cartuchos de impresión
- El cable de alimentación, el cable USB, tarjetas de memoria, dispositivos inalámbricos USB y cualquier otro cable conectado al dispositivo
- Todo papel cargado en la bandeja de entrada
- Retire los originales que haya cargado en el dispositivo

### Retirar los cartuchos impresión antes del envío

Antes de regresar el dispositivo, asegúrese de retirar los cartuchos de impresión.

Nota Esta información no es válida para los clientes de Japón. EX.

### Para retirar los cartuchos de impresión antes del envío

- 1. Con el dispositivo encendido, abra la cubierta de acceso frontal. Espere a que el carro deje de moverse. Esto no debe llevar más de unos segundos.
  - △ Precaución Los cartuchos de impresión deben quitarse o instalarse únicamente cuando el carro deje de moverse.



2. Levante el seguro del cartucho de impresión y saque con cuidado el cartucho del compartimiento de la base.



- Guarde los cartuchos de impresión en un recipiente hermético de plástico para que no se sequen y déjelos aparte. No los envíe con el dispositivo si no se lo indica el agente de llamadas del Servicio de asistencia técnica de HP.
- 4. Cierre la cubierta de acceso frontal y espere unos instantes hasta que el carro de impresión vuelva a su posición de inicio (en el lado izquierdo).
- 5. Pulse el botón Encendido para apagar el dispositivo.

## Embalaje del dispositivo

Complete los siguientes pasos después de haber preparado el dispositivo para su envío.

### Para embalar el dispositivo

1. Si aún conserva el material de embalaje del dispositivo original o del dispositivo de reemplazo, utilícelo para embalar el dispositivo para su envío.



Si ya no tiene el material de embalaje original, utilice otro material de embalaje adecuado. La garantía no cubre los gastos por daños durante el envío causados por un embalaje o transporte inadecuados.

- 2. Coloque la etiqueta con la dirección para la posterior devolución en la parte exterior de la caja.
- 3. Incluya los siguientes artículos en la caja:
  - Una descripción completa del problema para el personal del servicio de asistencia técnica (es útil incluir muestras de los problemas de calidad de impresión).
  - Una copia del recibo de compra u otra prueba de la adquisición para establecer el período de garantía.
  - Su nombre, dirección y número de teléfono de contacto durante el día.

## **C** Especificaciones del dispositivo

Para obtener especificaciones sobre los sustratos y su manejo, consulte <u>Comprensión de las</u> especificaciones de los sustratos admitidos.

- Especificaciones físicas
- <u>Características y capacidades del producto</u>
- <u>Especificaciones del procesador y de la memoria</u>
- <u>Requisitos del sistema</u>
- Resolución de impresión
- Especificaciones medioambientales
- Especificaciones eléctricas
- Especificaciones de emisiones acústicas (niveles de ruido según ISO 7779)
- Especificaciones de las tarjetas de memoria

## Especificaciones físicas

Tamaño (ancho x profundidad x alto)

- **Dispositivo:** 340,2 por 163,8 por 80,5 mm (13,4 por 6,45 por 3,15 pulgadas)
- Dispositivo con batería: 340,2 x 184,8 x 80,5 mm (13,4 x 7,28 x 3,15 pulgadas)

### Peso del dispositivo (no incluye suministros de impresión)

- Dispositivo: 2,0 kg (4,2 lb)
- Dispositivo con batería: 2,1 kg (4,63 lb)

## Características y capacidades del producto

Función	Capacidad		
Conectividad	<ul> <li>Puerto del dispositivo USB: USB 2.0 de alta velocidad</li> <li>PictBridge/USB 1.1 Puerto de Host de máxima velocidad</li> <li>Tarjeta Secure Digital (SD)</li> <li>Tarjeta Multimedia Card (MMC)</li> <li>Bluetooth 2.0 velocidad de datos mejorada, compatible con versiones anteriores 1.0 (por medio del puerto del dispositivo USB)</li> <li>Perfiles Bluetooth compatibles: HCRP, BPP, BIP, OPP, SDP</li> <li>802.11 b/g (por medio del puerto de host USB)</li> </ul>		
Método de impresión	Impresión por inyección térmica de tinta		
Cartuchos de impresión	Dos cartuchos de impresión (negro, tricolor, gris e impresión de fotos)		
Rendimiento de suministros	Visite <u>www.hp.com/pageyield/</u> para obtener más información sobre el rendimiento estimado de los cartuchos de impresión.		

(continúa)

Función	Capacidad
Lenguajes del dispositivo	HP PCL 3 mejorado
Soporte de fuentes	13 fuentes incorporadas para orientación vertical.
	Fuentes de EE.UU.: CG Times, CG Times Italic, Universe, Universe Italic, Courier, Courier Italic, Letter Gothic, Letter Gothic Italic.
Fuentes para impresión Bluetooth*	Fuentes de EE.UU.: CG Times, CG Times Italic, Universe, Universe Italic, Courier, Courier Italic, Letter Gothic, Letter Gothic Italic
	Fuentes asiáticas**: Chino simplificado, chino tradicional, Japonés, Coreano
	*Estas fuentes se usan también para la impresión desde móviles.
	**Incluidas en modelos de algunos países o regiones.
Ciclo de trabajo	Hasta 500 páginas por mes

## Especificaciones del procesador y de la memoria

### Procesador del dispositivo

192MHz ARM9463ES

### Memoria del dispositivo

- RAM incorporada de 32 MB
- 8 MB de MROM incorporada + 2 MB de memoria flash ROM incorporada

## Requisitos del sistema

Nota Para obtener la información más actualizada respecto a los sistemas operativos admitidos y los requisitos de sistema, visite <u>http://www.hp.com/support/</u>.

### Compatibilidad con sistemas operativos

- Windows 2000, Windows XP, Windows XP x64 (Professional y Home Editions), Windows Vista
  - Nota Para Windows 2000, sólo están disponibles los controladores de la impresora y la Caja de herramientas.
- Mac OS X (v10.3.9 y superior, v10.4.6 y superior)
- Linux

### Requisitos mínimos

- Windows 2000 Service Pack 4: Procesador Intel Pentium II o Celeron, con 128 MB de RAM y 150 MB de espacio libre en el disco duro Microsoft Internet Explorer 6.0
- Windows XP (32 bits): Procesador Intel Pentium II o Celeron, con 128 MB de RAM y 300 MB de espacio libre en el disco duro Microsoft Internet Explorer 6.0

- Windows XP x64: Procesador AMD Athlon 64, AMD Opteron, Intel Xeon compatible con Intel EM64T, o procesador Intel Pentium 4 compatible con Intel EM64T, 128 MB de RAM, 270 MB de espacio libre en el disco duro Microsoft Internet Explorer 6.0
- Windows Vista: Procesador de 800 Mhz de 32 bits (x86) o de 64 bits (x64), 512 MB de RAM, 730 MB de espacio libre en el disco duro Microsoft Internet Explorer 7.0
- Mac OS X (v10.3.9 y superior, v10.4.6 y superior): Power PC G3 de 400 MHz (v10.3.9 y superior, v10.4.6 y superior) o Intel Core Duo de 1.83 GHz (v10.4.6 y superior), 256 MB de memoria, 200 MB de espacio libre en el disco duro QuickTime 5.0 o posterior
- Adobe Acrobat Reader 5.0 o posterior

### **Requisitos recomendados**

- Windows 2000 Service Pack 4: Procesador Intel Pentium III o superior, 200 MB de RAM y 150 MB de espacio libre en el disco duro
- Windows XP (32 bits): Procesador Intel Pentium III o superior, 256 MB de RAM y 350 MB de espacio libre en el disco duro
- Windows XP x64: Procesador AMD Athlon 64, AMD Opteron, Intel Xeon compatible con Intel EM64T, o procesador Intel Pentium 4 compatible con Intel EM64T, 256 MB de RAM, 340 MB de espacio libre en el disco duro
- Windows Vista: Procesador de 1 GHz de 32 bits (x86) o de 64 bits (x64), 1 GB de RAM, 790 MB de espacio libre en el disco duro.
- Mac OS X (v10.3.9 y superior, v10.4.6 y superior): Power PC G4 de 400 MHz (v10.3.9 y superior, v10.4.6 y superior) o Intel Core Duo de 1.83 GHz (v10.4.6 y superior), 256 MB de memoria, 500 MB de espacio libre en el disco duro

## Resolución de impresión

### Negro

Hasta 1200 dpi con tinta negra pigmentada

### Color

Calidad de fotografía mejorada de HP con tintas Vivera (hasta 4800 por 1200 dpi optimizados en papeles fotográficos HP premium plus con 1200 por 1200 dpi de entrada)

## **Especificaciones medioambientales**

### Entorno operativo

Temperatura de funcionamiento:

Humedad relativa recomendada: 25 a 75% sin condensación

- Condiciones de funcionamiento recomendadas: 15° a 32° C (59° a 90° F)
- Máximo: 0° a 55° C (32° a 131° F)
- Carga de la batería: 2,5° a 40° C (36,5° a 104° F)
- Descarga/uso de la batería: 0° a 40° C (32° a 104° F)

### Entorno de almacenamiento

Temperatura de almacenamiento: -40° a 60° C (-40° a 140° F) Humedad relativa de almacenamiento: hasta 90% sin condensación a una temperatura de 65° C (150° F)

## Especificaciones eléctricas

### Fuente de alimentación

Adaptador de alimentación eléctrica universal externo (número de pieza de HP C9279A)

### Requisitos de alimentación

Voltaje de entrada: 100 a 240 VAC (± 10%), 50 a 60 Hz (± 3Hz) Voltaje de salida : 18,5 Vcc, 3500 mA

## Consumo de energía 34,03 vatios

## Especificaciones de emisiones acústicas (niveles de ruido según ISO 7779)

Presión sonora (posición del observador) LpAm 47 (dBA)

### Potencia sonora

LwAd 6,1 (BA)

## Especificaciones de las tarjetas de memoria

- Número máximo recomendado de archivos en una tarjeta de memoria: 1,000
- Tamaño máximo recomendado para un archivo individual: 12 megapíxeles máximo, 8 MB máximo
- Tamaño máximo recomendado para tarjetas de memoria: 2 GB (sólo estado sólido)

**Nota** Es posible que aproximarse a los tamaños máximos recomendados produzca un funcionamiento del dispositivo más lento que el esperado.

### Tipos de tarjeta de memoria admitidos

- Secure Digital
- MultiMediaCard (MMC)

## D Información regulatoria

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Programa de mantenimiento del medio ambiente
- Declaración de la FCC
- Otra información regulatoria
- Declaración de conformidad

## Programa de mantenimiento del medio ambiente

Hewlett-Packard está comprometido a proporcionar unos productos de calidad respetuosos con el medio ambiente. HP mejora en forma continua los procesos de diseño de sus productos para minimizar el impacto negativo en el entorno laboral y en las comunidades donde se fabrican, comercializan y utilizan los dispositivos. HP también ha desarrollado procesos para minimizar el impacto negativo debido al desecho del dispositivo al final de su vida útil de impresión.

Para obtener más información acerca del programa de mantenimiento del medio ambiente de HP, consulte <u>www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html</u>.

- <u>Reducción y eliminación</u>
- <u>Consumo de energía</u>
- Aviso de Energy Star®
- Hojas de datos de seguridad del material
- <u>Reciclaje</u>
- Eliminación de equipos para desecho por parte de usuarios privados de la Unión Europea

### Reducción y eliminación

### Uso del papel

La característica de impresión en ambas caras (doble cara) y de impresión de varias páginas por hoja de este producto (que permite imprimir varias páginas de un documento en una hoja de papel) pueden reducir el uso de papel y, como consecuencia, la demanda de recursos naturales. Consulte esta guía para obtener más información acerca del uso de estas características.

### Uso de tinta

El modo Borrador de este producto utiliza menos tinta, lo que puede prolongar la duración de los cartuchos. Para obtener más información, consulte la Ayuda en línea del controlador de impresión.

### Productos químicos que reducen el ozono

Los productos químicos que reducen el ozono, tales como los clorofluorocarbonos (CFC), han sido eliminados de los procesos de fabricación de HP.

### Consumo de energía

Este producto está diseñado para reducir el consumo de energía y conservar los recursos naturales sin comprometer el rendimiento del producto. Fue diseñado para reducir el consumo total de energía durante el funcionamiento y cuando el dispositivo no está activo. Puede encontrar información específica acerca del consumo de energía en la documentación impresa que viene junto al Impresora HP.

### Aviso de Energy Star®

Este producto está diseñado para reducir el consumo de energía y conservar los recursos naturales sin comprometer el rendimiento del producto. Fue diseñado para reducir el consumo total de energía durante el funcionamiento y cuando el dispositivo no está activo. Este producto

califica para ENERGY STAR, que es un programa voluntario para incentivar el desarrollo de productos de oficina que ahorren energía.



ENERGY STAR es una marca de servicio registrada en Estados Unidos por la Agencia de Protección Medioambiental de los Estados Unidos. Como empresa colaboradora de ENERGY STAR, HP garantiza que sus productos satisfacen las normas de ENERGY STAR sobre la eficiencia de la energía.

Para obtener más información acerca de las normas de ENERGY STAR, visite el siguiente sitio Web:

www.energystar.gov

### Hojas de datos de seguridad del material

Las Hojas de datos de seguridad del material (MSDS) se pueden obtener en el siguiente sitio Web de HP: <u>www.hp.com/go/msds</u>.

### Reciclaje

En este dispositivo se incorporó un diseño para su reciclaje:

- La cantidad de materiales se ha mantenido a un mínimo junto con garantizar la correcta funcionalidad y confiabilidad.
- · Los materiales diferentes se diseñaron para que se separen fácilmente.
- Las sujeciones y otras conexiones son de fácil localización, acceso y extracción con ayuda de herramientas comunes.
- Las piezas de alta prioridad se diseñaron de modo que pueda acceder a ellas rápidamente para un desmontaje y reparación eficaces.
- Embalaje del producto
- Plásticos
- Productos y suministros de HP

### Embalaje del producto

Los materiales de embalaje de este dispositivo se han seleccionado para proporcionar una máxima protección al menor costo posible y, al mismo tiempo, para tratar de minimizar el impacto medioambiental y facilitar su reciclaje. El diseño resistente del dispositivo ayuda a minimizar tanto los materiales de embalaje como los costos por daños.

### Plásticos

Las piezas de plástico de más de 25 gramos están marcadas según los estándares internacionales que mejoran la capacidad de identificación de plásticos para su reciclaje al final de la vida útil del producto.

### Productos y suministros de HP

El servicio de reciclaje Planet Partners<sup>™</sup> de HP brinda una manera fácil de reciclar equipos computacionales de cualquier marca o suministros de impresión HP. Los procesos de vanguardia de HP garantizan que el hardware de HP o los suministros de impresión no deseados se reciclen de manera que se conserven los recursos.

Para obtener más información, consulte www.hp.com/recycle.

### Eliminación de equipos para desecho por parte de usuarios privados de la Unión Europea





Venerations projects an approximate a series of the series of the series of the series of the series for all products for the series of the series for all products for the series of the series for all products for the series of the series of the series for all products for the series of the seri

## Declaración de la FCC

### FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations Hewlett-Packard Company 3000 Hanover Street Palo Alto, Ca 94304 (650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## Otra información regulatoria

- Aviso para usuarios de Corea
- VCCI (Class B) declaración de cumplimiento para usuarios en Japón
- Aviso para el usuario de Japón acerca del cable de alimentación
- Declaración de emisión de ruidos para Alemania
- Noticias RoHS (sólo China)
- LED-näidiku teatis
- Número de modelo normativo

### Aviso para usuarios de Corea

```
사용자 안내문(B급 기기)
이 기기는 비업무용으로 전자파 적합 등록을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든
지역에서 사용할 수 있습니다.
```

VCCI (Class B) declaración de cumplimiento para usuarios en Japón

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラス B情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、こ の装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こす ことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Aviso para el usuario de Japón acerca del cable de alimentación

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。 同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

### Declaración de emisión de ruidos para Alemania

### Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

### Noticias RoHS (sólo China)

零件描述	有毒有害物质和元素							
	给	隶	俩	六价络	多溴联苯	多溴联苯醌		
外壳和托盘*	0	0	0	0	0	0		
4.线*	0	0	0	0	0	0		
印刷电路板	X	0	0	0	0	0		
丁印系统*	X	0	0	0	0	0		
1.示器・	X	0	0	0	0	0		
g墨打印机墨盒*	0	Ö	0	0	0	0		
医动光盘*	X	0	0	0	0	0		
3描仪*	X	X	0	0	0	0		
4.施配件*	X	0	0	0	0	0		
包油板"	X	Ö	0	0	0	0		
自动双面打印系统*	0	Ó	0	Ó	0	0		
*部电源*	X	Ó	0	0	0	0		
0:指此部件的所有均一材置 X:指此部件使用的均一材加 注:环保使用期限的参考材 11以上回派用于使用这些部	版中包含的这种有毒素 版中至少有一种包含的 版识取决于产品正常工 些的产品	(害物质,含量 )这种有毒有者 作的温度和湿	低于SJ/T11 物质,含量 度等条件	363-2006 的限 高于SJ/T1136	制 3-2006 的限制			

### Tabla de sustancias tóxicas y peligrosas

### LED-näidiku teatis

### LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

### Número de modelo normativo

A efectos de identificación regulatoria, el producto tiene asignado un número de modelo regulatorio. El número de modelo para normativas de su producto es SNPRC-0705. Este número normativo no debe confundirse con el nombre del producto (HP Officejet H470, HP Officejet H470B, HP Officejet H470wbt, etc.) o con el número de producto (CB260A, CB027A, CB028A, etc.).

## Declaración de conformidad



## Índice

### Símbolos y números

802.11 acerca de 18 impresión 18 instalar accesorio USB 17 solución de problemas 99

### Α

accesibilidad 9 accesorios 802.11 17 Bluetooth 17 garantía 116 instalación 14 pedir 113 administrador configuración 42 alimentación eléctrica especificaciones 127 alimentación múltiple, solución de problemas 97 alineación de los cartuchos de impresión 76 ambos lados, impresión en 28 asistencia al cliente garantía 120 asistencia técnica asistencia telefónica 117 electrónica 117 HP Instant Support 46 asistencia técnica telefónica 117 atascos despejar 102 evitar 103 sustratos que se deben evitar 20 avuda HP Instant Support 46 consulte también atención al cliente

### В

bandeja de salida ubicación 10 bandeias capacidades 24 ilustración de guías de papel 10 tamaños de soportes admitidos 22 tipos y pesos de soportes admitidos 24 ubicación 10 batería carga 16 extracción 17 instalación 14 reciclaie 14 seguridad 14 Bluetooth acerca de 19 comunicación 71 conexión inalámbrica 64 configurar 65, 66 detección 70 fuentes 71 fuentes admitidas 125 impresión 18 instalar accesorio USB 17 opciones de configuración 68 página de configuración 71 perfiles inalámbricos 71 solución de problemas 99

## С

cabezales de impresión garantía 116 Caja de herramientas (Windows) acerca de 43 apertura 43 configuración de administrador 42 ficha Información 44 Ficha Nivel de tinta estimado 44 ficha Servicios 44 Caja de herramientas para PDA (Pocket PC y Palm OS) configuración de administrador 42 calibrar salto de línea 77 calidad, solución de problemas impresión 89 calidad de impresión solución de problemas 89 cancelar trabajo de impresión 40 capacidad bandejas 24 carga soporte 25 cartucho de impresión solución de problemas 85 cartuchos. consulte cartuchos de impresión cartuchos de impresión admitidos 124 alineación 76 estado 41 limpieza 78 luces 105 números de pieza 113 pedir en línea 113 reemplazar 73 rendimiento 124 cartuchos de tinta garantía 116 cartuchos impresión retirar 121 Centro de soluciones 27 Centro de soluciones HP 27 ciclo de trabajo 125 clorofluorocarbonos (CFC) 128 colores corridos 95 especificaciones 126 impresión en blanco y negro, solución de problemas 93 incorrectos 94 solución de problemas 95 tenues o apagados 93

conectores, ubicación 11 conexión inalámbrica 55 conexión a dispositivo PictBridge 11 conexión USB configuración Mac OS 51 configurar Windows 49 puerto, ubicación 11 configuración administrador 42 controlador 26 Windows 49 configuración de la red inalámbrica 56 configuraciones de seguridad inalámbrica 56 configuración predeterminada controlador 26 impresión 27 configurar Bluetooth 65, 66 inalámbrico 57 perfiles inalámbricos 61 controlador configuración 26 garantía 116 versión 117 controlador de impresión garantía 116 versión 117 controlador de impresora configuración 26 garantía 116 versión 117

## D

Declaración de conformidad (DOC) 134 desinstalar software Mac OS 54 Windows 53 dispositivos de comunicación inalámbrica solución de problemas 99 dispositivos móviles impresión desde 32 doble cara 28 documentación 7 Documents To Go 38

#### Ε

embalaje del dispositivo 122 emisiones acústicas 127 entrada de alimentación. ubicación 11 envío del dispositivo 121 especificaciones eléctricas 127 emisiones acústicas 127 entorno de almacenamiento 126 entorno operativo 126 físicas 124 procesador y memoria 125 requisitos del sistema 125 sustratos 22 especificaciones de entorno de almacenamiento 126 especificaciones de entorno operativo 126 especificaciones de humedad 126 especificaciones de procesador 125 especificaciones de temperatura 126 especificaciones de voltaje 127 especificaciones eléctricas 127 especificaciones medioambientales 126 estado suministros 41

## F

ficha Información, Caja de herramientas (Windows) 44 ficha Servicios, Caja de herramientas (Windows) 44 firewall. solución de problemas 85 fotografías impresión 32 impresión sin bordes 31 transferencia 34 fotografías digitales impresión 32 fuentes Bluetooth 71 fuentes soportadas 125

## G

garantía 116, 120

gráficos líneas o puntos omitidos 96 tinta no rellena 92

### Η

hacer un PING al dispositivo 101 herramientas de supervisión 41 Hewlett-Packard Company, avisos 3 hojas de datos de seguridad del material (MSDS) 129 HP Instant Support acceso 47 acerca de 46 myPrintMileage 47 seguridad y privacidad 47 HP Printer Utility (Mac OS) cierre 45 configuración de administrador 42 paneles 45

## I

impresión a doble cara 28 cancelar 40 configuración 26 desde dispositivos móviles 32 desde teléfono móvil 34 lenta 86 impresión a doble cara 28 impresión lenta, solución de problemas 86 impresión sin bordes Mac OS 31 Windows 31 imprimir desde Palm OS 37 desde Pocket PC 35 fotografías digitales 32 solución de problemas 84 inalámbrica conexión 55 conexión Bluetooth 64 configuración de la red 56 configuraciones de seguridad 56 nombre de la red 56 SSID 56

### Índice

inalámbrico configurar 57 configurar perfiles 61 interruptor del perfil 55 interruptor de perfil 62 modo de comunicación 56 restablecer perfiles 64 información que falta o incorrecta, solución de problemas 87 información regulatoria 128 información sobre ruido 127 información técnica especificaciones de tarjetas de memoria 127 instalación cartuchos de impresión 73 software para Mac OS 51 software para Windows 49 solución de problemas 97 instalar Printboy 38 tarjeta inalámbrica 38 interruptor del perfil inalámbrico 55 interruptor de perfil inalámbrico 11

## L

léame 7 lenguaje, impresora 125 limpieza cartuchos de impresión 78 líneas o puntos omitidos, solución de problemas 96 luces del panel de control comprensión 105 ilustración 105

### Μ

Mac OS ajustes de impresión 27 desinstalar software 54 HP Printer Utility 45 impresión sin bordes 31 imprimir en sustratos especiales o de tamaño personalizado 30 instalar software 51 requisitos del sistema 125

uso compartido de dispositivo 52 Utilidad de configuración de la impresora en red 46 manchas de tinta, solución de problemas 92 mantenimiento 78 márgenes configuración, especificaciones 24 memoria especificaciones 125 myPrintMileage acceso 47 acerca de 47

### Ν

nombre de la red inalámbrica 56 notas de la versión 7 número de modelo normativo 133 números de pieza, suministros y accesorios 113

### Ρ

página de configuración Bluetooth 71 páginas cortadas, solución de problemas 88 páginas de información del dispositivo impresión, comprensión 48 páginas en blanco, solución de problemas impresión 86 páginas en blanco y negro solución de problemas 93 páginas inclinadas, solución de problemas 97 páginas por mes (ciclo de trabajo) 125 Palm OS imprimir desde 37 panel de control ilustración 105 luces, comprender 105 ubicación 10 papel. consulte sustratos perfiles inalámbricos Bluetooth 71

periodo de asistencia telefónica periodo de asistencia 118 PictBridge 33, 88 Planet Partners de HP 129 pocket PC imprimir desde 35 presión sonora 127 Printboy instalación 38 privacidad, HP Instant Support 47 problemas relacionados con la alimentación del papel, solución de problemas 96 proceso de asistencia 118 productos químicos que reducen el ozono 128 programa de mantenimiento del medio ambiente 128 puertos, especificaciones 124 puntos por pulgada (ppp) impresión 126

## R

ranura de la batería 11 ranura MMC 11 ranura tarjeta SD 11 reciclaie 129 recursos para la solución de problemas páginas de información del dispositivo 48 red información de la impresora 48 redes configuración Mac OS 51 firewall. solución de problemas 85 ilustración del conector 11 uso compartido, Windows 51 reemplazar cartuchos de impresión 73 referencia de luces 105 requisitos del sistema 125 resolución impresión 126 retirar cartuchos impresión 121

### S

salto de línea, calibrar 77 seguridad HP Instant Support 47 sistemas operativos admitidos 125 sitios Web Apple 52 asistencia técnica 117 hoja de datos de rendimiento de suministros 124 hojas de datos de seguridad del material 129 información de accesibilidad 9 pedir suministros y accesorios 113 programas del medio ambiente 128 reciclaie 129 sobres pautas 21 soporte de bandejas 24 tamaños admitidos 22 software desinstalar desde Mac OS 54 desinstalar desde Windows 53 garantía 116 instalación en Mac OS 51 instalación en Windows 49 solucionar problemas dispositivo se apaga 84 solución de problemas 802.11 99 Bluetooth 99 calidad de impresión 89 cartucho de impresión 85 colores 93.95 colores corridos 95 consejos 83 dispositivos de comunicación inalámbrica 99 firewall 85 HP Instant Support 46 impresión de caracteres ilegibles 91 impresión lenta 86

impresora toma varias páginas 97 imprimir 84 información incorrecta o que falta 87 instalación 97 líneas o puntos omitidos 96 luces 105 luces encendidas o parpadeando 84 manchas de tinta 92 no se imprime nada 84 no toma el soporte 97 páginas cortadas. ubicación incorrecta de texto o gráficos 88 páginas impresas en blanco 86 páginas inclinadas 97 problemas relacionados con la alimentación del papel 96 soporte no admitido 96 soporte no sale correctamente 97 tinta no rellena texto o gráficos 92 soporte carga 25 despejar atascos 102 doble cara 28 tamaños admitidos 22 tipos y pesos admitidos 24 Soporte de PCL 3 125 SSID 56 sugerencias para viajar 13 suministros estado 41 myPrintMileage 47 pedir en línea 113 rendimiento 124 sustratos especificaciones 22 HP, pedir 114 impresión sin bordes 31 imprimir en tamaño personalizado 29 selección 20 sustratos de tamaño personalizado imprimir en 29 pautas 22 tamaños admitidos 23

sustratos fotográficos pautas 21 tamaños admitidos 23

### Т

tarieta inalámbrica instalación 38 tarietas pautas 21 soporte de bandejas 24 tamaños admitidos 23 tarietas de memoria especificaciones 127 impresión desde 38 teléfono del soporte 118 teléfono móvil impresión desde 34 texto solución de problemas 88.92.96 transcurrido el periodo de asistencia 120 transparencias 22

## U

unidades Flash USB impresión desde 38 uso compartido de dispositivo Mac OS 52 Windows 51 Utilidad de configuración de la impresora en red (Mac OS) 46 Utilidad de configuración de la impresora en red HP (Mac OS) configuración de administrador 42

## V

velocidad solución de problemas de impresión 86

## W

Windows ajustes de impresión 27 Centro de soluciones HP 27 desinstalar software 53 impresión a doble cara 28 impresión sin bordes 31 Índice

imprimir en sustratos especiales o de tamaño personalizado 29 instalar software 49 requisitos del sistema 125 uso compartido de dispositivo 51
© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

## www.hp.com/support

invent